工商日報

中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司 香港灣仔分域街十八號

各部電話號碼

編輯部及採訪部 5-283378-80（三線）

經理部：5-281521-3（三線）

營業部：5-279307、5-280708

中區辦事處：5-225495、5-221238

電報掛號二七零五 郵箱六二號

今日出紙三大張每份叁毫

（外埠版精編一大張）

新聞紙第一八一三五六號

堅持否決聯國巴勒斯坦獨立提案

[illegible]

【華盛頓廿二日合衆國際社電】由於美國決心在聯合國否決任何呼籲成立巴勒斯坦主權國家的動議，美國正面臨與阿剌伯集團正面對抗。

美國官員稱，當局堅持要在安全理事會否決任何指明讓巴勒斯坦獨立的動議。預料本週四較後時間或週五會是攤牌時刻，屆時由尼日利亞草擬的一項有關巴勒斯坦權利的動議，會呈交安全理事會進行辯論。

美國謀求將辯論押後，盼望審會有一個被以色列、埃及和巴勒斯坦溫和派領袖接納的協議。

尼日利亞的動議，比諸較早時候科威特要求有一個「巴勒斯坦國」的草擬更加含糊。

該動議要求恢復巴勒斯坦人的「合法權益」，並且對不願意重返家園的巴勒斯坦人給予賠償。

科威特大使是主要的阿剌伯代表，他週三稱延期討論是無濟於事的，「美國將是惟一的否決者」。

美副總統蒙達爾 明日啟程訪北平

華鄧將提與俄關係共商討 中南局勢亦會成主要論題

【北平廿三日法新社電】美國副總統蒙達爾週六日訪問北平，自雙方關係正常化和開始「蜜月」以來，他是訪問中國大陸的美國最高層官員。

不過，外交人士相信，就算這次訪問能顯出雙方願意維持彼此的最高層接觸，如中共「副總理」鄧小平一月間訪問美國一樣，但蒙氏此行亦不能完全忽略雙方的「蜜月」，實蒙上陰影。

蒙氏留在北平至星期三日，他計劃與中共各頭頭會晤，包括「主席」華國鋒和「副總理」鄧小平。

這位美國副總統在九月一日經廣州抵香港之前，預料將前往一省會作短暫的訪問，該省會可能是華中的西安市。

華府形容蒙氏此行為「再進一步改善雙方的關係」和卡特總統訪問北平的「前奏」（華府儘量避免說出為卡特訪平作出準備）。

北平外交人士預料，蒙氏此行祇能獲致極少的具體成果，但就某一時期的若干國際和雙邊問題事務，特別是對中共顯得重要的事務上，有所加強而已。

在國際方面的戰綫而言，中共領袖似乎會和蒙氏討論九月中旬與其「第一號敵人」蘇俄，就中俄共雙方關係正常化的會談，這次會談，可能是中共「外交政策」最感焦慮的問題。

多個觀察家表示，由於蒙氏訪平在聯合國大會舉行之前，中南半島局勢亦將是雙方詳細交換意見的論題。

在聯合國大會中，預料中共將再次提出高棉問題和河內「擴張主義野心」的「威脅」。

中共在面對這些威脅之餘，乜希望美國提高警惕，特別是加強泰國的實力。

由於上述各項原因，使人感到中共頭頭雖然會向蒙氏提及美國自南越撤軍的問題，但北平對美國在亞洲東部和太平洋區域的軍事亮相，將不會視為「否定」的行動。

中共頭頭將向蒙達爾強調，他們對美蘇最近簽訂之「第二階段限制核子武器條約」不存幻想，因此北平相信它不會受該戰略協議任何方面的限制。

在這方面，中共大有可能會呼籲美國對蘇俄採取「更強硬」態度。

中共頭頭亦將再次表示不滿中共與美關係之若干方面，尤其強調中共的要求，美國國會定要通過於七月七日簽署之貿易協議，并給與中共最惠國待遇。

另一項爭執是美國與中華民國的關係，中共已指出，它不同意維持兩國的法例，因為在北平政權眼中，兩國不但仍完整維持某些正式關係，更甚者乃美國仍可供應武器與台灣，而中共與美國於去年底恢復關係正常化時，經已無法解決此項問題。

俄兩太空人 創新法剪髮

【莫斯科廿二日路透社電】蘇俄兩名破紀錄的太空人今天說，他們學會如何在太空中以真空清潔器及單車剪髮。

飛行指揮官力哥夫解釋謂：「那十分簡單，我們拿着練習單車真空清潔器的器管，把頭放在下面，扭動單車，於是我們毛髮豎正，然後以剪刀剪髮。」他繼續說：「我們的經驗足以使我們取得專利權，始創宇宙剪髮。」

他與飛行工程師利烏文，共在太空逗留了一百七十五天，創下新紀錄，他們在返回地球的第三天，做運動及向蘇俄報章發表談話。

俄指摘美平聯手 窺伺東南亞利益

時機成熟便敲詐勒索

【莫斯科廿三日法新社電】蘇俄「真理報」今天指摘中共與美國聯手，看準時機需要便實施其「敲詐勒索」的政策行動。

「塔斯社」引述該報提出的指摘說，當中共與美國在東南亞窺伺的利益相合時，便聯合起來採取行動。

該社表示：中（共）美關係改善，已容許美國在「伊朗事件」之後，恢復其戰船外交政策，並在一些名為「不穩定」區域發動「懲罰性」出動。

「真理報」宣稱，聲稱中（共）美兩國關係正常化，後將會為亞洲帶來長期穩定，已被揭穿是荒謬的說法。因為美國與中共的宣傳機構不斷宣揚難民問題，加上美國第七艦隊部署越南海岸附近及北平與事搞擾聯合向越南加施壓力，已反駁了中（共）美兩國會帶來亞洲穩定的宣稱。

卅名聯合國軍 在黎南遭擄走

經談判後已全獲釋 武裝黎左翼分子發難

【耶路撒冷廿三日路透社電】聯合國發言人今日宣佈，武裝的黎巴嫩左翼份子，開槍指着一聯合國指揮軍的頭部，然後帶走了卅名聯合國士兵。

該發言人謂：事件昨日發生在黎巴嫩南部關那村附近，當時有四名荷蘭士兵及一名斐濟兵，在與「武裝份子」發生衝突後受傷。

聯合國向來用「武裝份子」來形容黎巴嫩左翼份子及黎巴嫩南部的巴游。

被擄的士兵其中十六名來自斐濟島，十四人來自荷蘭，他們在經過冗長的談判後已獲釋放。

但其中廿人的武器未獲歸還，聯合國仍企圖要取回武器。

美國宣佈該宗事件有四名士兵受傷，並且聯合國在談判中答應了「武裝份子」的要求。

泰軍方發言人強調： 百萬雄師應付侵略 美重型武備紛運抵

【曼谷廿三日法新社電】泰國最高司令部發言人桑吾中將今天保證，該國已進行充份的防禦準備，戰爭期間隨時可調動一百萬軍隊作戰。

發言人是針對流言的恐慌作出上述評論，外界恐防泰國武裝部隊只有三十萬，將不可能抗拒為數百萬的敵軍。

桑吾中將未有指明敵軍是那個國家，只表示泰國目前並無戰爭，而敵軍卻已捲入四或五個國家的戰爭漩渦內（中南半島糾紛）。

但他強調，泰國在戰爭時期亦有百萬大軍作戰。

桑吾是在一名陸軍發言人宣佈購置的重型武器已運抵泰國後，作出上述評論，泰國是向美國購買重型武器。

該發言人強調新到的武器是用作提高防衛力量，而並非作侵略用途，其中包括昨天運抵的十多輛M一一三型裝甲車及預訂在今天運抵的數百輛軍用汽車公司製造的貨車。

此外，預訂在九月或十月間將會運抵一〇五毫米重型大炮及M四十八型坦克。

至於戰型反坦克導彈的付運日期還未訂定，但桑吾中將表示：若果伊朗不要這些導彈，泰國便會很快獲得。

民主牆 中共人民駐足圍觀，閱讀貼在北平民主牆的大字報，內容要求釋放四月間因張貼大字報而被捕的民主運動領袖及其他異議分子。

李先念又大談經濟政策 無意設自由貿易區

祇希望沿岸城市增加出口量 誇言中共有力償還任何外債

【北平廿三日路透社電】中共「副總理」李先念今天表示，中共並無意圖在國內設立自由貿易區，但卻希望沿岸城市能增加出口產量。

李先念接受路透社訪問時說，中共有多種方法可以與外國公司合作，包括設立特別工廠，從外國公司接取訂單，利用買家的原料及處理買家的設計。

他說，中共應該向在中國大陸投資的外國公司保證有合理利潤，但利潤不應過高。

至於外國貸款問題，李先念表示，中共計劃向外國政府借貸及向外國公司和銀行商討私人貸款。

但他補充說，外國貸款即外債，而中共是不希望償台高築至無法償還。

李先念表示：「就我所見，中共是有能力償還貸款，因中共有大量石油，雖然還未實際開發。」

他提出向外借貸的三項條件，首先是有款可貸，其次是中共有力償還，而最後是中共可否充份發揮利用貸款引進的技術和設備。

李先念說，中共自去年十二月第十一屆共黨會議後的最大轉變是全國的目標轉向「社會主義現代化」。

他說，毛澤東曾考慮過這種轉變，但他在生之時無法實行。

李先念表示，若果黨領導層執政後不改善國家經濟及應付人民需要的，這個政府是無法生存的。

李先念指出，最大問題是如何喚起中央及地方當局同時主動工作。

李先念表示，政府希望中央當局與日漸增強決策權力的地方當局之間不會產生太尖銳的矛盾，若果矛盾無法避免，則希望不會對生產有太大的影響。

他說，有力的「中央政府」及「中央計劃」是必需的，但地方當局亦需要有較大權力來決定物資、財務及計劃等的分配。但如何分配中央與地方當局的權力，將會是一個須要時日才能達到合理結論的大問題。

他說，並沒有否定政府的角色，但另一方面，「國家」亦應依循指示原則，就是「多做工，多收穫，少做工，少收穫，不做工，無所獲。」而只有這方法才可以激勵工人的工作熱誠。

李先念表示：中共企圖推行物質鼓勵，但單靠此法並不足夠，所以才會重新制訂政策、調整、重建及修訂國家經濟結構。

李先念指出，國家現代化的基本因素是管理水平及計劃工作，而教育在這方面扮演主要角色，每一個人都應該繼續他們的學習，無論少年、中年或老年人。

他說，即使老年人或不在領導地位的人亦需要不斷學習。

李先念表示，中共亦希望推行一個制度，檢察幹部，但他並無詳加說明。

紐約成立特警組 便衣探員駐銀行

市長怪責銀行保安系統疏忽 應付銀行頻頻被械劫

【紐約廿三日路透社電】紐約市市長洛治，在評論該市兩日內一下子發生十四宗銀行劫案時稱，銀行要負部分的責任，因為它們沒有足夠的保安系統。

他已在銀行派駐了便衣警探，並且設立一隊全日戒備的特警組，可隨時應付劫案現場。

洛治市長指那些銀行「為了節省開支而疏於防範，它們已受到慘痛的教訓。」

本週二一日內發生了十一宗搶劫案，報章稱該日為「強盜橫行紐約日」。

最惹人矚目者大通銀行總行外的劫案，劫匪奪得二百萬美元，後乘一架偷來的汽車逃走。後第一間西班牙銀行貼出通告，警告銀匪要忍耐，原因是銀行職員可能要透過傳譯員才可明白他們的要求。

該銀行職員稱此舉不是開玩笑，他們為求賊匪明白銀行職員可能因語言上的困難而反應緩慢。

週一另一間銀行在遇劫時有一名職員被殺，某些警員稱因為他很遲才交出款項。

根據警方，平均的劫款少於一千美元。

紐約市本年至今已有五百八十宗銀行劫案，去年全年為六百二十八宗。

黃金[illegible] 各地早被棄置金礦復開

【科羅拉多州法新社廿三日電】一次新的尋金熱，在此間一處曾一度有五百個金礦場存在的小鎮開始復甦，該鎮曾於本世紀初期的尋金熱高潮中製造了三十名百萬富翁。

通貨膨脹，美元疲乏，最重要的還是黃金——每安士價衝破三百美元的價格，使該處曾一度擁有五萬五千居民，十五份報紙與西部[illegible]最盛的妓院小鎮，再一次帶來生氣。

三十五歲的巴利比斯今天把一個已於一九六一年被棄置的金礦場重開，並預期祇要黃金價仍維持在二百美元以上，他將獲厚利。

利用新開礦技術，並趁着每安士三百美元的高價，就算要開採多至五噸泥土才淘出一安士黃金也是值得的。

同時，一間佔有該區全部金礦的百分五十二股權的「金環公司」亦正在徵求合作人，計劃把該區的金礦重新開採，該公司預測每年可獲利潤高達二千萬美元。

另外在加州「山市」地，加拿大的「林肯資源公司」已把有一百年歷史的「皇室金礦場」重開，該場曾生產六萬噸黃金並於一九七一年遭廢棄。

美中東外交受挫 助長俄加強滲透

中共對楊格辭職表遺憾

【北平廿三日法新社電】中共今天一項官方評論暗示，美國在中東的外交受挫，會增加蘇俄重新致力滲入該區的危險性。

「新華社」評論反映出北平對楊格的辭職感到遺憾。該社表示，美國與若干阿剌伯國家的緊張關係，將肯定會進一步惡化，導致中東問題的和談會再次陷於僵局。

該社的評論斷言，美國承認巴勒斯坦人的合法權利及減輕美國與阿剌伯國家之間的緊張關係，將會或多或少減低蘇俄滲入中東地區擴張勢力的危險性，觀察家表示，中共將會極度歡迎這種後果。事實上，中共已同時指摘以色列的頑固態度，以及莫斯科計劃分解阿剌伯國家和中東擴大勢力的策略。

「新華社」表示，美國在中東問題上進退兩難，而自美國駐聯合國大使楊格辭職後，已造成該國政府內部出現歧見。

但該社指出，美國已正式否認有歧見。

中共是贊成美國與巴勒斯坦人有聯繫，並認為楊格的辭職，是以色列與親以色列人士意圖製造絆腳石的例證，企圖在美國輿論中阻撓華盛頓向阿剌伯陣營開放。

伊朗邀楊格 訪問德黑蘭

邀函發出行程尚未透露

【德黑蘭廿三日路透社電】伊朗已邀請卡特總統黑人爭論前任駐聯合國大使楊格前往訪問德黑蘭。

伊朗外交部一項聲明中說，外長雅斯特已發出邀請，但訪問日期仍未透露。

楊格因會晤巴解組織一名官員而與美國國務院互相抵觸，他在上週辭去現職，但他現時仍留任美國駐聯合國大使，直至委任另一名繼任人為止。

自伊朗二月革命推翻伊朗王以來，這位前黑人民權領袖將是第一個訪問伊朗的美國知名人士。

由於伊朗政府六月間否決白宮提議美國駐伊朗大使，美國在德黑蘭的大使空缺，仍未委出。

颱風來迪威脅 台灣北部戒備

【台北廿三日中央社電】中度颱風來迪暴風圈邊緣，將於今晚至明晨之間掠過台灣北端。

中央氣象局今晚九時發佈來迪颱風的第八號警報，呼籲台灣北部及東北部地區、馬祖地區，仍應嚴加戒備，並防豪雨，台灣北部海面、東北部海面、台灣海峽北部及馬祖地區海面船隻仍應嚴加戒備。

此外台灣中南部地區在未來兩三天內，將受西南氣流影響可能會有豪雨發生。

由於方向轉變偏向西北西，對台灣北部地區的威脅將逐漸減輕。

如果來迪在未來的數小時內方向不變，中央氣象局將在明天上午解除來迪颱風的陸上警報。

中共借款要求 日已進行研究

數目大小成決定性關鍵

【東京廿三日路透社電】日本外交人士今日稱，該國將準備貸款中共，使其進行工業現代化。

他們說，當局對中共要求日本政府貸款事正進行研究，他們拒絕透露貸款詳情，但商界人士謂，中共欲得到的貸款總額是在一萬億至一萬二千億日元之間（四十六億至五十億美元之間）。

一拒絕透露姓名的高級官員稱：「我們認為日本滿足中共借貸的需要將沒有困難。」

他補充說：「但有一個問題，那便是貸款的大小，這個不簡單的問題非等到中共『副總理』谷牧於九月一日訪問此間時不能下定論。」

消息來源稱，他們期望谷牧在會晤包括大平正芳首相在內政府領袖時，正式提出要日本政府貸款的要求。

消息來源謂，中共會來正式地要求日本貸款建造水力發電站，改善碼頭及建設新的鐵路。

「中國銀行」根據去年簽訂的一宗貿易協議，去週向一日本銀行集團購買共值十億美元的工業設備及機器。

「中國銀行」五月向官方的日本出入口銀行借貸二十億美元，以資助發展中共的石油及煤資源。

卡特親民假期 中東問題困擾 似乎漠不關心

【三角洲島處路透社廿三日電】卡特總統上週在密西西比河遨遊的一週長假，在今日已接近尾聲，但外表上他並沒有因華府方面的中東政策不穩而有所表示。

他昨天在愛阿華州告訴一群熱心的聽眾稱：「他正享受着大好的時光」。

卡特明顯不在乎的樣子正與東西部電視的報道他的情緒相配合。

伊利沙伯泰萊 十一月初赴台

參加金馬電影頒獎儀式

【台北廿三日路透社電】據此間影劇公會今天說，好萊塢最著名女星伊利沙伯泰萊，將於十一月初，前來台北參加一個電影節。

據說，泰萊經已接受一項邀請，參加十一月一日之「金馬電影頒獎儀式晚會」。

該公司發言人謂：她將於十月廿九日離開華盛頓，前來台北。

中俄共定下月廿日 談判改善雙方關係

主張在北平莫斯科兩地召開

【北平廿三日美聯社電】蘇俄使館消息人士週四日說，中共反對中俄共關係正常化會談祇在莫斯科舉行，它希望會談分別在北平和莫斯科兩地召開。

但他們預料這些有關改善兩個共黨國家關係的廣泛性會議，將在九月二十日舉行。

消息人士說，中共曾在八月十三日向蘇俄駐平大使館遞交一照會，要求會談應在這兩個城市舉行。

中共消息人士週四日亦說，另兩個共黨國家的會議——中越共——將在八月廿九日恢復。

這將是雙方自二月邊境戰爭以來的第十一次談判。

灣仔地王　商業中心

[illegible]

莊士敦道芬域街交界 大單邊

★[illegible]

★電車、大小巴士站在門口

★明年二月交吉

★最適合百貨公司、超級市場、大酒樓

★二樓經已租出

生記租務處 3-698558 5-281521

龍江大飯店謹啟

總店：九龍旺角西洋菜街二號

分店：旺角上海街四一三號

分店：旺角水渠道

旺角天利行公司 貨本齊備

彌敦道新興大厦二樓商場③ 八八一七四三一四

泰軍方情報指出：大批越共調棉境 料發動旱季攻擊

【曼谷廿三日法新社電】泰國最高司令部發言人桑吾中將今天報導：越南軍隊在高棉西南以北金磅遜港的動靜，似乎是爲即將來臨的乾旱季節發動攻勢清剿普稷及赤柬游擊隊的重大備戰活動。

發言人說：軍隊乘船登陸金磅遜港，然後被調派往北方與泰國東部省份達叻接壤的地區，達叻府在曼谷東南約三百五十公里。

桑吾指出：該批軍隊可能是從高棉其它地區調派到來，但他並無刪除這批軍隊可能是從越南新增援部隊的可能性。

桑吾同時證實一項報導：謂越南僑民已部署在高棉多處地方，以取代逃往泰國的高棉人，而該些越南人種植稻米及畜牧，似乎是十月或十一月間發動攻勢的另一種行動。

桑吾斷言：新攻勢將會導致大批高棉難民湧入，並要求世界組織明白，難民問題的根源便是「干預高棉的外國武裝部隊」。

召開國際會議解決高棉內戰 李先念認爲不切實際

【北平廿三日路透社電】中共「副總理」李先念今天謂，召開國際會議以解決高棉內戰衝突的呼籲，乃妄想而已。

李某會晤路透社行政人員時謂，該由美國及日本支持的會議是不切實際的，因爲越南及其強大支持者蘇俄不會接受。

李某續謂，要以政治方式解決高棉問題實在不易，但中共相信任何國際協議，必須包括前高棉普稷總理政府，及獲得它的支持，曾機於一月遭越南支持的高棉新政權部隊逐出金邊。

李某謂，唯一的解決辦法是，越軍完全撤出柬國及高棉，但越南及蘇俄一地不會這樣做，因爲這樣會破壞他們的目標：「超造」一個中南半島聯盟，從而控制東南亞。

問及中共會否爲前高棉國家元首施亞努親王而在高棉問題上扭任一個角色，李某謂該親王是偉大的愛國者，他相信自己在此國內有相當影響力，但越南並不理會這些。

談及由於高棉戰事持續，並引起廣泛性食物缺的報導，李某說此乃無可避免者，但中共並不知道問題嚴重到甚麼程度。

完全防阻難民湧出 范文同自承有隱衷 日越友好議員聯盟結束訪越

【曼谷二十三日時事社電】日本、越南友好議員聯盟會長木村武雄一行，二十二日結束越南訪問，抵達曼谷。木村會長等在下榻的大飯店會見記者說，在越南總理范文同等越南黨政要人會談，談及（一）難民問題，（二）加强日、越關係等問題。據木村會長等說，越南方面說明努力使難民合法出國，但因海岸綫長達三千五百公里，要想完全防止非法出國頗有困難。關於日、越關係，越南方面表示希望加強與日本的相互合作。又議員聯盟方面認爲，對越南石油天然氣開發，日本的合作較西德、加拿大爲遲，因此表示在這方面協力應該採取積極的態度。

印度政治風暴　企圖前往總統府的印度國大黨國會議員，週三聆聽該黨主席譴責雷迪總統下令十一月舉行中期大選及不讓印度社會階級最下層的領袖拉姆成立新政府時情形。

英女皇儷年中訪澳

【坎培拉廿三日路透社電】澳洲總理費利沙今日在坎培拉宣佈。英女皇與菲臘親王將於明年五月二十四日至二十八日訪問澳洲。

費利沙在聲明中表示：女皇在訪澳期間，將爲高等法院新大廈舉行揭幕禮。

她將從坎培拉前往訪問雪梨和墨爾砵各一天。

女皇上次訪問澳洲的日期是一九七七年。

美將燃油售伊 掀起猛烈抨擊 汽車工會斥違反國人意願 兩議員諷卡特才拙暴露

【華盛頓廿二日法新社電】美國今天宣佈出售約二百萬桶火水及燃油給伊朗，引起不良反應，雖然政府解釋，此乃一時之政策，目的在於補償伊朗燃料之暫時短缺。

美國汽車工人工會主席費利沙指此項買賣，「忤逆美國人的意旨」。交易宣佈之時，他正要求其工會屬員一百五十萬員工，發動一項運動，要求降低油價，並反對石油出口國組織及石油公司之政策。

兩名共和黨總統候選人，肯薩斯州參議員杜爾及布殊，强烈抨擊美國此項買賣，杜爾謂，就美國短期及長期石油供應問題來說，卡特又露出了缺乏領導才能。

密芝根州民主黨衆議員丁曹謂，在目前國會休假結束前，他擔任主席之白宮商業委員會，將迅速審查是項交易的條文及內容。

美國司法部禁止美國輸出任何燃料，但華府官員坦白承認，美國決定進行此項交易，乃基於戰略性理由，正如國務院在一項聯合公報中謂，此舉目的在於「保證獲得伊朗繼續供應原油」。

此項售油予伊朗的決定，仍然受到國內保守及自由人士的砲轟，後者對於伊朗仍然持續的處決浪潮，槍殺庫爾德族少數民族，與鎮壓國內外報章等行爲，大爲抨擊。

兩宗爆炸事件繼續追查 我駐北美各辦事處 美警方已加强保護

【台北二十三日中央社電】美國在台協會台北辦事處代理副處長賴偉恩，今天上午到北美事務協調委員會，會見秘書長左紀國，說明美國聯邦調查局及紐約警方繼續調查北美事務協調委員會駐紐約辦事處及新聞組辦公室的爆炸事件。

賴偉恩交給左紀國一封信，內容是來自華盛頓有關調查爆炸事件的電報，電報中說，聯邦調查局已通知國務院，八月二十日發生於北美事務協調委員會駐紐約辦事處新聞組辦公室的爆炸事件，經調查發現是小型管狀炸彈在窗框上引爆，其情形與八月九日在北美事務協調委員會駐紐約事務處所發生的爆炸事件相類似，聯邦調查局及紐約警方將繼續調查此事。

電報中又說，國務院安全室已指示各地辦事處，要求當地警察機關對北美事務協調委員會辦事處加强保護。

左紀國對於美方的認眞調查和對北美事務協調委員會辦事處加强保護，表示感謝，同時希望對爆炸案迅速調查，以期早日水落石出。

萬名高棉飢民 湧入泰境索糧 僅少部份有黃金換幣購糧

【曼谷二十三日時事社電】據泰棉國境小城達不拉雅的軍部有關人士二十二日透露約有一萬高棉人爲求得糧食向達不拉雅的格克松、南馬孟兩地區湧至。這批人之中，僅有部份持有黃金的人，在國境換取泰幣，進入泰境買取糧食。據說在國境用黃金換取泰幣的，是屬於英洪姆領導的一群游擊隊。泰國政府得到高棉國內飢荒，在擴大的情報，所以有大量的高棉人湧至泰國國境，此種事態的發展，值得注視。

日韓結束漁業談判 同意共同監管水域

【東京二十三日法新社電】日本及南韓今天呼籲共同監視水域範圍內的資源的未來趨勢，該處水域是兩國共同管理的。

作出此項呼籲公報是在兩國完成四天的漁業會議後，在此間發出的。無論如何，對在指定的時間內，禁止以拖船在南韓的濟州島海域作業的建議，及禁止日本以大型漁船操作規定，雙方仍未能意見一致。

對日本漁民投訴南韓拖船在日本以北的北海島製造麻煩一事，兩國亦未能達成協議。

該公報說，日本及南韓將在明年六月時，在漢城恢復漁業談判。

卡特的琴聲　卡特總統週二在愛阿華達分波特城，經過一個忙碌的上午後，在「三角洲皇后」號上彈琴一曲給旅遊者欣賞。

美一項研究報告指出 全球難民逾千萬人 促聯國召難民問題會議

【華盛頓廿二日法新社電】據此間今天發表一項研究稱：全球難民數目「將在未來數年內顯著增加」，該項研究由參議員愛德華甘迺迪指揮，由國會人員進行。

研究稱：若干估計認爲，目前數目將增加一百卅三萬人，目前總數已爲八百一十萬至一千零九十萬，他們來自卅七個國家。

研究又指出中東及北非難民數目達不多過四百萬，而非洲其他地方難民亦接近三百五十萬，拉丁美洲有一百九十萬，亞洲一百萬，其中卅萬爲中南半島難民，東歐則爲十萬四千四百十五人。

研究建議聯合國支持召開難民問題會議，因爲國際團體很少表示會自行處理此等難題。

教宗若望保祿二世週三在梵蒂岡聖彼得廣場舉行的每週接見會上，吻一名越南女孩，其祖父亦穿上民族服裝吻教宗的手。他們是最近抵達意大利的數百名越南難民。

牧師抗議垃圾蟲 破壞公園內長櫈

【倫敦廿二日路透社電】此間一法庭今日聆訊：一名退休牧師爲抗議垃圾蟲污瀆公園，竟在一倫敦公園內，砍毀七百九十二張長櫈。

七十歲的約翰何巴瑞牧師，承認今年初在亞羅頓公園，造成估計一千五百八十四英鎊（即三千四百八十五美元）的損壞。他對警方謂：「若我停止他們使用那些座椅，他們便不能在公園亂拋垃圾。」

結果，法庭判他有條件省釋兩年。

佳士拿爲解危機 出售一地產公司

【底特律二十二日路透社電】急切需要資金以擺脫深陷經濟危機的佳士拿公司，今天宣佈已同意出售其屬下一間地產的公司。

星期三在漢城舉行的第一屆世界氣槍射擊比賽中，來自美國德薩斯州的高倫蒙施（圖中），在女子空氣步槍賽事中，以三百九十一分奪得金牌，並打破一九七四年由蘇俄選手創下的世界紀錄。

義婦八胞胎過半夭折 餘下三嬰情況好轉 生存機會仍難預料

【那不勒斯二十三日合衆國際社電】醫生星期四日說，那不勒斯的一名家庭主婦所誕下的八胞胎，餘下來的三名嬰孩，其中兩名體重若有增加，而第三名亦已克服黃疸病的威脅。

該三名嬰孩情況改善的消息，是在她們出生一週後所公佈的。

醫生警告說，餘下的三名女嬰情況雖然有改善，但卻不意味着她們已脫離險境，即使有一人仍能生還的話，他們將感到慶幸。

瑪保羅醫院的一位發言人說：「我們不應對經驗的進展而存有任何幻想。」

他說：「早產的嬰孩，通常會突然感到呼吸困難及產生腸臟較結等併發症。我們需要等待她們達至四磅重時，才能肯定地說，她們是否有生還希望，但這不是兩個月之內可確知的。」

該發言人說，嬰孩的父母已獲警告，最少在數月之內，他們應假定自已是沒有兒女。

該發言人說：「在數月之內，如我們能成功地從這三名餘下的嬰孩之中，爲他們帶來一名健康的嬰孩，我們將認爲這是幸運的。」

對芝安喜太太來說，嬰孩的這個死去，再不是新鮮的經驗。三年前，她在接受排卵丸的治療後，曾一胎誕下六名嬰孩，但在出生後的數小時後，所有的嬰孩均告死去。

泰火車失事駭人 今年已逾四百宗 交通部嚴厲斥責鐵路局失職 日前最嚴重慘劇司機仍失踪

【曼谷二十三日法新社電】泰國本年已發生近乎四百多宗火車失事事件，而經過星期二導至五十多人喪生的慘劇後，現時已有跡象顯示，火車的操作步驟，可能予以修改。

泰國交通部長昨天嚴厲斥責泰國國家鐵路局失職，他聲稱此乃「腐敗性的服務」。

星期二的慘劇在曼谷的桑布尼市郊發生，當時一輛貨運火車，撞向在站谷車站之外的另外一輛滿載乘客的火車，因而造成泰國歷史上的最嚴重火車失事。

今晨的最後罹難人數已達五十三人，一百三十二人仍在醫院留醫。

自本年初以來，泰國已發生三百九十六宗火車失事意外，其中一百四十三宗爲火車出軌。

政府已呼籲對慘劇進行徹底調查，而泰國國家鐵路中央當局亦對意外成因進行探索。

這輛貨運火車被發現較原定時間遲到三十分鐘，在接獲說向路旁的指示後，相撞事件隨即在該處發生。

貨運火車司機及信號員現時仍然失踪。

遭獨行槍手騎劫 波特蘭飛洛杉磯聯合航客機 擾攘多時被捕．百餘乘客無恙

【俄勒岡州波特蘭廿三日路透社電】一名劫機者今天較早時被捕，他在一架載有一百二十名乘客的飛機自波特蘭起飛前往洛杉磯後四小時，威脅機員把該機駛回波特蘭。

八名機員及其他一百一十一名乘客安然離開聯合航空公司的波音七二七客機，祇是飽受驚。嫌劫機者被形容是波特蘭人，年約三十歲，在毫無反抗下被聯邦調查局人員拘捕。

事發時，該架飛機在舊金山上空，該名劫機者對一名機員表示持有炸彈，要求飛機返回波特蘭。

該機在舊金山停留一小時補充燃料後，飛行七百哩返回波特蘭。

警方表示，在查詢該名男子之前，將無法透露劫機的動機。

波特蘭機場昨日在電話間內發現一枚失效的炸彈及一張要求大量款項的便條。但警方表示，並未知道這項發現是否與劫機有關連。

警方拒絕透露有否在劫機者的行李中發現炸彈。

社論 嚴格取締違例建築物

爲了符合建築設計法例，爲了確保住客安全，當局對於市區的樓宇，如果發現有違例改建或增建，一向取締甚嚴，尤其對於封閉通路或阻塞通路的違例改建，過去就有存過向法庭申請封閉擅自改建樓宇的例子。

惟長期以來，一方面是樓宇建築大量增加，另方面是執行任務的人手不足，以致違例改建或增建的樓宇，眞可以說是觸目皆是。

加以本港寸金尺土，在住宅或商用樓宇，能够多幾尺地方使用，幾乎無人不挖空心思，想盡辦法去擴建。在樓宇內部的走廊和通天，幾乎大都被鄰近樓宇佔用殆盡，而朝向馬路部份加建鐵籠騎樓，更是司空慣見。工務司署雖然三令五申，甚至而有限令拆除，但既未普遍切實執行，則甘冒犯例而嘗試增建的，自然大有人在，似乎已是相習成風，無可如何的事。

日昨工務司署透露，該署的建築物條例執行處已向港府建議增加人手，以應付違例建築物問題。據稱：一俟建議獲准和聘得所需人手後，檢查的進度便會加速。

據瞭解，建築物條例執行處，在本年四月至六月三個月內，曾發出拆除違例建築物通知書共達六百零六份之多。由本年初迄今，該處發出此類通知書共達一千一百四十七份。可見該處在人手短缺之下，仍能盡力檢查違例事宜，而違例建築物之多，亦可概見。

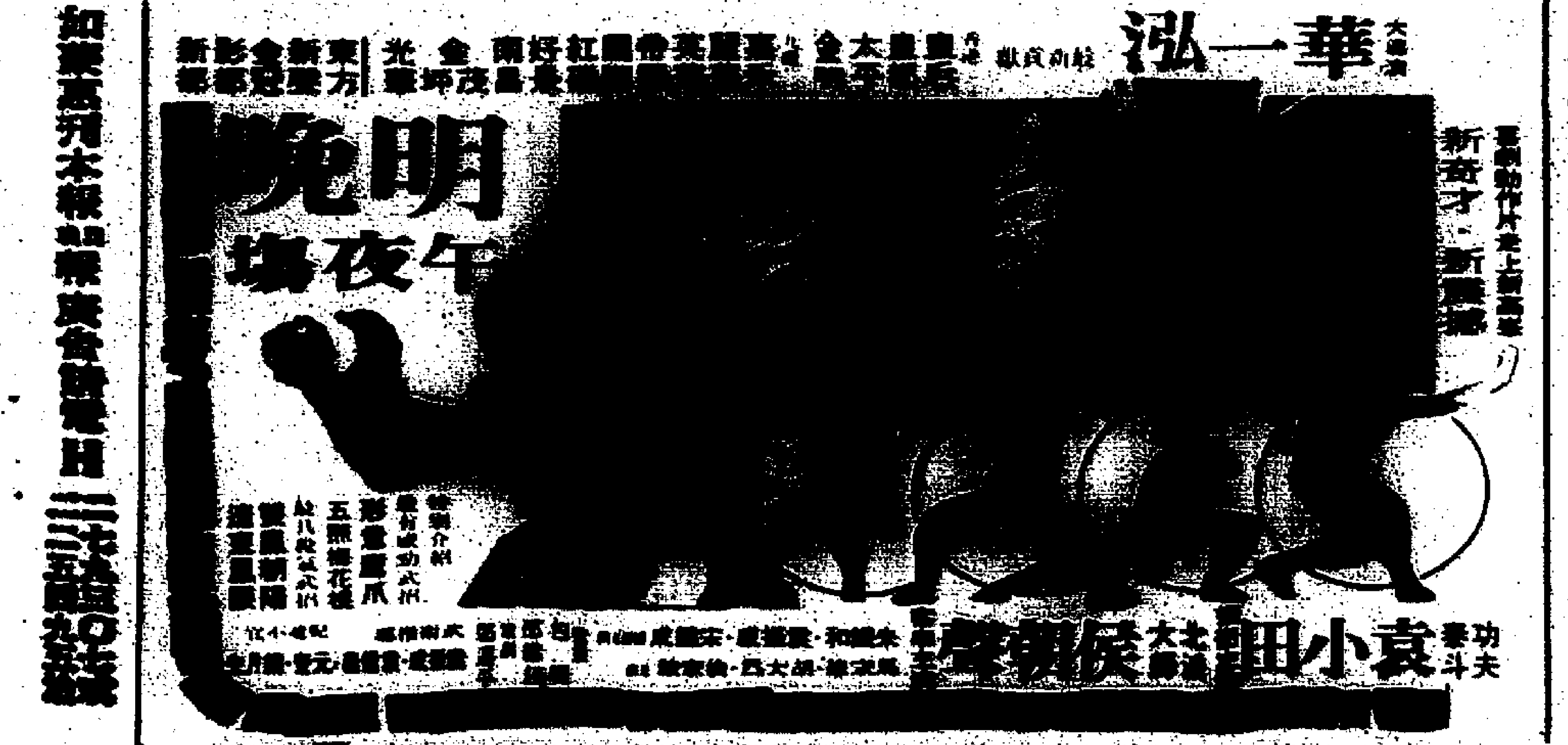
該處發言人表示，該處人員對於一九七五年七月底以後入伙的樓宇，進行了四百四十一次檢查後，纔發出那批違千餘份的通知書。又可見一九七五年七月以前的樓宇，其違例建築部份，工務司署方面已暫時放棄調查，而那正如「水泥森林」般的樓宇，其違例建築之處，除非過份危險，或有人投訴，否則似乎大有「既往不咎」的寬容了。

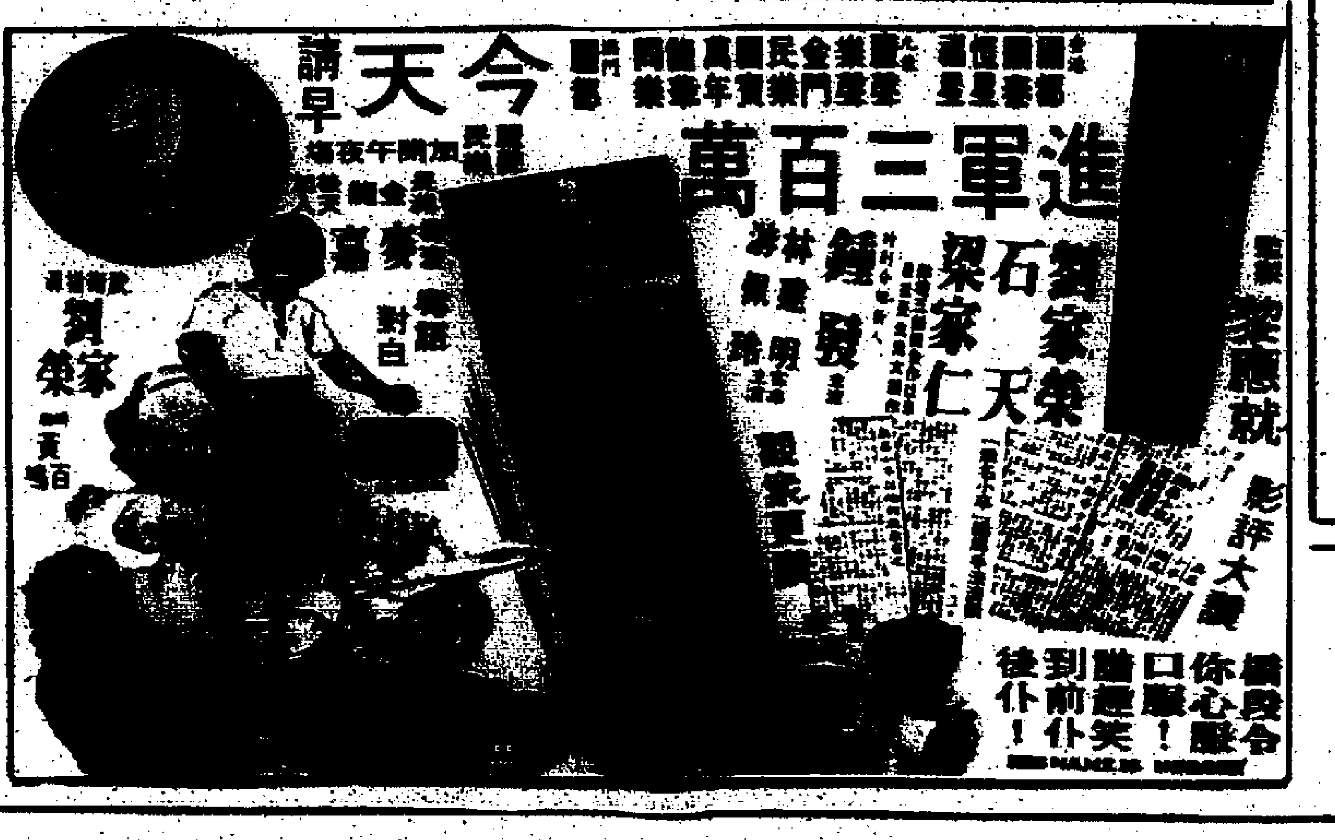
所有發出通知書的樓宇，其中遵照通知規定將違例建築物拆卸的，僅得三百四十九宗。事實上，那些接獲通知的人士，如不在規定時間內拆除其違例部份，則建築物條例執行處將會代爲進行清拆工作，而拆卸費用，將向被通知的人士收回。

我們記得，工務當局去年曾展開一次宣傳運動，勸諭市民不要在樓宇上違例加建任何建築物，但不理會這種勸告的人，依然很多。當然，任何違例建築，必然是會影響他人的。在上季，工務司署就曾接到一千二百多宗有關違例建築物的投訴。單在上月，便接到接近四百宗。可見一般守法的市民對其居住環境已日益重視。相信今後對那些祇顧自己利益而妨礙他人的違例行爲，被人投訴必然與日俱增。

本來，樓宇建造，係經過則師、建築師精密的設計和計算，又經過有關當局的嚴密審查，在衞生、防火、安全等方面完全符合樓宇及建築條例，纔能够依照圖則建造。居住的人，祇能在內部作有限度的改革。如果任意改變原來圖則，或擅自佔用公共空間，甚將騎樓或露台之類，不祇危害公共的安全，而且更危害自己的安全。有關當局實在有嚴格檢查，使其恢復原來圖則的必要。

現在，工務司署除建議港府增加人手外，已繼續派員執行檢查樓宇，將會發出拆卸的通知。這是事在必行的措施。相信絕大部份市民，必然希望有關當局嚴密執行這種與公共安全有關的工作，同時，更希望各業主把違例的任何建築物，自動拆除或改正，以免構成生命財產的重大威脅，而確保居住的安全。





實行家庭計劃，
提高生活水準。

叛亂浪潮熾烈！惶恐情緒高漲？
孔美尼突警告軍隊 抗令將被依法處分
顯示正規部隊可能會拒執行命令

【德黑蘭廿三日美聯社電】孔美尼週四日警告伊朗正規部隊，他們如果不服從命令，將會被送上革命法庭審訊，由此看來，更顯出正規部隊拒絕執行命令。

在政府宣傳機構發佈的強硬照會中，孔美尼自稱自己是「革命領袖和武裝部隊的最高統帥」，他對叛變的庫爾德族人說：「假如你們繼續和人民作對，你們將會自嘗惡果。」

他之所以說出上述的話，完全是因為庫爾德族人為西部省份庫德斯坦自治問題而不斷戰鬥，使孔氏有感而發的。自三月以來，庫爾德族與政府軍的衝突中，雙方起碼共有一千人陣亡。

孔美尼稱：「軍事人員必須服從上司，否則，他們會被審訊和懲罰。軍事人員不得舉行罷工，他們一旦罷工，將被視為反革命分子而送到革命法庭。」

孔美尼及回教教士領導的二月伊斯蘭革命軍曾擊敗伊朗武裝正規部隊。

孔美尼以強硬的語調說：「我下令革命防衛軍與正規部隊合作，救平那些製造混亂的分子，特別是在庫斯丹和庫德斯坦的叛亂分子。」

石油蘊藏極豐富的庫斯丹省伊朗阿剌伯族人，曾一次又一次的意圖脫離德黑蘭中央政府，希望贏得自治。

傳中共向英國 購買四十五架 獵兔犬戰鬥機 華某訪英簽約

【倫敦二十三日法新社電】英國「每日電訊報」二十三日報導，中共可能在近期中共與英國簽訂購買英國垂直升降噴射獵兔犬戰鬥機二十至四十五架，與從事特許生產的契約。該報引述與中共有關人士的情報說，雙方正式契約是在華國鋒於十月底正式訪問英國時簽訂。

接該報說：中共為加強該國東北部國防力量，希望購買一百架以上的獵兔犬戰機，此種談判從一九七二年以後一直在進行，但因英國工黨政權下，黨內左派人士認為將招致蘇聯的抨擊，採取反對出售的態度，以致於雙方無法談成。

最安全汽車 為被推翻的伊朗王而設計的二十四萬五千美元超級安全汽車，週三在紐約市展出，該車的設備包括紅外光瞭望鏡（車中人手持者），防彈的外殼及擋風玻璃，機關槍及其它占士邦式的武器。由於伊朗王沒有取貨，該車正待有資格人士購貨。

美國少女過份減肥 普遍患上營養不良
追求窈窕身裁．會變成瘦骨仙 百分十五嚴重者有性命之虞

【威斯康辛州馬第生廿三日美聯社電】根據威斯康辛大學的醫生及研究者，美國年青女子過份減肥。

巴文醫生稱：社會流行窈窕身材造成厭食病者的增加，該病症使人營養不良及甚至死亡。

巴醫生在厭食病重症病人治療單位稱：「很多病人來到這裏，他們活像第二次世界大戰時的集中營受害者。」

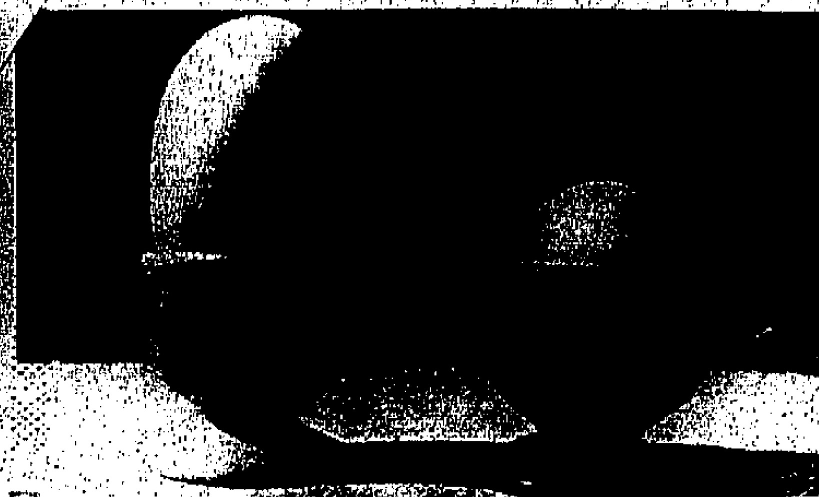
巴文指出，該病症困惑醫生已有一個世紀，廿多歲的女子及十三至十九歲女子，每一百人便有一個是厭食病患者。

他自稱詳細地研究美國有多少該類病人，他指出，百分之十二至十五的患者，如果得不到適當治療便會死亡。

巴文醫生的單位有八張病床，患者在三至四月的住院期間接受兒科醫生、心理學者、精神醫生及受過特別訓練的護士照料。

他說：「如果病人不食，我們便餵他們。」

他謂病患者的家人亦要接受輔導，因為醫生懷疑病因緣於惡劣的家庭關係。



小雞生巨蛋 瑞士一隻小雞，數日前始開始生蛋，左邊的一隻是它的其中一隻產品，長達七點一厘米，右邊的一枚普通雞蛋，祇好嘆遜出於藍。【路透】

本年底審四人幫？
共幹與外交界均表懷疑

【北平廿三日美聯社電】中共政權及外交消息來源週日均表示懷疑日本報章一項報導，報導謂目前遭囚禁之「四人幫」，將於本年底公開受審。

雖然中共官方並無評論此類事件，一名身份未明但有權獲悉內情之人士謂，我並未聽聞此事，而看來此事不會成為事實。

一名西方外交人士續謂，他三天前曾與一名共幹談話，他的說話剛與日本的報導相反，他們並無準備審訊「四人幫」。

中共律政及司法專家曾仔細研究此事的可能性，「四人幫」以已故毛澤東妻子江青為首，另三人為中共「政治局」委員。

有人曾問及，在新刑事罪案制度下，「保証」公開審判，會否使「四人幫」因此而獲赦。答案老是由於他們并非普通罪犯，只因違反共產黨條例而被「扣留」，所以與國家無關，共產黨會處理他們的案件。

台伯河水殺人！
義電影監製中鼠溺暴斃

【羅馬廿三日法新社電】一名義大利電影監製在臺伯河游泳後，因接觸鼠尿而感到極度痛苦而暴斃。

智安尼畢花迪昨在羅馬一間診所去世，他的肝臟、脾臟、腎臟，都被一種以鼠尿為媒介的梅毒螺旋菌吃掉。

該名四十九歲電影監製七月十五日在臺伯河游泳後，便發起高燒，群醫最後斷定他患有梅毒，並為他施上人工腎臟，但這一切都已太遲了。

今日各報章評論說：這宗死亡事件証實嚴重流傳的一項信念，臺伯河的污染，已達到殺人的程度。

安大略省小山火乘風勢變大
四男三女救火員遭林火包圍燒死
死者均為學生暑假工

【安大略那京納二十三日美聯社電】原僱用以清理矮林地帶的山火，星期三日因風力而變成火災，把七名年輕的森林撲火員困著，及將他們活活燒死，除其中一名之外，包括三名婦女在內其他撲火員，均為來自該省的天然資源部暑期僱員。

該部門的一位發言人摩力蘇說：其中兩名男性死者為初級森林管理員，另外四人為「經驗七九」的學生，而第七名則為一位女性，她是受僱於該部門的木材技工。

「經驗七九」是該省為大學及預科生而設的暑期僱用計劃，初級的森林管理員則為高中學生擔任，該團年青人當時是在距雷灣東北約一百七十五哩以外的那京納矮林地帶工作。

屬於該團的第八名組員，幸而從火焰中逃出及前往求援，他其後因嚴重燒傷而被送往醫院。該宗慘劇約在午間時份發生。

英人口下降 移民外國較多 出生率亦減低

【倫敦廿三日路透社電】政府統計處今天報導：英國人口直至去年中為止，下跌了一萬七千人，當時人口共為五千五百八十三萬六千人，保持過去四年來一直下降的趨勢。

該處謂：人口減少乃因出生率降低，且移出者比移入者多，英國在一九七四年中的人口是五千五百九十二萬二千人。

世界最安全汽車 防彈防炸配機關鎗 催淚氣電子器反劫 價值廿四萬美元

【紐約廿三日美聯社電】一架防彈、防炸，配以機關槍、催淚氣體排氣孔、雷達和反劫持電子系統的汽車，只要你付出二十四萬五千美元，它就是你的了。

這輛一九七九年「卡迪力」轎車，原是伊朗王助手向貝魯特一家保安設備公司為他定製的。

不過，當這輛車完成裝備後，伊朗王已被推翻，同時該公司在貝魯特的辦事處亦已關閉了。

製造商刊登廣告，稱它為前所未有的最先進和最安全的汽車。週三日，它在紐約展覽。

經濟犯罪無辜受害者——楊天生
本報駐台記者：華彬

【台北通訊】台灣關係企業在今年初倒閉後，在台灣地區引起一連串所謂「經濟犯罪」案件，近二、三個月來已在平息。日前，台北某一晚報刊出「北屋建設公司」實際負責人楊天生「失踪」，且在新聞報導中提到可能與經濟有關，又引發了台灣地區很多人士的極度關心，紛紛打聽楊天生「失踪」的事實真相。

楊天生的行踪之所以受到許多人所重視，主要原因是「北屋建設公司」不久前在高雄、台南等地推出了大批預售房屋，銷售情形極佳，其房屋價款總值達新台幣十餘億元；另在台北等地已預售興建中的房屋也很多，特別是該公司不久前辦理增資，收到了數億元資金。楊天生「失踪」之說，顯然引起有關人士極大的關切。

其實，楊天生並沒有「失踪」，該晚報所刊他於八月十五日整天不見「踪影」，事實上那天仍如往常一樣，在台北參加各項活動及處理公司業務，「失踪」的是他的姪兒楊文煌及司機蔡増，這兩人亦已於十五日深夜返家，並沒有「失踪」。這項誤傳，使得楊天生受到極大的困擾。

「北屋建設公司」是近些年來的生意做得很大，近年來民間建築投資業的蓬勃發展中，台灣地區由民間所興建的大厦、公寓等房屋，據稱有十分之一是該公司所建造的，過去的信譽一直都很好。楊天生的主要事業，是在台中設廠製造銷售極廣的農藥，二年多前才將鉅額資金投入「北屋建設公司」[illegible]，但瞭解內情的人士指出，由於楊天生掌握該公司絕大部份股權，雖然是副董事長，實際上則為該公司的幕後負責人。

楊天生去年並登記經執政黨提名參加增額中央民意代表選舉的工業團體國大代表候選人，他不久前還投資拍攝「拒絕聯考的小子」影片。因此，他在台灣地區社會上的「知名度」，可說是相當高的，由於他參加政治活動以及多方面的事業，傳說他「失踪」，就不能不令人關心了。

但是，對於這一誤傳他「失踪」的新聞報導，楊天生極為氣憤，他說：新聞不能亂登，對於當事人損害是很大的，揭發新聞之前只要稍加查証一下，就不會發生這種損人不利己的錯誤了。

他告訴記者說：八月十五日上午，他到中國信託公司開會，下午在自己的公司主持例行的業務董事會議，怎麼會被誤傳為「失踪」呢？再說：北屋建設公司的業績非常好，最近在南部地區推出三個房屋預售案，總值新台幣十多億元，而且建屋的土地，都是公司自有，沒有理由要「跑掉」。公司目前購妥的建築基地還有很多，即使公司缺錢，只要賣掉一、二塊地皮就不成問題，為甚麼會誤傳他「失踪」？

楊天生又說：在公司服務的姪子楊文煌，坐了他的車子到汐止去訪親戚，到十五日晚上還沒有回來，也未打電話來，他担心他們兩人是否發生意外，才打電話給台北市警察局林永濟副局長，希望他協助通報各分局及派出所，探詢有無楊文煌等兩人消息，但當晚近十二點時，楊文煌等兩人回來了，還回來是因為在親戚家多喝了兩杯，他在十六日上午再打電話到市警局，表示楊文煌等兩人已回來了，以免警方再費心，但卻不知怎麼搞的，當天的某晚報竟刊出他和楊文煌，司機蔡増「失踪」了，真是亂來。

他說：這條新聞刊出後，他在公司裏不知接了多少電話詢問，甚至一些前購了該公司房屋的客戶，也起了懷疑，表示不願購屋了，他無端的受到這麼多困擾，實在是料想不到的事。對於這次誤傳，他除了要求某晚報刊出更正的消息外，也深恐年初發生「經濟犯罪」案件對一般人心理的影響，而他本人，也成為「經濟犯罪」案件的無辜受害者。

在此，順便一提的是，台灣關係企業在逃的前總經理張國安，懼罪了六個多月後，終於八月十三日出來投案了，也使第一商業銀行中山北路分行發生的超額押匯弊案中所涉的主要嫌犯，台灣關係企業總經理林浩興，於七月下旬自馬尼拉押解返國後，都已到案了，對於審訊工作，當有極大的幫助。

張國安自知法網難逃，就是有辦法逃到國外也被緝回國，林浩興就是一個很好的例子，因此，他在司法機關嚴密追緝及策動下，終於出來投案了，並已被台北地方法院收押，移送刑庭併案處理。日前，檢察官並開了一次調查庭，讓張國安與林浩興當面對質，兩人都互推責任，還得不到結果，但是，這兩個重要嫌犯到案後，將使押匯弊案的真相，不久將可告大白，並對「經濟犯罪」者，處以應得的罪刑，對於安定社會人心，當有很大的作用。

美沖繩島登陸演習因颱風關係延一天

【那霸二十三日時事社電】據駐沖繩美國海軍陸戰隊新聞部二十一號發表：作為美國第七艦隊與海軍陸戰隊聯合演習的一個環節，預定在沖繩本島中部海岸進行的登陸進攻作戰，由於颱風的接近，決定延期一天，定於二十四號進行的利用直升機的進攻作戰，改由二十五號上午九點半起進行，本來定於二十五號實行的登陸作戰也改由二十六號上午一點半起實行。

我國汽車工業 積極增資增產
預料年產量達廿萬輛

【台北廿三日中央社電】國內五家汽車製造工廠為配合市場需要，於六十八、六十九兩年共增資新台幣五十億元，以積極擴建增產，估計完成後年產總能量將達二十萬輛，可應付國內的需求。

經濟部長張光世，今天在行政院院會中報告國內汽車市場情形時說：近年來由於國民所得快速增加，多以汽車為經濟活動的重要交通工具，因此需求激增，民國六十六年全年汽車總需要量為六萬餘輛，六十七年增為八萬四千輛，估計今年將繼續快速成長到十一萬輛以上，到民國七十二年，更將達廿萬輛以上，其中，小轎車一項，預計在七十年將超過十萬輛。

國內現有汽車製造工廠有裕隆、福特、六和、三陽、三富、中華、羽田及台機車輛廠七家，產品有小轎車、旅行車、小貨車及大貨車五種，總投資金額為新台幣廿七億二千五百萬餘元，現有員工人數約六千二百餘人，目前年生產量約為十萬輛，六十七年實際產量為七萬三千五百輛。

俄地下汽油王落網

【莫斯科廿三日路透社電】蘇共一張官方報章今天報導：一名經營黑市電油集團的人，今天被蘇俄法庭重判入獄五年，他曾賺得數以千計蘇俄盧布。

「蘇維埃俄羅斯報」謂：被告不時衣著光鮮、經常居住豪華酒店，向車輛司機購得電油代用券後，到喬治亞共和國興隆，獲得大筆利潤。該報謂：陳某自稱「電油大王」，當他在莫斯科酒店內被捕時，其旅行袋內共藏有價值二萬盧比（三萬美元）的電油代用券。

當局曾大力宣傳，希望杜絕電油代用券黑市，此等歪風的滋長，乃因該國司機出售未用之代用券，以換取現金。

發展中國家廿年來經濟有改善 先進國增長更速且能控制人口
人類生活較舒適 貧苦距離愈扯遠

【華盛頓二十二日法新社電】現時的人較二十年前的人生活得較為舒適，但貧富之間的距離則日益增長。

這是此間的人口調查參考局，據世界人類生活狀況研究報告書所發表的重要結論。

該研究報告指出，根據人類生活舒適條件所需要的基本必需品或物質，我們可以實際例斷——依照個人入息、卡路里的消耗量，衣著及居住之所，空暇時間，對身體危險及反大饑餓的保護，醫療方面的照顧，兒童的傷亡數字及生命的期望等——今日的人的生活是較佳。

但該作者接著說，平均的統計數字顯示，發展中的國家的進展似乎比較緩慢。

他們以圖解加以說明，在巴基斯坦，一九六零年時的個人每年平均收入為一百零四美元，美國則為五千四百八十四元。十年後，巴基斯坦的個人每年平均收入數字上升至一百七十美元，但美國則達七千八百九十美元。此項差額的增加為二千美元。

該研究報告說，先進國家與發展中的國家的距離日增，大部份原因是由於發展中國家的人口增長率較為迅速，因而大幅度削減經濟發展方面所獲得的利益。

中共輸出勞工 賺價吸取外匯

【東京廿三日合眾國際社電】日本「共同社」星期四日報導，中共將會派遣二萬多名勞工出國，企圖引入外匯。

「共同社」自北平發出電訊說，中共將會在本星期稍後時間與日本公司展開磋商。

「共同社」說，「中國銀行」正準備發行國家「工作債券」，該國勞工到外國工作，除了越南、以色列及南非為外。

該社說，中共工人將會被派往中東及非洲的日本建築公司工作。

賣盤湧現股價大跌
指數下跌十七點餘
交投銳減至八千七百萬

每日股市

【本報訊】股市如江河下，走勢之弱令人失望。市道經上日彈升十餘點後，挺升之勢只屬曇花一現，昨日又大幅退落，表現乏勁。大多數股份在龐大回售壓力影響下，均較前滑落數價位，其中尤以地產類股份，表現更失色。雖然當股價相繼偏低時即見有人乘低吸納，惟承接力依然薄弱，所以實令人憂慮。部份經紀表示，指數將會跌至五五零與五六零之間。指數銳挫十七點零六。四會總成交額為八千七百五十四萬元，交投銳縮。

市道開出，市情又起變化，賣盤再湧續出現，使大市反覆回軟，表現令人失望。投資者在消息之傳之情況下，表現又頗躊躇，大多忍手觀望。各股做價均較前回落二、三個價位。十一時指數已下跌六點五四。市況中段，市情更話散漫，由於上日獲利貨繼續湧現下，而承接力相對地薄弱，遂使一般做價繼續下跌，上午收市時指數更報跌十二點三零。下午開盤，市情仍無起色，在散家及部份大戶繼續吐貨打擊，市道再徐徐消下。

走勢稍見企穩的有：均益倉最高首成卅一元七角半，收市企守卅一元五角，微退二角半。大寶亦算不俗，最低跌下六角一分，最高六角三分，較前微順三分。另外美漢亦見不弱，最高搶上一元一角五分，最低跌下一元一角一分，最後以一元一角三分收市，亦僅順一分而已。東方貨櫃反覆企守二元八角七分半至二元九角間，較上日微退七分半。

較為活躍的股份：置地最初首成八元六角，最高挺上八元六角，但最後只能以八元三角半收市，較前銳挫三角半。港燈最高開市四元六角，但及後反覆退落，最後以四元五角最低收市，報順一角五分。大昌最高首成一元八角二分，最低一度跌下一元六角七分，最後以一元七角收市，較上日銳跌一角二分。利興最高企守一元五角六分，最低一元五角一分，收市成一元五角四分，續坐六分。

股市分類指數據遠東交易所公佈如下：銀行類三一二二點三六跌一一五點四一，公用事業類二一八〇點一五跌五一點七九，地產建築類三一三四點〇九跌一四三點九八，工商企業類一八三三點八八跌八四點一六，倉塢類八六〇八點一四跌四三一點四八，酒店類二二六四點四七跌三三點八〇，投資類三〇〇〇點三九跌一〇五點五二，航業類九九一點四五跌一四點六四，紡織類一八〇六點四〇跌〇點六九，橡膠類三一六九點一四無起跌。

歐洲金價相當堅挺
美元在歐日甚牛皮

【倫敦廿三日美聯社電】星期四歐洲金價仍處於高價位，但一位倫敦金商表示，黃金價格交投轉慢，因為大家對後市採觀望態度。

美元在主要外滙市場上落甚為輕微。

蘇黎世金價開市後報三〇九．六二五美元，比週三歷史高峯三一〇．一二五美元，略見回落。

倫敦頭盤金價報三一〇．三七五美元，比前收市價三〇九．二五美元上升一美元。

倫敦及蘇黎世黃金市場，於週三分別以三一一．五〇美元和三一一．六二五美元創下空前高紀錄，其後因獲利回吐而告回落。

美元在東京外滙市場上揚，據分析，主要是外國銀行積極的吸購，收市時報二一八．九〇日圓，比前二一七．九五日圓升了一日圓。

美元在歐洲外滙市場報價如下：括弧內是前收市價。

在法蘭克福：一美元兌一．八三〇西德馬克（一．八三二六）美元持穩歉順。

在蘇黎世：一美元兌一．六五五六瑞士法郎（一．六五九二）美元呈疲弱。

在巴黎：一美元兌四．二六〇法國法郎（四．二六一〇）美元下跌。

在阿姆斯特丹：一美元兌二．〇一二五荷蘭盾（二．〇一二〇）美元反彈。

在米蘭：一美元兌八一七．〇〇義大利里拉（八一七．五〇）美元回落。

高利率持續時間太長
工商業經營百上加斤
廠商會負責人籲請協助工業界克服困難

本港工商界人士認為

今年以來，接二連三的銀行加息，已經使許多本港的中小廠家，在經營方面有百上加斤之感。雖然加息是冷卻內部經濟過熱的一個辦法，但由此而做成工商業者負担的增加也是不容忽視的。

中華廠商聯合會秘書長李澤培認為，加息固然是冷卻內部經濟的方法，但過去一年多銀行已不斷加息，而效果卻不大，因此當局應檢討一下單靠加息并非有效方法，李澤培提出，目前港府應與銀行及工商界合作，研究如何協助本港的出口工業，否則將使工業界蒙受愈來愈大的壓力。

建造商會負責人何世柱估計，這次加息將使地產的成本增加百分之二至三。

談到樓價是否會受影響而使市道放緩，何世柱認為樓價主要視乎供求而定，比如高價樓需求大，供應少，即使不加息，價格亦會上漲。至於中、下價樓宇，由於價錢已進入調整期，加息雖會將成本推高百分之二、三，樓價亦不會上漲。

一些廠商也指出，今年上半年，本港的對外貿易表面上看來有所增長，但實際的情形應是養中略退縮，隨着今年後，一般工商的資金成本已大為加重，而今次銀行再度大幅加息，今後工商的經營更為困難，在高昂利息的威脅下，深信往後各業的生意有進一步退縮的可能。不過，針無兩頭利，有關當局為了要壓抑內部經濟過熱而不惜冒着會引起經濟衰退的風險，這是值得支持的。相信今次的行動對反通貨膨脹將會收效，但最苦的將是中、小廠商了，因此，盼望銀行業能對他們資金週轉力弱，該等商戶給予較大的通融。

工商界人士表示：高息的措施，必須分清抑制地產投機同幫助生產原料進口和出口的押滙區別，否則，人們對於這些措施就要感到失望。

事實上，今年來銀行利息不斷上升，一些未能適應的中、小工商已陸續有若干的現象。但目前工商界最大的憂慮是高利息維持的時間過長，則工商業所受的痛苦也要拖長了。

但一般財經人士及經濟專家則認為，由於銀行今年來已加息多次，工商業大都能逐漸適應高利息的環境，事實上，一些週轉不靈的中小工商近數月來已有倒閉的情形，目前仍能支撐的相信仍可持續一段時期。另方面，工商各業運用本業資金從事非本業的投機活動的很為普遍，在目前的高息情況下，投機活動漸會緩和下來，從而迫使他們將投機資金撤回本業發展，這對整個經濟反有好處。

股市透視

今年是捷聯的收成期

盈偉

【本報訊】捷聯企業有限公司在截至七九年五月卅一日止首六個月內，未經審核但除稅後之綜合純利為港幣二千一百零七萬八千多元，較上年度同期之八百二十四萬一千餘元激增逾百分之一百五十六。業務之佳為近期所少見。每股盈利亦由前十四點八分躍增至三十四點四分，是次中期息每股八分，較上年同期多派二分。預料末期息將會不少過一角四分，使全年每股派息不少於二角二分。照現時該公司股份市價約二元二角五分計算，其週息率約達九厘七九，而其市價利率亦祇為六點五四而已。在同類形股份中，其息率已較其他為高，而且該集團業績良佳，盈利大增，應該為一可作投資收息之股份。七九年期內，該集團將會有九處地盤先後完竣，並將為該集團帶來可觀收益。除此以外該集團之物業出租方面亦保持可觀之增幅，自捷聯工業大廈入伙後，租金收入已達到五百五十萬元。預料於年度上述之發展完成後，此方面之收益更會顯增。另外還有四處地盤會在後年完竣者，計有（一）寶打士街二至八號及東安街四十三至四十九號，為附屬美基企業有限公司以三千九百多萬元購入，其面積約達一萬四千餘呎，計劃興建一幢廿四層商住大廈，可供售樓面積為十五萬二千呎，預料會在一九八一年完成。該集團佔其百分之三十權益。（二）海灣街四至六號，面積約一萬呎，由另一附屬捷佳企業有限公司以二千萬元購得，亦計劃興建一廿四層之商住大廈，可供售樓面積約八萬多呎，預期在一九八一年完成。該集團佔百分之卅權益。（三）康曬上街地段八四五三號，由聯發易獲利有限公司以三千萬元購入，地盤面積約六千八百呎，計劃興建一幢廿六層高商住大廈，該集團佔三分一權益，預料在一九八一年完成後，可供售樓面積達七萬六千呎。（四）深水埗白田街地段五七三八號，面積約五千七百呎，由捷生企業有限公司與吉臨有限公司以八百四十萬元共同購入，計劃興建九層商住大廈，可供售樓面積約三萬餘呎，預料會在明年完成。該集團佔百分之卅五權益。除地產發展外，該集團附屬之捷和財務有限公司，業務仍穩健發展中，雖然自七八年中本港利息多次增加，至現時優惠利率已達至一分四厘半，對財務公司之業務頗有打擊，幸而該公司仍保維持一定之水平，該公司將會繼續使其服務範圍加以擴展，以取得更大之利益。在地產業務繁忙、租金收入穩定增加及各附屬公司有良好之表現，預料來年度該集團之盈利收益更見美滿。

有關評論建議俱屬作者個人意見，讀者應先作審慎研究。

本港金鈔外幣行情表

八月廿三日（星期四）

項目	價格
（九九五金）	
開市	1892.0
收市	1878.8
最高	1897.6
最低	1878.8
（白銀）	
開市	560.00
收市	560.00
最高	560.00
最低	560.00
（美鈔）	
大鈔	5.103
背鈔	5.096
（美電）	
最高	5.114
最低	5.108
（通天單）	
最高	5.112
最低	5.103

項目	價格
（日元）	
大紙（萬計）	235.00
細紙（萬計）	234.00
（其他外幣）	
英鎊	11.30
澳洲元	5.75
加幣	4.46
加元	4.45
菲幣	0.63
大坡紙	2.46
細坡紙	2.45
馬來西亞元	2.34
新勞幣（百計）	51.00
盧幣（每元）	0.96
西德馬克（百計）	278.00
法國新法郎（百計）	119.00
瑞士新法郎（百計）	308.00
泰銖（百計）	24.80
荷盾（百計）	253.00
新台幣	132.00
人民幣	29.22

港金高開低收
最高一八九七

【本報訊】週三市本港及外圍金價走勢均呈反覆，倫敦金市在週三開盤成三一一．五美元，亦為歷史高價，及後見高拋售者衆，價位急跌。但由於早市已急升，收市價仍比前市升四美元多。

本港金市昨日在高開後即見有大量之拋售壓力，尤其是午市賣盤源源湧進，漲幅尚不及四元，市道成閃縮。

本港金市，前市尾盤為一八七五．〇，昨日上午開市報一八九二．〇，最高成一八九七．〇，最低成一八八七．〇，收市價一八八八．〇，息價訂去息七．五元，上牌現貨無交收，公價定一八八七．五。

下午開市報一八八八．八，最高成一八八九．五，最低成一八七八．八，收市價一八七八．八，整日波幅為一八．八元。收市價比前市升三．八元。

週三外圍行情，金價方面：倫敦報三一一．〇美元（升一〇．五美元），瑞士入價報三〇九．〇美元，出價報三〇九．五〇美元（升四．五美元）。巴黎報三二七．七三美元（升一一．一美元）。加拿大期貨報三一二．五〇美元（升二．六美元）。紐約報三一〇．六〇美元（升四．三美元）。

英鎊方面：倫敦轉滙鎊報二．二一八五美元（漲〇．〇〇五五美元），美國告老士報二．二〇〇美元（漲〇．〇〇五〇美元）。

美鈔報跌，大鈔報五．一〇三，背鈔報五．〇九六。美電最高成五．一一四，最低成五．一〇八。通天單最高成五．一一二，最低成五．一〇三。

日元報穩，大紙報二三五．〇，細紙報二三四．〇。英鎊報一一．三〇。新台幣報一三二．〇。西德馬克報二七八．〇。法國法郎報一一九．〇。瑞士法郎報三〇八．〇。

港滙指數

【本報訊】港元滙率指數（星期四）為八九．一，比前八九．〇升〇．一。

本港股票市昨日成交報價表

（本表開市收市價係以各證券交易所當日最高者為據，其他則以當日成盤為據。）

（恒生指數）	（遠東指數）	（金銀綜合指數）	（金指數）	（銀指數）
上午 577.79	上午 2639.93	上午 493.20	上午 504.82	上午 514.62
下午 573.03	下午 2612.16	下午 489.33	下午 500.71	下午 511.03
跌17.06	跌109.45	跌14.67	跌14.85	跌15.81

四會總成交額：八千七百五十四萬元（香港交易所佔一千七百六十二萬元；遠東交易所佔四千三百一十一萬元；金銀交易所佔二千六百六十六萬元；九龍交易所佔十五萬元。）

股名	開市價	收市價	最高價	最低價	漲跌	成交股數
（銀行類）						
滙豐銀行	13.90	13.50	13.90	13.50	−0.50	608,642
恒生銀行	83.00	80.50	83.00	80.50	−2.50	5,020
海外信託銀行	3.225	3.15	3.225	3.15	−0.15	91,000
友聯銀行	6.55	6.55	6.55	6.55	−0.05	3,000
（公用類）						
港燈集團	4.60	4.50	4.60	4.50	−0.15	446,509
九龍電燈	20.00	19.90	20.00	19.80	−0.30	39,800
中華煤氣	21.00	20.90	21.00	20.90	+0.10	7,500
電話公司	23.80	23.60	23.90	23.60	−0.40	15,758
中華巴士	33.50	33.50	33.50	33.50	+0.50	400
九龍巴士	4.30	4.30	4.325	4.275	−0.05	136,000
油蔴地小輪	29.30	28.60	29.30	28.60	−1.10	3,600
香港隧道	8.60	8.70	8.70	8.60	−0.20	2,000
（倉塢類）						
九龍倉	35.25	34.50	35.50	34.50	−1.75	41,400
九倉債券七厘七五	73.00	73.00	73.00	73.00	——	48
九倉認股權證	113.00	109.00	113.00	109.00	−3.00	1,776
均益倉	31.75	31.50	31.75	31.00	−0.25	80,500
（航業類）						
亞洲航業	6.20	6.25	6.25	6.15	−0.05	49,000
會德豐船務（A）	4.35	4.30	4.35	4.30	−0.05	6,000
興業海陸發展	0.60	0.61	0.61	0.60	+0.01	22,400
中華造船廠	0.80	0.80	0.80	0.80	——	10,000
萬邦航業	3.95	3.95	3.95	3.95	−0.05	4,000
聯達航業	3.90	3.90	3.90	3.90	−0.10	4,000
華光航業	3.15	3.15	3.15	3.15	−0.025	24,000
信德船務	1.90	1.88	1.90	1.86	−0.07	48,000
寶福發展	0.78	0.78	0.78	0.78	−0.04	18,000
東方貨櫃	2.90	2.875	2.90	2.875	−0.075	27,569
（建築類）						
保華	1.68	1.64	1.69	1.64	−0.06	52,000
新昌	1.30	1.30	1.30	1.30	−0.01	26,000
大新（公和）	2.65	2.60	2.65	2.60	−0.10	22,000
海港工程	0.32	0.32	0.32	0.32	−0.02	10,000
青洲英坭	37.50	37.50	38.50	37.50	−0.50	3,200
安達臣大亞集團	3.625	3.50	3.70	3.50	−0.225	58,000
（投資類）						
聯合企業	6.00	6.00	6.00	6.00	−0.25	6,000
怡和証券	7.15	7.05	7.20	7.00	−0.25	116,500
新鴻基証券	2.275	2.20	2.275	2.20	−0.075	176,000
普通東方	2.30	2.30	2.30	2.30	——	4,000
香港財務	0.60	0.60	0.60	0.60	−0.05	10,000
（地產類）						
置地公司	8.60	8.35	8.60	8.30	−0.35	1,082,100
置地債券認股權證	670.00	590.00	675.00	590.00	−70.00	1,675
置地債券八厘	65.%	65.%	65%	64.%	——	200
置地認股權證	4.90	4.45	4.90	4.425	−0.475	1,316,900
新安置業	0.90	0.90	0.90	0.90	——	2,000
傅富臨置業	1.24	1.24	1.24	1.24	——	4,000
信和置業	1.63	1.63	1.70	1.63	+0.01	12,000
永泰建業	4.15	4.10	4.15	4.05	——	32,000
億聯企業	2.225	2.20	2.25	2.20	−0.05	80,000
美漢企業	1.13	1.13	1.15	1.11	−0.01	148,000
長江實業	13.00	12.20	13.00	12.00	−0.80	332,200
力士地產	0.72	0.72	0.72	0.72	−0.06	4,000
鷹君地產	4.70	4.625	4.70	4.625	−0.20	25,000
富利地產	1.28	1.28	1.28	1.28	——	2,000
金山地產	1.20	1.20	1.20	1.20	——	4,000
大昌地產	1.82	1.70	1.82	1.67	−0.12	1,624,000
嘉年地產	0.95	0.93	0.95	0.93	−0.03	61,000
聯邦地產（A）	2.425	2.35	2.425	2.35	−0.125	380,000
和記地產	10.60	10.50	10.60	10.50	−0.30	6,000
萬邦地產	5.60	5.60	5.60	5.60	——	6,000
順利企業	0.88	0.90	0.90	0.88	+0.01	34,000
永德利企業	0.55	0.55	0.55	0.55	——	2,000
廣聯企業	0.56	0.57	0.57	0.56	−0.01	24,000
亨隆地產	1.63	1.60	1.63	1.60	−0.08	40,000
大生地產	1.45	1.45	1.47	1.43	−0.03	53,000
大寶地產	0.63	0.61	0.63	0.61	−0.03	226,000
華光地產	1.04	1.00	1.04	1.00	−0.06	2,474,000
利豐地產	0.90	0.90	0.90	0.89	——	32,000
祥利地產	0.73	0.73	0.73	0.73	——	36,000
太古地產	3.90	3.75	3.90	3.75	−0.20	387,000
合和地產	5.70	5.60	5.70	5.50	−0.20	219,000
新鴻基地產	10.20	10.00	10.40	9.70	−0.50	231,000
恒隆地產	6.65	6.50	6.65	6.50	−0.25	54,250
建燈新記	0.82	0.81	0.82	0.80	−0.03	390,000
統一國際	1.40	1.40	1.40	1.40	——	2,000
夏利文	0.75	0.75	0.75	0.75	+0.03	4,000
協成行	1.25	1.25	1.25	1.25	——	4,000
廖創興	1.62	1.62	1.62	1.62	−0.01	112,000
萬生	0.22	0.22	0.22	0.22	−0.01	14,000
漢國	0.60	0.60	0.60	0.60	−0.01	6,000
信託公司（A）	3.45	3.45	3.475	3.45	−0.10	25,500
明輝發展	0.70	0.68	0.72	0.68	−0.03	66,000
利興發展	1.54	1.52	1.56	1.51	−0.06	329,000
泰鑫發展	1.15	1.13	1.16	1.12	−0.05	247,000
世界發展	1.13	1.13	1.13	1.13	−0.07	4,000
遠東發展	1.77	1.73	1.77	1.72	−0.07	56,000
海南發展	1.64	1.64	1.65	1.64	−0.06	20,000
聯益發展	0.64	0.64	0.64	0.64	——	12,000
新世界發展	2.45	2.30	2.45	2.275	−0.125	1,598,000
（工商類）						
怡和公司	11.10	11.00	11.20	11.00	−0.40	152,800
怡和七厘半債券	69.00	69.00	69.00	69.00	——	150
和記黃埔	4.85	4.70	4.85	4.675	−0.275	519,600
和記黃埔優先股	0.85	0.84	0.85	0.82	——	50,000
太古洋行（A）	8.20	7.95	8.20	7.95	−0.35	292,200
太古洋行（B）	1.49	1.42	1.49	1.41	−0.70	172,500
會德豐（A）	3.40	3.30	3.40	3.30	−0.15	539,000
莊士集團	2.075	2.05	2.075	2.05	−0.05	16,000
海化大同	6.50	6.40	6.60	6.40	−0.30	38,500
樂古印務（A）	9.90	9.90	9.90	9.90	−0.20	600
莊士集團債券	67.20	67.20	67.20	67.20	+0.20	100
邵氏公司	4.30	4.20	4.30	4.20	−0.20	12,000
永安人壽	1.83	1.81	1.83	1.81	−0.02	154,000
聯合橡膠	4.70	4.70	4.70	4.70	——	20,289
橡膠信託	7.10	7.10	7.10	7.10	——	16,000
周生生	1.26	1.26	1.26	1.26	——	10,000
邦立新	0.145	0.145	0.145	0.1425	——	390,000
紅寶石	1.13	1.15	1.15	1.13	+0.05	20,000
國民氏	4.60	4.60	4.60	4.60	+0.10	8,500
生力啤	7.50	7.60	7.70	7.50	−0.30	4,200
英之傑企業	2.25	2.25	2.30	2.20	−0.05	10,000
信昌	4.30	4.30	4.30	4.30	——	615,000
和寶	0.73	0.70	0.73	0.70	——	12,000
立昌	2.50	2.50	2.50	2.50	——	18,000
寶光	2.25	2.30	2.30	2.25	−0.05	27,000
仁孚	0.90	0.90	0.93	0.90	−0.04	44,000
（百貨類）						
永安公司	4.425	4.425	4.45	4.425	——	22,000
鱷魚恤	2.10	2.10	2.10	2.075	+0.05	18,000
（紡織類）						
南洋紗廠	32.50	32.50	32.50	32.50	——	1,000
裕泰針織	8.50	8.50	8.50	8.50	——	3,000
協興針織	4.00	4.025	4.025	4.00	−0.025	15,000
南聯實業	2.925	2.95	2.95	2.90	——	78,000
麗新製衣	2.80	2.80	2.80	2.75	——	14,000
長江製衣	9.50	9.50	9.50	9.50	——	4,339
新馬製衣	19.00	19.00	19.80	19.00	−0.40	6,000
（酒店類）						
大酒店	18.00	17.90	18.00	17.90	−0.20	9,200
遠東酒店	1.21	1.21	1.21	1.21	+0.01	2,000
國際酒店	0.75	0.75	0.75	0.75	——	38,000
凱聯酒店	3.10	3.10	3.15	3.10	−0.075	340,000
百樂酒店	1.43	1.41	1.43	1.41	−0.09	20,000
海港公司	24.00	23.80	24.00	23.50	−0.30	11,000

上半年空運進出口
總值一百五十八億
空運入口及轉口增長迅速

【本報訊】據統計處昨日發表的貿易數字顯示，在一九七九年上半年度，本港空運出入口貨品總值一百五十八億三千萬元，與一九七八年同期比較增加百分之四十八。

經由空運出口的本港製品總值增加百分之三十八，達五十四億九千八百萬元，即佔本港製品輸出總值百分之二十四。

空運入口貨品總值七十四億九千一百萬元，而空運轉口貨品總值為二十八億四千萬元，分別增加百分之五十二和百分之五十六。

在本年上半年度，空運入口貨品和轉口貨品分別佔入口及轉口總額百分之二十和百分之三十一。

出口增加之本港製品種類計有：衣著（總值十七億八千八百萬元，增加百分之二十七），鐘錶（總值十四億七千九百萬元，增加百分之六十二），真空管及電子管（總值五億二千七百萬元，增加百分之三十二），珠寶、金銀器及其他同類貨品（總值二億八千八百萬元，增加百分之二十），及嬰兒車、玩具、遊戲和體育用具（總值一億五千一百萬元，增加百分之一百九十四）。

詳細分析數字顯示經空運出口之本港貨品，以衣著類之增長率最為突出，輸往西德（總值三億五千五百萬元，增加百分之二十五），日本（總值一億七千九百萬元，增加百分之九十六）及英國（總值一億四千三百萬元，增加百分之六十五）均有增加。港製鐘錶輸往西德（總值一億六千萬元，增加百分之一百二十三）、日本（總值一億零五百萬元，增加百分之一百二十九）及英國（總值一億三千九百萬元，增加百分之一百）亦有顯著增加。

空運入口貿易上升，主要是鐘表（總值十七億九千一百萬元，增加百分之四十五）、真空管及電子管（總值十一億四千萬元，增加百分之六十），珍珠、寶石和半寶石（總值十億八千一百萬元，增加百分之七十六）、衣著（總值一億一千五百萬元，增加百分之五十四），及珠寶、金銀器及其他同類貨品（總值二億元，增加百分之五十五）入口增加之故。

鐘表方面，由日本（總值七億五千四百萬元，增加百分之五十）、瑞士（總值六億一千五百萬元，增加百分之三十五）、新加坡（總值八千三百萬元，增加百分之二十三）及美國（總值五千一百萬元，增加百分之五十九）輸入者續有增加。輸入本港之真空管及電子管，總值亦有增加，主要是來自美國（總值二億九千一百萬元，增加百分之三十二）、日本（總值二億七千五百萬元，增加百分之一百零八）及新加坡（總值一億三千七百萬元，增加百分之五十一）。由以色列輸入之貨品，差不多全部是珍珠、寶石和半寶石（總值四億四千六百萬元，增加百分之三十）。

空運轉口亦有良好增長，轉口增加之貨品有珍珠、寶石及半寶石（總值七億四千四百萬元，增加百分之八十一）、鐘表（總值四億七千九百萬元，增加百分之二十三），真空管及電子管（總值三億九千三百萬元，增加百分之百）及其他動物或植物原料（總值一億五千七百萬元，增加百分之三十九）。

空運轉口貨品的主要市場仍為日本（六億八千四百萬元，增加百分之二十四）、台灣（四億零九百萬元，增加百分之五十七）、美國（三億七千二百萬元，增加百分之一百零四）、新加坡（二億七千八百萬元，增加百分之八）、泰國（一億二千六百萬元，增加百分之九十八）及以色列（一億一千六百萬元，增加百分之七百六十四）。

英資銀行抽緊銀根
銀行拆息率
一分四厘半

【本報訊】銀行同業拆息昨日大幅上揚，市場資金突見抽緊，主要是英資銀行收緊銀根，而拆放盤口大為減少。

廿四小時通知拆息由前一分二厘升一分四厘半。

隔夜錢則由一分一厘升至一分四厘。

歐洲美元利率：一個月期成一分一厘三七五；三個月成一分一厘六二五；六個月成一分一厘三一二五；十二個月成一分．八七五。

種植面積四百萬畝增成三
共市原糖可能過剩
售價難望再度提高

今年歐洲市場將有大量糖供外銷之用，結果將壓低糖價及使一向希望原糖價高漲的倫敦國際原糖組織大失所望。

食糖供應是否過多，分析家認為現階段難下一個確估計，但大約會和去年相等或略少。七八至七九年度（至六月三十日止），共市要資助本地生產商八億元，才可以較低價錢向世界市場推出三百七十萬噸糖。

歐洲市場的原糖生產量，佔世界儲藏量重要的比例，推出市場的數量一向使世界糖價維持在低水平，亦驅使美國政府要資助本土食糖生產者，避免他們因糖價低跌而遭損失。

分析家認為糖價低跌是因為發展中國家不惜以任何價格，出售其糖產品來套取外滙，使高生產成本的美國及歐洲糖商受到極大威脅。

而今年的共市糖供應量過多，是因政府資助農民，使他們的產品出售價錢維持在一定水平，鼓勵他們大量種植生產原糖。此外，基於政治理由，共市更由非洲、加勒比及太平洋區購入一百四十萬噸原糖，共市的食糖供應量更見增加。

國際糖組織發言人表示，他們希望食糖供應量過多情況不會太嚴重，但他補充謂希望共市在輸入上述一百四十萬噸糖後，要在世界市場推出消售三百一十萬噸。

而一般人士及市場估計今年共市在輸入上述一百四十萬噸糖後，要在世界市場推出消售三百一十萬噸。

在政府補助鼓勵下，歐洲農人已將種植面積增加百分之十三，達四百四十萬畝，世界糖儲量已高達三千三百萬噸，而且糖價亦低至每磅九仙，但糖的生產量是決定於植物的含糖量，而今年收成的品質如何，要待下月才可得知，故此現時的價正確數量仍未確定。

另一方面，很多國際糖商都批評共市不參與國定食糖價格的協議，使他們無需遵守國際糖協議中的出口限額。

該國際糖協議主要是希望透過出口配額及國際性的國際合作，使糖價能自七七年十一月始的低於十一美仙，回升至維持在十一至十一美仙的水平。現時已有部份出口國家自動約束出口額，出口最低至配額的百分之八十二點五，但協議仍未得到美國追認，才可生效及有強迫性的配額限制。

共市國家拒絕參與其中，他們認為出口配額是不可接受的，一般分析家都相信共市到本月將產量與耗用量相等時，才會考慮加入此協議，但布魯塞爾共市的糖出口政策，到八〇年七月會再作修訂。

英國農業部官員表示，英國可能施行新的配給政策，以管制本土的糖種植量，減少政府的糖資助額。現時其體詳情仍未有提出，但肯定有政治影響力的糖生產商會加以左右，希望維持現有法案。

本週三，紐約糖價在陸貨重金屬的價格上升後，已稍為回落，據紐約消息透露，共市今週資助出口三萬九千三百二十五噸糖，比上週增加百分之二十七。（節譯自亞洲華爾街日報）

日航國際線機票
申請九月起加價

【本報訊】日本航空公司根據七月三十日在日內瓦舉行之國際航空運輸協會會議之決定已向日本運輸省申請提高國際航線票價及貨運費；是次調整乃基於燃料費上漲所致。

如果獲得批准，日航定於九月一日起將歐洲及日本間之單程普通機票加價百分之九；惟由於日圓堅挺，由日本出發之普通機票價格將加價百分之六。日航較早時曾將這種機票價格削減百分之三，由日本出發之團體旅行機票，價格不變。

一九八〇年元月一日起，由歐洲前往日本之單程機票將再加價百分之三，但由日本出發之票價則再調整。

由今年九月一日起，亞洲及日本間之單程機票將加價百分之九，而由日本前往東南亞各國之機票加價百分之六。貨運費將提高百分之九，但飛越太平洋之貨運費仍保持目前水平。

公司派息

建屋貸款

中期息三角五分，截止過戶日期十月四日至十月十八日。

信昌盈利五百萬
特別中期息毫二

【本報訊】信昌企業股份有限公司董事局宣佈，截至一九七八年六月三十日止年度之除稅前盈利包括一間已停業之附屬公司出售其資產所得之非經常性盈利港幣五百三十萬元。

一九七九年度已派發及建議派發之特別中期股息總額包括一項股息每股一角二分。

該公司及嘉那美股份有限公司董事局已於一九七九年七月二十一日宣佈達成協議向該公司股東提交建議，如獲批准，該公司將成為嘉那美全資擁有之附屬公司。

上述建議將按一項香港公司條例第一六六節規定而制訂之協議計劃依如下條件付諸實施：

每一〇〇〇股可換取五七三股嘉那美每股面值十便士之股份或（如股東作如是選擇）港幣四二五〇元現金（相等於每股信昌股份可換取現金港幣四．二五元）。

該董事局建議派發每股港幣一角二分之特別中期股息，連同已派發之中期股息每股五分，全年共派息一角七分。上年度派息則為一角二分。惟該項特別中期股息需待上述計劃生效始能作實。如沒有此項收購建議董事局本預期提議派發末期息每股九分。此特別中期股息將於少數股東接獲上述建議計劃之代價時同時派發予全體股東。

份協議計劃文件包括此等建議之詳細內容：信昌及嘉那美之有關資料及一信昌集團名下物業之獨立估值，預期於九月三日間分發予各信昌股東。

信昌少數股東會議將於一九七九年九月二十六日召開，以考慮及酌情批准此項協議計劃，隨即召開一股東特別會以考慮及酌情通過特別議案以批准是項計劃並付諸實施。召開此等會議之通告將隨同計劃文件一併分發。

[illegible]

股票	前收市價	昨收市價	百分率
[illegible]	2.05	2.10	4.[illegible]
紅寶石[illegible]	1.10	1.15	4.[illegible]
夏利文	0.72	0.75	4.17
[illegible]	4.[illegible]	4.[illegible]	2.[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	1.07
中華巴士	[illegible]	[illegible]	1.[illegible]
[illegible]	[illegible]	0.90	1.12
[illegible]	1.[illegible]	1.[illegible]	0.[illegible]
[illegible]	1.[illegible]	1.[illegible]	0.[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	0.[illegible]

[illegible]

股票	前收市價	昨收市價	百分率
置地認股權證	4.[illegible]	4.45	9.64
香港財務	0.65	0.60	7.[illegible]
力士地產	0.78	0.72	7.[illegible]
安達臣大亞	3.775	3.50	7.[illegible]
大昌地產	1.[illegible]	1.70	6.[illegible]
長江實業	13.00	12.20	6.15
百[illegible]	1.50	1.41	6.[illegible]
海港工程	0.34	0.32	5.[illegible]
世界發展	1.20	1.13	5.[illegible]
華光地產	1.06	1.00	5.66

昨成交最多股份

股票	股數
華光地產	2.474.000
大昌地產	1.624.000
新世界發展	1.598.000
置地認股權證	1.316.900
置地公司	1.082.100
信昌	615.000
滙豐銀行	608.642
會德豐（A）	539.000
和記黃埔	519.600
港燈集團	446.509

我少棒昨挫波多黎各
今晨次出戰歐洲隊
面臨強敵・仍旗開得勝

【威廉波特廿二日中央社電】中華朴子少年棒球隊今天雖然面臨了強勁的投手，仍然以三比零擊敗了代表拉丁美洲的波多黎各隊，贏得在世界少棒賽中的第一場勝利。

中華少棒隊定台北時間廿四日上午三時起出戰歐洲隊。

中華隊今天以王牌投手戴漢昭把關，他的快速變化球路徹底瓦解了波多黎各隊的攻勢，全場，他共三振了波隊球員十三次，波隊沒有安打出現，六局比賽中，波隊只有一名球員靠中華隊失誤上壘。

身高一百八十一公分，體重七十六公斤的波隊投手西耶拉，投球強勁有力，使得擅於打擊的中華隊小選手們一度攻勢受阻，三振了中華隊球員十三次，但由於西耶拉投球有欠穩定，一再暴投，全隊防守頻頻失誤，加上中華隊很快地摸清了他的球路，擊出安打，終能以三比零克波隊。

全場，中華隊共擊出七支安打，只有一次失誤，波隊沒有安打，三次失誤。

中華隊得分的情形是：

第三局上半：第二棒蔡明宏在一人出局時擊出左外野二壘安打，利用波隊投、捕手間的兩次暴投、漏接，再回本壘，先得一分，第三棒陳經龍被四壞球保送上到一壘，盜向二壘時，波隊防守失誤，陳經龍直上三壘，並趁第四棒戴漢昭擊出中外野安打時回到本壘，再得一分。

第五局上半：第二棒呂長坤擊出右外野安打上到二壘，利用波隊投手西耶拉的兩次暴投，回本壘得分。

來自全美各地的華僑和中國留學生今天在場邊舞著青天白日滿地紅的國旗，為中華隊加油，也為中華隊的勝利歡呼。

夏功權夫婦設筵 歡宴中華少棒隊

【美國賓州威廉波特二十三日中央社電】中華朴子少棒隊今天首戰告捷，勇克強敵波多黎各隊，比賽後，北美事務協調會駐美代表夏功權夫婦特設宴款待。

夏功權夫婦今天曾到球場參觀比賽，並替小國手們拍照及合影，夏功權夫人特別鍾愛小捕手張正遠，為他拍了很多照片。

夏功權夫婦當晚在威廉波特燕京飯店，設宴款待少棒隊全體隊職員與採訪記者團，夏功權代表在致詞時指出，棒球運動在國內的蓬勃發展，象徵我國運昌隆，大家都舉杯祝賀。

中華少棒隊經理蘇棟川檢討今天的戰況，認為中華隊面對波多黎各隊的強力選手席爾拉，能打出安打，令人滿意，席爾拉身高一百七十八公分，看來像二十幾歲的人，其實只有十二歲。

中華投手戴漢昭表現優異，只讓對方擊出一支安打，中華隊從一棒到四棒是強棒，但五棒以後表現得有點緊張，不如台北時的水準。

從中、波之戰的紀錄看來，中華隊佔了很大優勢，波隊投手固然利害，三振中華隊十三人，但中華隊也回敬了對方十三次三振，可說平分秋色。中華隊有六壘安打，五個殘壘，沒有失誤，波多黎各隊只有一隻安打，一個殘壘，四次失誤。

李度與瑟頓 東方三名洋將昨午抵港報到，圖為門將李度（左）及翼鋒瑟頓（右）步出機場閘口時攝。（本報記者吳漢傑攝）

一代英雄出少年
男女網球手赴英旋歸
昨在祝捷會上談心得
參加五個賽事共得卅項冠軍

【本報訊】香港網球總會為了培養本港年青網球好手，日後參加台維斯盃賽，每年均派出年青好手出外作賽，吸取國際賽經驗。繼去年派隊赴美、加作賽外，本年七月十六日派出四名本港年青網球好手赴英作賽，成員吳繩綱、林曉明、柏德西亞及哥連格蘭，經過一個月比賽後，已於週日（十九日）返港，吳繩綱因要留英升學，故沒有隨隊返歸。

此次四名香港年青網球好手赴英比賽，成績甚佳，共參加五個賽事，總共得卅項冠軍、三項亞軍，連同隨隊其他四名選手的兩冠一亞，合計共得卅六項錦標，較去年美加之行戰果尤佳。

其中柏德西亞獲獎最多，她在女子單、雙打及混合雙打項目中，獨得冠軍十五項之多；吳繩綱亦勇奪男子單、雙打及混合賽事中十二項冠軍及兩項亞軍；十二歲的林曉明亦不甘示弱，在單雙打錦標賽中亦得兩冠一亞，哥連格蘭亦得雙打金牌一面。

網總昨午在中游會就此次派出香港青年網球隊赴英比賽一事舉行記者招待會及祝捷會，由會長胡法光主持。

胡法光稱：網總每年派出年青好手出外作賽，為發展本港網運計劃之一，此外，網總目前正在英國物色網球好手來港任教，使本港網球更趨蓬勃，此計劃是能在兩、三年之後有一支實力不俗的網球隊參加台維斯盃賽事。

胡氏續稱：網總於物色教練人選後，會推薦給銀禧體育中心，費用方面是由銀禧體育中心支付，教練費用約廿萬元。

在英五個賽事中表現最佳的除了留英升學的吳繩綱外，柏德西亞成績最佳，今年祇得十四歲的柏德西亞，在五個賽事中參加十七項，共得十五項冠軍，其餘兩項亦打入準決賽，她是本港網球好手軒利之女，可謂虎父無犬女了，她更是去年本港首席女子網球員。她八歲便開始跟隨父親練習打網球，十一歲開始參加比賽；她對於今次在英獲得如此多冠軍，感到有些意外，除了網球外，她尚歡游泳、曲棍球及壁球。她表示由於此次在英比賽對手強勁，許多場都要悉力以赴，故體重方面減了三磅之多，她希望將來能成為一名職業網球員。

另一名嶄露頭角的年青網球好手為十二歲的林曉明，他是本港網球好手林力，及得過多屆本港女子冠軍徐婉儀的兒子。

本年林曉明球技日進，得最有前途年青網球員獎，此次赴英是他第一次出外比賽，而能奪得兩冠一亞，在新人來說，已算難能可貴了。（一葦）

傑出青少年網球員 網總派赴英國參加分齡網球賽的四名青少年好手之其中三人，由左至右：柏德西亞、林曉明、格蘭。（本報記者黎志強攝）

東方三洋將昨抵港
翼鋒瑟頓腳法純熟
甫卸行裝隨赴九龍仔晚練

【本報訊】蘇格蘭門將李度昨午在機場形容他介紹予東方的翼鋒諾曼．瑟頓比較前流浪的蘇格蘭國腳韋利．韓德遜更好波，因為他更擅於切入射門。李度與瑟頓及奧拉利在昨午三時乘英航抵港。東方足球部主任唐覺、秘書李杏林、球員夏理臣等在機場迎接。

這位自稱有五呎五吋高的「鬼佬侏儒」瑟頓實際高度祇得五呎二吋左右（這是連同高跟鞋計），現年十九歲，非常害羞，顯然未出過大場面，這是他有生以來的第一次離開蘇格蘭。

瑟頓效力蘇格蘭甲級聯賽的摩頓隊，該隊在十隊超級聯賽名列第六名，瑟頓經已加盟了摩頓四年，由青年軍打起，去年提升上預備組，並且在超級組聯賽出賽六場，他在去年連同預備組，超級聯賽在內，大約共射入十球。

瑟頓是獲得摩頓隊放人，可以效力東方一季，他是與東方簽約一年。他謂自己在蘇格蘭發展機會不大，既然有機會來港，他也願意嘗試。

瑟頓在五月蘇格蘭球季結束後，仍然有跟隨摩頓隊操練，狀態保持。

李度謂，他離開卜公返回蘇格蘭後，一直沒有落班，他日常的工作是出任電機技師，雖有意參加教練訓練班，但因報名太遲，所以未能參加，但他也經常踢友誼賽。

奧拉利返回利物浦渡假兩個月歸港後，身型更見「豐滿」，啤酒肚比前更大，但他自言有參加球隊的操練，狀態不錯。

該三位球員在返回宿舍卸下行李後，即往九龍仔球場參加晚練，「侏儒仔」瑟頓的腳下工夫頗純熟，右腳尤其是不錯，但因為天雨關係，彼等未能艱全豹，彼等將在今日繼續參加操練。（傑士）

為安全起見及疏導交通 港會場雖如期開放 但限入座觀衆人數

【本報訊】季初若干場甲組賽事將會掀起選票熱潮，因為港會球場三個出口處封閉，為安全理由，警方規定祇准一萬觀眾入場。

跑馬地警署署長昨午在足總助理秘書容洪友陪同下往香港會球場檢查各項設備，包括出入口、控制中心。

因為興建天橋工程及防衛軍總部改建，近摩利臣山道的兩個出入口及龔星島體育會的出入口封閉，警方在安全理由下，不准每場比賽有超過一萬觀眾入場。

港會場原來的容量是一萬四千人，如今減少了四千座位，對季初若干賽事會有影響，譬如揭幕戰花路華對海蜂、東升對東方、花路華或海蜂對元朗都頗有號召力，可能會有超過一萬觀衆，屆時必然有不少球迷向隅而被拒門外，而甲組會也損失不少，因為四千觀衆的票房達二萬元。（傑士）

草蜢仔
大東方援兵殺到 新人名叫侏儒頓
足主唐韓信點兵 想同鄉村兵練波

球季個鑼日近，各隊外援球員就紛紛殺到，「大東方」英援個件「門神度」、「侏儒頓」同埋上屆個件「好尿利」，尋日聯同抵港，「大東方」仲出到「足主唐」「三仔爺」同「秘書杏」去接機，「崩牙英」就權充繙譯，都算够晒大陣仗。

因為「門神度」同「好尿利」係舊護重來，但地兩件係識途老馬，至為本港球迷所唸熟，至於初到「東方之珠」嘅瑟頓，踏着一對三寸高的「油脂鞋」，亦不外如是僅得五尺五寸高，成隻係典型「侏儒仔」，睇佢嘅高度似乎不及胡順華。

「侏儒頓」喺機場接受訪問時，「門神度」就大讚佢好過「老鬼」韓德遜，雖然佢可能係江湖口吻，我草蜢仔亦都信佢一半先，依家「大東方」嘅外援共有六件，加上本身亦有三件，可以話係已經飽和。「大東方」尋日操練時，又話有隻鯉魚門嘅飛來蜢叫做麥基亦要求加盟，「足主唐」變成韓信點兵：「多多益善」。

依家「大東方」兵源充足，為咗瞭解實力，「足主唐」有意約「鄉村兵團」打一場友誼賽，尋日「足主唐」仲叫我草蜢仔返鄉下斟介，但係「鄉村兵團」話佢地雖然有個大波球場，但係自己要辦個本土聯賽，極難將個場抽空，「大東方」願意入去打夜波，「鄉村兵團」是否接納尚在考慮。

今屆個球季有咗個「旺丁場」，出現到球場擁擠，以為有個「大檔客」球場就可以解決燃眉之急，本來嗰個場可容納一萬四千人，但係尋日跑馬地個處長去驗場，認為防衛軍同黃泥涌兩個進出口受到阻塞，為咗疏導問題，雖然該場合符規格，亦不能超過一萬人，超額則唔能使用該場，足總希望季初唔好爆棚，否則就變成亥時個「空」。

雖然各隊經已成軍，且已展開加強備戰操練，但仍有稍工，寶路華、駒騰、東方及海蜂五隊仲未遞球員註冊紙，足總尋日去函俾佢地，叫佢地盡早將球員註冊紙遞交，否則若到時有問題就責客自理。

體育

港大籃球邀請賽 週末舉行開幕禮

香港大學籃球會將於八月廿五日至九月八日舉辦一項籃球邀請賽，藉以推廣籃球運動。開幕禮將於本月廿五日（星期六）下午一時三十分在薄扶林道港大體育中心舉行，屆時將邀請籃聯及劉會主席尤德邦先生主持，隨後即開始該日的賽事，比賽逢星期四晚上七時至九時及星期六下午二時至六時舉行，歡迎各界人仕蒞臨參觀。參賽球隊：（男子組）南華、青年會、傑志、港大新生隊、港大。（女子組）南華、消監團、愉園、港大。

港台籃球表演賽 均安今迎戰榮工
八時半港島修頓舉行

【本報訊】港台男子籃球表演賽，均安今夕八時半迎戰榮工，在灣仔修頓場舉行，序幕戰七時廿五分廣富對萬年青，門券五圓，籃聯屬會及學生優待券三圓。

榮工為我國籃球勁旅，現時雄居台北公開賽首席，均安為本港銀牌籃球賽男子組冠軍，此役兩雄相遇，應屬一場精彩的比賽，照理方球員的名氣及競賽經驗，都有理由相信榮工仍勝一籌。該隊陣中，擁有中華隊國手房天剛，梁正有，王啓先，袁少坤，許隆興，劉燕謀，其餘各將球技亦甚熟練，為一支採取快捷攻守及擅採整體戰術的隊伍，榮工與台銀，裕隆齊名，被譽為台北籃壇三強，本年度公開賽能雄居首席，實力之強，可以概見，今仗可望旗開得勝。

均安為男子銀牌冠軍及甲一組聯賽亞軍，陣中主將經驗豐富，年青球員日漸進境，其在本港籃壇的成就，亦為不斷努力的成果，今與榮工相逢，均安各將必盡力而為，該隊近期賽事較多，球員亦在狀態中，此役可望將戰情掀為拉緊，雙方名單如下：

（榮工）領隊：蕭松番，秘書：蔡享民，教練：陳金郎，隊長：梁正有，隊員：高令軍、蔡明亮、房天剛、王安平、陳慶章、王啓先、袁少坤、許隆興、李海濤、劉燕謀。

（均安）領隊：楊祖秋，邱福平，幹事：梁白強，教練：蔡展生、劉聲，隊員：李子勛、傅利沙、陳澤文、鄭信銓、彼得湯臣、洪拱照、潘柏能、梁兆添、謝焮鴻、鄭學宗。（玲）

寶路華今在九龍仔友賽東昇

【本報訊】寶路華今午三時在九龍仔球場與東昇作友誼賽，這無疑是兩隊在聯賽首週秩序的前哨戰，因為在前晚的賽委會上的抽簽，兩隊是在第一週即碰頭。

寶路華迄今已作了多場熱身賽，據悉傷將楊奇仍然未能復出，該隊今仗下半場可能會派出新加盟的小球射手郭金友上陣試腳，此子是寶路華區際賽球員，在小球團關負盛名，他已參加該隊操練多日。

東昇也踢過兩場大足球熱身賽，以一比三負於加拿大青年軍及九比零大勝丙組港大。（方達）

全港公開華泳 今第三天預賽

【本報訊】本年度（卅一屆）全港公開華人泳賽，今日下午七時四十五分，續在維園泳池進行第三天預賽，共有十項初賽上演，不收門券，歡迎參觀。

昨晚第二天預賽，原定有七項賽中，但由於女甲四百公尺個人四式及男乙四百公尺個人四式，人數不超八人，故可順利晉入決賽。其餘五項初賽，有兩項大會新紀錄創新。

女子乙組一百公尺蝶式初賽，東升施璇儀在第一組中以一分十八秒八泅第一，九龍塘會馮雲儀以一分廿二秒三泅第二，兩人均打破南華吳婉琪於七六年所創的大會紀錄。

男子乙組四百公尺四式接力，南華黎榮（背泳）、孔志超（蛙泳）、王啓順（蝶泳）、李志廣（捷泳）四將在第一組中以四分五十秒二泅第一，打破該會於七四年所創的四分五十二秒正大會紀錄，第二名的志佩會四分五十秒七亦破大會紀錄。（一葦）

兩電公司交換電力
各界能源會表歡迎
贊成中電改善收費制度

【本報訊】香港各界能源委員會昨日對香港電燈公司與中華電力公司交換電力的協議，以及中華電力公司就收費制度及負荷因素管理進行研究，表示歡迎，並認為是明智之舉。

該委員會主席香港中華廠商聯合會會長倪少傑指出，兩間電力公司經過十年商討，終於達成交換電力協議，實在值得高興。事實上香港各界能源委員會以往曾多次向政府建議，兩間電力公司應將其供電系統連接及檢討收費制度。因為在連接供電系統下，在任何一方電力需求最高或出現故障時，對方可以供給電力，使兩間電力公司的發電設備獲得更佳利用，降低後備發電機的操作費用，及減少將來興建擴展設備的需要。連接供電系統並可節省燃油消耗及能源費用，在今日能源短缺情況下，此舉更顯得重要。

倪氏指出，他相信兩電因連接供電系統而減少開銷，應可使消費者得益，例如可使供電費用保持穩定，並對收費制度作適當改進。

至於中電最近透露，該公司已聘顧問公司檢討其收費制度及負荷因素管理問題，倪氏亦表歡迎。因為改善收費制度，獎勵市民改變耗電習慣，可以降低離峯時間的最高需求量，改進負荷因素，從而使現有設備的使用率提高及延遲新發電設備的購置。此點能源委員會過去亦曾向政府提出。倪氏希望電力公司如能提供更多有關資料，能源委員會亦樂於表示意見。

「香港各界能源委員會」包括約三百個工商及街坊社團，其執行委員會成員為：香港中華廠商聯合會、香港中華總商會、九龍總商會、香港棉紡業同業公會、新界總商會、香港毛化針織業廠商會、港九各區街坊會研究委員會、九龍區大廈聯誼總會、九龍華商會等社團。

四名本港金章得獎者參加
愛丁堡公爵獎勵計劃研究營

【本報訊】愛丁堡公爵獎勵計劃主席吳樹熾，在昨午記者招待會中致詞時表示：愛丁堡公爵獎勵計劃的主要精神，是鼓勵十四歲至廿五歲的青少年發展自己的潛能。他同時指出，本港正準備把獎勵計劃推廣至傷殘及在工商界就業的青少年。

四位香港金章得獎者將代表香港前往澳洲參加該地主辦的第四屆國際金章研究營。

金章研究營是愛丁堡公爵獎勵計劃多項活動中的高潮，每四年由一個英聯邦國家或地區舉辦，而香港曾是上屆——一九七五年國際金章大露營的主辦國家。

金章研究營的目的是希望給予金章得獎者一個相聚的機會，互相交流經驗，並增進不同國家的參加者之間的認識和瞭解，使這在世界多個地方推行的計劃能更緊密配合。

香港方面已挑選兩男兩女：黎偉良、陳德義、林慰芳、陳婉貞四名金章得獎者代表參加。他們是經由多個團體中選出，再由輪選委員會在十二人中選舉四人。除了是金章得主外，他們必需能說流利英語，同時個人性格表現，亦是被選取因素之一。

四名香港代表將在九月一日至九月廿九日的研究營中，和四十八位來自英國、美國、加拿大，印度等二十五個國家的代表，連同澳洲本土的十四位朋友參與是次盛會。

整個研究營分為五個部分：社區服務，遊覽、參觀、野外鍛鍊和娛樂活動，其中最主要的活動為野外鍛鍊，各地的參加者將會集亞德里亞，參加一項五日四夜的陸上或水上野外活動或探討，香港代表已選擇陸上的野外活動。

愛丁堡公爵獎勵計劃自一九六一年在本港成立至今，共有三百七十一人得獎。吳樹熾主席及四名香港金章得獎者代表昨午均同時指出：該獎勵計劃，實在是值得青少年參加和推廣的。

圖為愛丁堡公爵獎勵計劃主席吳樹熾（正中）及四名香港金章得獎青年代表合照。（本報記者傅勵萍攝）

兩名水警英勇救人 獲世界拯溺會頒獎

圖為警務處長韓義理（左）將世界拯溺會的頒獎通知書，交予警長章漢（右二），旁為警員關漢英（右）及水警區指揮官邢立富（左二）。

【本報訊】兩名水警月前奮不顧身，在波濤洶湧的海中救回兩名失足墮海的十一歲女童，昨日接獲世界拯溺會頒發「特別功績」獎狀的通知書，兩人亦因此成為遠東區首先獲得該會頒發此項殊榮的得獎人。

警務處長韓義理，昨日在警察總部辦公室，將世界拯溺會的通知函件，交予該兩名水警，韓氏並讚揚兩人的英勇表現。

該兩名英勇的水警人員分別為章漢警長、及警員關漢英。

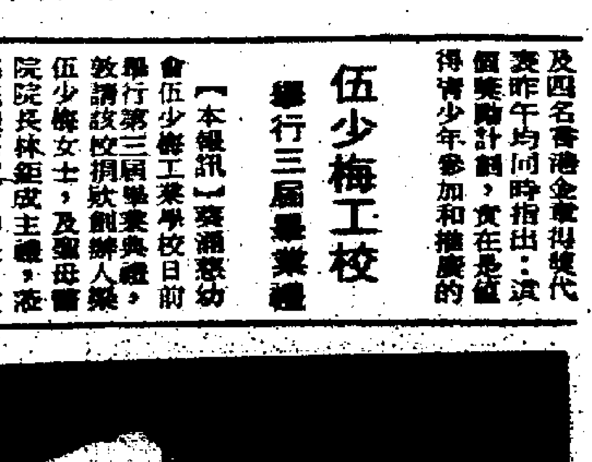
意外事件發生於五月十七日下午五時，一班小學生在馬灣島旅行回程時，其中兩名女學生在碼頭候船時，突然失足墮海，該處為水流甚急的汲水門，情況甚為危險，幸而兩名水警及時發覺，未及解下制服，即下海搶救，卒安全救回兩名女童。

又訊：長沙灣警署兩名警員，前晚深夜十一時半，在美孚新邨救起一名失足墮海的廿四歲女子，事後送院救治。

伍少梅工校 舉行三屆畢業禮

【本報訊】賽馬會伍少梅工業學校日前舉行第三屆畢業典禮，敦請該校捐款創辦人梁伍少梅女士，及聖母醫院院長林鉅成主禮，蒞臨觀禮嘉賓、神長、友校校長及學生家長近千人。

典禮開始，先由校監孔智雅神父報告校務，繼請主禮人梁伍少梅女士頒發證書及獎品。該校創辦以來，造就業多工業人才，深獲各界贊許。梁女士目睹學生成績日進，校務蒸蒸日上，至覺欣慰，頒獎完畢，由林鉅成院長致訓詞，勉勵諸生要認識工業教育之重要，培養良好職業道德，懷着愛心和關懷，為社會作出貢獻，典禮在莊嚴與歡愉中完成。



圖為梁伍少梅女士頒發證書予畢業生。

本港代表團赴澳洲
出席國際兒童會議
重制訂行動策略促進兒童福利

【本報訊】二十四位由社會工作領袖、學術界人士及政府官員組成的代表團將於今日（星期五）前赴澳洲參加一九七九年國際社會福利聯會亞洲及西太平洋區會議，商討如何改善兒童生活。

該會議以「為兒童塑造未來」為主題，着重制訂行動策略促進兒童福利及保障兒童應有的權利，以達成國際兒童年的宗旨。

香港社會服務聯會總幹事許賢發將率代表團前往，許氏為國際社會福利聯會亞洲及西太平洋區副主席，將於八月二十六日在墨爾砵為該為期七日的會議主持開幕儀式。

十二位香港代表將於會議後參加墨爾砵及雪梨的六日考察團，研究該地之兒童福利服務及兒童發展計劃，會議及考察團能帶給本港新觀念，以改善本港的照顧兒童服務。

本港代表團是由來自香港社會服務聯會、香港中文大學、浸會學院、國際社會服務中心、小童群益會、調景嶺學生輔助社、聖雅各福群會、香港明愛、香港家庭福利會、聖基道兒童院、香港戒毒會、香港青少年服務處、香港基督教女青年會、香港大學及社會福利署的代表組成。

房屋司施恪 巡視荃灣區 興建中屋邨

【本報訊】房屋司施恪昨日巡視荃灣區兩個正在興建中的屋邨，親自視察建築的進展情形。施恪在署理房屋署長、衛綸書及房屋署高級職員陪同下抵達石圍角邨，參觀一個示範單位，並由主管該屋邨工程的建築師黃澤暖及承建商何祥華概述該屋邨第一及第二期正在進行中的建築工程。

該兩期工程包括建築四座二十六至二十八層高的塔型樓宇、兩間中學、一間小學及十八個熟食檔。一九八〇年十月建成時，該四座住宅樓宇將提供三，一一二個居住單位，可容一萬八千人。

房屋司一行隨後參觀青衣島長康邨的建築進展情形。該屋邨位於現有的長青邨隔鄰。

該屋邨第二期中及二期乙的建築工程正順利進行，預料明年四月完成。該兩期樓宇提供二，五七二個居住單位，可容居民一萬二千八百人。

圖由左至右：房屋司施恪昨日與副房屋署長（建築事務）張鑒海、建築師黃澤暖及署理房屋署長衛綸書，在石圍角邨地盤，討論有關建築工程進展情形。

下週一假期 海事處改辦公時間

【本報訊】海事處昨日宣佈若干屬下單位於下星期一（廿七日）公眾假期之辦公時間。

該日照常辦公者為灣仔、油麻地、觀塘及荃灣四處公共貨物裝卸區及港口通訊中心。

維多利亞小型船隻牌照組，僅於該日上午九時至上午十一時辦公。

港澳碼頭事務組則由該日上午七時三十分至翌晨一時三十分辦公。其餘各單位則休息一天。

與友因錢銀問題起爭執 縱火釀成四死六傷 酒樓侍應因廿二年

【本報訊】一酒樓侍應涉嫌縱火，釀成四死六傷慘劇，事後被警拘控以四項謀殺罪，此案昨在高院審結，五男二女陪審團經過退庭商議三小時十五分鐘後，卒一致裁定所控被告四項謀殺罪名不成立，但誤殺有罪，主審法官賴恩，即重判被告每罪入獄十二年，但同期執行，即共入獄十二年。

法官判處時指出，被告將電油倒入一樓宇內，並引火燃點，無辜害了四條人命，造成嚴重之誤殺，法官在衡量被告所作所為，雖然被告因被人騙去金錢，一時衝動，沒有考慮其結果，但這種行為，亦不為社會所原諒，故必須嚴辦。

被告男子周繼雄，三十八歲，酒樓侍應，由於法庭徇辯方大律師要求，先審四項謀殺罪，（一）指被告於本年二月二十二日在荔枝角道二七三號八樓謀殺男童鄧醒發；（二）同時同地謀殺男童鄧醒強；（三）同時同地謀殺女童鄧潔虹；（四）同時同地謀殺男子鄧錦照。被告由余叔韶大律師代辯，否認控罪，陪審團由五男二女組成。

案情透露：控方主要證人陳少貴，為酒樓夜總會侍應，住荔枝角道二七三號八樓，該屋包租人為女子朱雪梅，住客大小共有十一人，當他任職於南昌街一酒樓時，因與被告同事關係，因而認識，後時有往來，成為老友，七六年間被告向他借取二千元，清還高利貸，六個月後，適逢農曆新年，被告再向他借取一千五百元，來在街頭開檔賣粘，新年過後，被告先還一千五百元，不久又清還那二千元，去年十二月被告不再在街頭操菜小販，轉在酒樓做侍應替工，曾請求陳介紹往酒樓夜總會做侍應，但陳恐被告難以勝任，故沒有介紹，於是被告失業，被告曾開口叫陳借與一萬元，來開設生菜檔，卻為陳所拒，在去年農曆年三十晚，陳與被告在生記飯店宵夜，被告重提借款事，陳一口拒絕，臨走時被告突然伸出手要和陳握手道別，因為這是向所僅見，陳覺得奇怪，並沒有伸手與握，反而問被告是何意思，被告說「飲天後你就知」。

陳返家後，對此心存有不懍，故在農曆新年假期中，足不出戶，至年初九，陳返酒樓夜總會恢復工作，被告到來晚飯，但態度如常，與被告亦有交談，至八時四十五分被告埋單離座，陳因見祇尚有十五分鐘便下班，乃請被告在門外稍候，然後一同到龍都酒樓宵夜，食畢以時侷早，兩人聯袂到南昌街海旁納涼，因被告一直都默不作聲，陳乃問被告何故，被告說，沒有心情，當兩人臨別分手，陳乃對被告說，「這樣我們做朋友都無意思」，被告卻不答話。

翌晨七時三十分，證人正在家中好夢方酣，包租婦之女兒將其呼喚，謂有人找他，陳起身穿衣出視，見被告企在大門鐵閘外，乃問被告何事找他，被告說，因很疲倦，想借地方一睡，陳答以這處不方便，叫被告不如去龍都酒樓飲茶，跟着陳關門入廁所，正當陳欲再回房時，突見大門地下有黃色液體，並有電油及火水氣味，他開一邊門視察，見被告仍在鐵閘外，乃意味到可能是放火，乃大聲嗡「唔好攪呢的咁嘢呀」，跟着火光熊熊，同樓女住客李雲英大叫「火燭呀」，證人急電報警，隨後有人開了後門，陳與其他住客一同逃落七樓以避，屋中住客鄧錦照與其三子女因在熟睡，逃避不及，被焚斃命，四死者與證人不過同屋共住，與被告人全無關係，並不認識。

搗亂互委會傷人案 一越南難民被控三項罪

【本報訊】深水埗長沙灣新邨第十四座互助委員會辦事處，日前突遭十餘名越南難民闖入搗亂，先後毆傷互委會正副主席及一名居民，警方據報到場彈壓，拘獲一名越南難民，疑係涉嫌與此大事件有關，控以三項傷人罪，昨解北九龍裁判署提訊，新恩法官徇控方請求，論將案押候兩日，以便警方進行辦理認人手續，被告暫無須答辯，還押警方看管。

被告阮文孝，廿六歲，越南籍。被控三罪：（一）八月廿日，在深水埗長沙灣新邨第十四座外，與其他在逃人等，嚴重傷害男子李永光，使其身體嚴重受傷；（二）同時同地，與其他在逃人等，非法毆打男子張友，使其身體受傷；（三）同時同地，與其他在逃人等，非法毆打男子覃強根，使其身體受傷。

停水通告

【本報訊】水務署昨日宣佈：北角區若干樓宇，將於星期五（八月二十四日）晚上十一時至翌晨（星期六）六時暫停供應食水七小時，以便進行水管測漏。停水樓宇為英皇道五十八至三十八號、炮台山道四至三十二號及五至二十三號、天后廟道九十五至九十七號及北京街九至十一號，並包括中安台、康福台、維華街、保勞街、長康街及清華街在內。

天星輪避免載客超額 按人頭點數放人 渡海乘客被逼大排長龍

【本報訊】自天星小輪被海事處引用海港條例，控以超額載客後，該公司現採取應付新措施，對經營的兩線小輪，實行每班渡輪點人頭放乘客入閘，使原來已十分擠迫的渡輪碼頭更難及時疏導乘客。

天星小輪發言人昨午表示：由於被有關方面檢控超載，無可奈何之下只有用此辦法，實行點數放人。實際上現在該公司小輪班次已加至最短時間內開出一班。

現時天星小輪各碼頭均有兩人站在入口處，用手按動計數錶，點算入閘乘客人數，到某一特定數目後，便終止乘客入閘。

昨晨八時左右，在紅磡天星碼頭候船往中區的人客如潮湧，排隊的長龍一直伸延至火車站天橋底，據一些自有此線便幫襯的「老主顧」表示，以往上班，只要提早三幾分鐘到來便可，但現在非得要有三十分鐘時間不可，因為一班船開了，再放一班人入閘，滿額便暫停放人，守閘的小輪人員，為免麻煩，寧可放少了，也不敢「方便」一下衆多的乘客，雖然現在該線小輪已由原來的二十分鐘一班，改為由七時卅分至九時卅分間每十二分鐘一班了，但是仍無濟於事，晚來一點的乘客都有遲到的危機。而碼頭外又無上蓋，好天太陽晒，落雨成身濕，呆立半點鐘方才上得船，認真苦也，為了準時上班，不少白領亦天天提早半小時以上落樓。

海事處日前曾引用海港條例，首次票控天星小輪及油蔴地小輪兩名船長超載罪名，兩名船長分別為「午星」號船長何錦榮及「民藍」號船長盧劍雄，他們分別被判罰一千元及一千六百元。據有關方面表示，此類控罪最高刑罰可罰款二萬元及入獄十二個月，而每超載一名乘客更可以被罰二千元。

善心讀者捐千元 贈予黃達才遺屬

【本報訊】一位沒有署名的善心讀者，前日交來本報善款一千元正，指定捐贈予葬身火海的黃達才遺屬，連前本報共收善款三千元正。

黃達才，廿九歲，於本月八日在柴灣利衆街濱誠工業大廈一宗火警中不幸喪生，遺下一家四口，孤兒寡婦，苦無依靠，境況堪憐。

私家車藏毒 毒販囚九年

【本報訊】兩名男子涉嫌在私家車內藏有價值約八十萬元海洛英，為警方毒品調查科人員跟踪揭發拘控，前日在最高法院審訊，兩被告均否認控罪，但審訊途中，首被告突然改為認罪，按察司賈施雅將其押候宣判，昨日再提堂時，重判首被告入獄九年，次被告之控罪，則繼續審訊，四男三女陪審團協同聆訊。

按察司賈施雅於判案時稱：兩被告所藏有之毒品數量非常龐大，且價值達八十萬元，如其販運成功，不知禍害多少青年，故此必須予以重判，希望能收到阻嚇作用。

兩被告（一）譚錫溢，卅二歲；（二）朱晶昌，卅一歲。同被控於今年四月三日，在干諾道中一輛BX四一〇九私家車內藏有八二二二二點七四混合物，內含有三三〇八點六三嗎啡鹽酸，可作非法販賣用途。

檢察官述案情稱：警方毒品調查人員，於案發日晚上九時，在上環永樂街二三三號附近埋伏達一小時，見兩被告由該樓宇步出，首被告手持黑色公事包，次被告持一白色膠袋，同時登上停泊在門外一輛私家車，向東行駛，經利臣街轉出干諾道中，當駛至急庇利街，由於交通紅燈停車，尾隨跟踪之警方人員，派出兩名探員上前表露身份，隨即在車內搜索，搜獲兩被告登車時所持公事包及白色膠袋，警方分別在其中檢獲約十九磅白色粉狀物體，分作廿六包包裝，並將兩被告拘捕帶返警署，其後經政府化驗後，全部檢獲之白色粉狀物體經証實為咖啡鹽酸，而將兩被告落案提控。

下週一重光紀念 舉行獻花圈儀式

【本報訊】下星期一（八月二十七日）為香港重光紀念日，獻花圈儀式將於是日上午十一時在大會堂紀念花園舉行。

屆時香港戰俘協會，皇家香港軍團（義勇軍），及密德塞斯兵團代表，將在紀念花園之神龕獻上花圈，紀念在一九四一年十二月一場戰爭中捐軀或稍後被俘的義勇軍。

戰俘協會名譽秘書卡斯奧，皇家香港軍團長張奧偉上校及羅蘭士少校，將代表皇家香港軍團獻花圈。密德塞斯兵團則由二級准尉何遜代表。

獻花圈儀式完畢後，皇家香港軍團一位軍號手會鳴起軍號，在場之代表默哀兩分鐘，隨後由皇家香港軍團鳴槍致敬。

觀塘警署門外 小巴翻側 五人受傷

【本報訊】一輛小巴昨日中午十二時許，駛經觀塘警署門外時突然翻側，車上有五名男女受傷。該輛小巴當時由東向西行，沿鯉魚門道，至觀塘警署外面時，突然失去控制，直剷行人路，撞向一巴士站，將鐵欄撞倒，然後反彈翻側於路中，車上其中三名男女及兩名小童受傷，其餘乘客則安然無恙，事後傷者被送往醫院治療。

週日特班火車 開往沙田馬場公園

【本報訊】九廣鐵路局宣佈本月廿六日（星期日）有特別班火車前往沙田馬場公園。

特別班火車在星期日（廿六日）上午十時二十九分，由紅磡九龍車站開出，十時三十四分到達旺角車站，十時三十六分自旺角站開出，十時五十分抵達沙田馬場車站。

在回程方面，該班火車在下午四時十分由沙田馬場車站開出。

此外，鐵路局為方便較早離開之遊客，特別調派一班由大埔墟開出之普通下行班車，改經馬場車站，該班火車將於下午一時廿一分抵達馬場車站，接載乘客。

特別班火車只售限當日通用之普通等來回票，並僅在九龍及旺角兩個車站發售，成人四元、小童兩元。沙田馬場車站將不發售往九龍之下行車票，而新界各站亦不會出售特別班火車車票。

深水埗荔灣區合辦 防盜問答海報比賽

【本報訊】深水埗民政區荔灣分區委員會，與深水埗撲滅罪行委員會，聯合主辦「家庭防盜海報設計比賽」，及「家庭防盜問答比賽」。

「海報設計」以能引起居民注意家庭防盜的重要，及提醒居民，在家庭內應採取防止罪案的措施，可用圖畫、圖案，不論任何構圖形式，獎勵冠軍：價值三千元席夢思安樂椅一張，亞軍：豪華筵席一桌，季軍：名貴相機一具，另優異獎廿名。

「防盜問答」，有十題防盜常識，印件經分發美孚邨內住戶填妥後請於本月底前，寄交或送達萬事達廣場，深水埗民政處美孚分處。獎勵冠軍：來回曼谷機票一張，亞軍：芝柏名表一隻，季軍：名貴相機一具，另入圍獎一百名，各贈名貴獎品。

譚立仁主席，對主辦是項賽事透露：由於深水埗民政處美孚分處主任周治華與業主羅旺主任聯絡策劃，各大機構商行支持，工作進行，頗為順利，希望透過海報與問答，與市民溝通，加強防盜意識之認識，從而配合警方工作，使大家都能樂業安居。

澄碧邨下月中開幕 「發發」海馬獲放生

八十八隻海馬，昨（二十三）日獲得有心人放生，在大嶼山的二浪灣海中重獲自由。

這次放生儀式，是由大嶼山羅漢寺的高僧果通法師主持，以期為下月開幕的澄碧邨帶來好運，使到入住其間的居民安居樂業，同時香港社會亦能夠安享繁榮。

是日放生海馬共八十八隻，取其諧音「發發」之意，祝禱發達進步，位於二浪灣畔的澄碧邨，亦是以海馬為標記。

圖為羅漢寺高僧果通法師，昨日在澄碧邨主持八八（發發）海馬放生儀式，祝禱放生海馬為居民帶來風調雨順，右為勝景發展（香港）有限公司經理冼雍，及澄碧邨經理鄭成祖，一齊參加祝禱儀式。

工務署招商投標承辦 建設屯門新市鎮中心

【本報訊】工務司署招標承辦一項屯門新市鎮中心之道路及渠道建造工程。該項工程包括建造長達一千四百米之道路和雨水及污水渠道系統。動工日期預料為十一月，需時約十五個月完成。

工務司署發言人表示：屯門新市鎮中心佔地約十六公頃，其中約有二十三座住宅大廈，每座約二十八層高，平台部份有零售店舖位及泊車地方。

發言人說，屯門市中心建設計劃，在今後數年內，分期進行。

各期計劃完成後，門市中心將有巴士總站外，其他商業，公共及政府設施將包括百貨公司、戲院、街市、文娛會堂、一間裁判司署和一間分科診療所。

根據工程計劃，現時一條橫跨屯門公路之臨時性行人天橋將遷移至另一地點，以便行人可安全橫過馬路。

得獎名單公佈 公益金聖誕咭設計賽

【本報訊】由本報與公益金合辦，賓得攝映器材及金石貿易公司贊助的「公益金聖誕咭設計比賽」，獲得各界熱烈支持，踴躍投件，評選工作亦已完成。評選由名畫家王無邪、施養德、政府新聞處美術創作監督蘇理治、威雅廣告公司美術主任阮世聞，公益金公共關係委員會代表等聯同担任，結果公佈如下：

總冠軍：麥輝明

冠軍：張冠球、莫永光

亞軍：余國康、KAREN PHIPS

季軍：關耀恒、梁錦國

優異獎（共十名）：鄭文輝、黃志光、LIZ CNIN、陳德和、劉惠國、梁德雄、LAURA CANNING、黃志明、P.A.SAUNDERS、DAVIES。

總冠軍得「賓得」K1000型F2單鏡反光攝映機，及「金石」超薄電子手錶，總值一千五百七十五元；冠軍則可獲「金石」超薄電子手錶，價值四百五十元；亞軍可得「金石」LC—80型電子計數機；季軍可獲「金石」LC—818電子計數機；優異獎則可得名貴「賓得」旅行袋。獲獎者將由公益金另函通知領獎方法。

自由影劇界人士 籌備祝雙十國慶

【本報訊】港九自由電影戲劇界人士，昨假港九電影戲劇事業自由總會會議廳舉行座談會，商討籌備慶祝中華民國六十八年雙十國慶事宜。參加座談會之影劇界人士數十名，公推港九影劇事業自由總會主席童月娟任此次會議主席，童月娟致詞說明中華民國邁向繁榮進步，各項重大建設次第完成，全國上下精誠團結的今天，來慶祝雙十國慶更具意義，因此，影劇界要擴大熱烈慶祝，獲得與會者熱烈支持。該次座談會發言者踴躍，提供許多寶貴意見。并即席成立香港自由電影戲劇界慶祝中華民國六十八年雙十國慶籌備委員會，公推邵逸夫、鄒文懷、黃也白、童月娟、梁風、朱旭華、羅斌、黃卓漢、雷震、袁秋楓、羅開睦、龔文、胡金銓、吳思遠、羅維、吳協建、馮明遠、馮齊帆、黃振中、楊志卿、何冠昌、黃楓、李菁、金漢、沈杉、蕭湘祥、陸邦、陳端勳、劉志榮、何建業、包明、柏文麒、楊群、張陶然、張冲、張徹、凌波、李生、汪曉嵩、侯洪、陳鴻烈、曾昭武、劉仕琛、秦銀漢、莊稼良、穆康義、蔡光顯、蔡秉超、簡慶、衛鳴、鄧南宏、蕭歆芳、杜家楨、林闊帆、張作舟、陳楷、仰、金帝、秀瓊、魏平澳、羅大健等為籌備委員，并互推黃也白為主任委員，童月娟、梁風、朱旭華、羅斌、黃卓漢、袁秋楓、李菁、羅開睦為副主任委員。籌備委員會下設秘書等十組，實際負責籌備工作。

德明院校聯歡晚會

【本報訊】德明院校本年度全面擴充班級，中學部招收中三至中六班，英文中學擴招中6班，夜中學除招收中三至中六外，並開設夜英專，招收中1、中2各班，大專部同時招生，及可申請各項助學金。（又訊）德明書院定本月二十六日（星期日）下午六時，假灣仔高士打道六十四號華夏大廈四樓舉行院校師生聯歡晚會，歡迎所有德明院校應屆畢業同學參加。

星牌歡迎各界人仕參加「金耳朵」競賽

JVC星牌總代理信與星牌電業有限公司，現正推出八〇年音響全線新產品，特別選用最新器材，舉辦「金耳朵」競賽，凡進入決賽並能分辨數段音樂為唱片播放抑卡式錄音帶重播者，即贈足金耳朵一隻。

據星牌發言人表示，此項競賽，初賽逢星期四下午五時卅分假旺角旅斯餐廳舉行，直至九月十四日止。前已報名參加人士極其踴躍，座無虛設，並歡迎各界參加，雜誌廣告所附表格，寄回該公司，即本寄參加証，各方有優待者可免費享受西餐牛肉晚餐，並進入決賽。各讀者自信聽覺鑑賞能力有一定水準，值得去信參加，印證研究。

如蒙惠刊本報廣告請電二八〇七〇八

尋人

專訪何新會先生夫婦，如有何先生親友知其最近行踪者，請與本報經理部聯絡（地址：香港灣仔分域街十號三樓，電話：五—二八一五二一）

生意轉讓聲明

為遵照香港法例第四十九章防範生意轉讓舞弊條例第三節之規定茲特通告如下：

啓者香港西營盤奢核里一號福利印刷局（以下簡稱該生意）向由阮滿堂先生寓香港柴灣邨第14座六樓505號（以下簡稱出讓人）獨資經營印刷業生意現同意將該印刷生意連同商譽一切裝修設備機器什物及其他生財用具等全部轉讓與陳大何先生寓香港西營盤第二街地下五十六號（以下簡稱承讓人）承受並訂於本聲明刊登「個月後立契交易嗣後承讓人沿用該公司名義或其他名義在上址繼續營業出讓人於上述生意中以前所欠之一切債務及舉洋雜費等於本聲明刊登後一個月內與出讓人理妥交易後概與承讓人無涉特此聲明。

出讓人代表律師胡圖寶律師行
承 香港中環皇后大道中聯發大廈三樓
一九七九年八月廿四日

欖匆兄弟拍賣行拍賣廣告

啓者茲承九龍地方法院命UNDER DISTRAINT NO. 606 OF 1979 AND DIST. 910/79 SEIZED UNDER 準於一九七九年八月二十四日即星期五日上午十一時正（DATE & TIME OF AUCTION 24TH AUGUST, 1979,（FRIDAY）AT 11.00 A.M.）在香港畢打街畢打行士庫本拍賣行內將存在九龍彌敦道門牌[illegible]號TUNG YING BLDG.二〇四室 METROPOLIS INTER-CONTINENTAL CORPORATION (NATURE OF GOODS-OFFICE EQUIPMENT & FURNITURE 貨物性質——寫字樓用具及傢俬）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現鈔繳足並限於指定期內將該貨物出清下樓之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

一九七九年八月二十三日
香港畢打街畢打行士庫 欖匆兄弟拍賣行啓
電話五—二二二零二二四

大同中文夜中學即招

中六文理組 高等程度會考 台大預科班 新生及重考生
中五文理組會考班新生及重讀生
高小至中四（文、理組）各級新生
本校專准參加高等程度會考及中學會考
誠聘高班各科教師
校址：九龍[illegible]一二三號（火車橋側）大同中學
電話：三—〇一三八一二二（每晚七時至十時）

召開業主大會通知書

遵照一九七〇年多層大廈（業主組織法團）條例召開業主大會通知
香港鰂魚涌海山街24、26、28、30、32、34、36、38號
茲定於
日期：一九七九年九月八日（星期六）
時間：下午七時正
地點：東區民政處會議室（香港英皇道八八〇至八八六號一樓）
召開本大廈業主大會，以通過設立業主立案法團管理委員會，並即席選舉主席一名，秘書一名，委員若干名及表決其他議案，以符合法例之規定，敬請各業主依時出席，或以書面委派代表出席為荷。
召集人：潘河泉（林鑑達）（黃國利） 黃紗珍（許標鐵）（陳華北）
一九七九年八月二十四日

金山船務公司
高級船員訓練班招生通告
（免費訓練，保証紅簿工作）

本班獲[illegible]國際航業（浩雲）氏航業集團全力支持，並經香港海事處審定合格之高級船員訓練機構，歷年來造就人才無數，均已分派在本公司屬下各輪船或岸上機構服務。茲為適應業務需要，招收本年度新生。
科別名額：（甲）航海科 （乙）輪機科 各廿名。
入學資格：男性廿五歲以下，體格健全，有中學會考英、數、理或化三科合格之証書，另特別生須F.4以上程度，航海生須無近視或色盲。
受訓時間，待遇及福利：
①免費訓練九個月，每月並有助學獎金港幣二百元正。
②畢業後由本公司辦理紅簿，並分派上船實習。正式生任見習伙長或車人，特別生任見習生，滿一年升為見習伙長或車人。
③實習期中正式生每月薪津連膳食一千五百餘元，特別生一千餘元，若被派充乙級船員約二千元。
④無論正式生或特別生考獲船員証書，並派充實職時，即依照本公司高級船員薪給標準支薪，目前三伙或三車每月薪津三千餘元。往後循序晉升至船長或輪機長時，月入可達萬餘元。此外，另有年資增薪，年終獎金，有薪假期，往返旅費，醫療福利及退休制度等。
報名日期：一九七九年八月十三日起每日九時至六時，星期日及假期照常。
報名手續：備身份証，學歷証件正本，吋半近照三張。
報名地址：九龍佐敦道渡船街文苑樓24號三樓。
電話：3—858664，詳章備索。

MTS 澳門旅遊服務處

代客訂購澳門葡京、新麗華酒店及遠東噴射、水翼船及客輪船票，不收任何手續費。
週一至週六回港船票可於即日中午十二時前到碼頭預售處購取。
酒店房租（按金進稅）須於訂房時預付，如欲訂購週末酒店房間及船票，請提早於星期一到各服務處訂購，可免向隅。
碼頭預售處：香港港澳碼頭 電話：5—457021
中區預售處：皇后大道中萬年大廈地下 電話：5—239760
尖沙咀預售處：星光行地下商場 電話：3—672838
旺角預售處：通菜街二三〇號 電話：3—807198

DICTON DAHLBERG 西德美國 隱形 耳聾助聽機
清晰無比！ 無電線無雜音
不同凡響電子咪 專售備電池△驗聽器
$1200 $680 $980 $480 $280
卅年經驗設備▽
愛華行 香港[illegible]街45號 九龍廣東道海洋中心大廈四樓商場380室（星期日休息）

英美煙草（香港）有限公司
BAT
宣佈

由於最近成本增加，本公司代理之各牌名煙
由一九七九年八月二十四日起，零售價格將調整如下：

香烟	包裝	零售價每包	香烟	包裝	零售價每包
加力	50支罐裝	HK$9.00	長好彩	廿支軟包	HK$2.70
三個五	廿支鐵盒	3.30	薄荷甘露	廿支軟包	2.70
金禧	廿支硬盒	3.20	新時代	廿支軟包	2.70
精裝白金漢	廿支硬盒	3.20	長三個五	廿支硬盒	2.70
金裝三個五	廿支硬盒	3.20	吉士	廿支軟包	2.60
特長總督	廿支軟包	3.00	標準好彩	廿支軟包	2.60
特長醇總督	廿支軟包	3.00	高夫力	十支裝	1.20
超級長紅	廿支軟包	3.00	美國No.1	廿支軟包	2.20
超級地利	廿支硬盒	3.00	長喼士頓	十支裝	1.00
濾咀砲台	廿支硬盒	3.00	喼士頓	十支裝	1.00
夏娃	廿支軟包	3.00	長喼士頓	廿支軟包	1.90
先進	廿支硬盒	2.80	長喼士頓	廿支硬盒	1.90
長吉士	廿支軟包	2.80	喼士頓	廿支軟包	1.90
長紅	廿支軟包	2.80	特長希爾頓	廿支軟包	2.00
加力	十支裝	1.40	希爾頓	廿支軟包	1.70
長三個五	十支硬盒	1.40	寶獅	十支裝	0.90
三個五	十支裝	1.40	長寶獅	廿支軟包	1.70
總督	廿支軟包	2.70	皇牌	廿支軟包	1.70
醇總督	廿支軟包	2.70	長仔寶	廿支軟包	1.70
金邊臣	廿支硬盒	2.70	金仔寶	廿支軟包	1.70
白金漢	廿支硬盒	2.70	仔寶	廿支軟包	1.70
濾咀長吉士	廿支軟包	2.70	長勝	廿支軟包	1.70

持槍夥劫觀塘聯誼會
三賊判入獄八年九年
一匪跳車斷脚幫辦拾得送往醫院

【本報訊】三名男子涉嫌與另兩名男子，於今年農曆新年期間，械劫觀塘一間聯誼會，得手後駕車逃走時，汽車突失控制，撞埋路旁，其中二人受傷當場被捕，另一人則事後向警方自首，同被落案控以行劫等三項罪名，昨在最高法院宣判，按察司鮑偉華判首被告入獄八年，第二及第三兩被告各入獄九年。

按察司鮑偉華於判案時稱：持械入屋行劫之罪名是非常嚴重的，故此必須予以重判入獄，雖然次被告跳車逃走時跌斷脚，但此點是咎由自取，故此本席是不予以考慮的，祇是考慮到首被告認罪，始稍爲輕判入獄少一年。

被告三人：（一）周鋒，卅歲，運輸工人；（二）阮榮，廿八歲，無職業；（三）曹家柱，卅二歲，小販；同被控三項罪名：（一）今年二月五日，在觀塘仁信里中興大廈二樓觀塘聯誼會內，與周鋒及其他兩名在逃者，行劫八名男子現金財物總值五千七百元；（二）及（三）罪，同時同地，分別無牌藏有一枝點三二口徑自動手槍，一枝點二五口徑自動手槍，六發點三二口徑子彈，及六發點二五口徑子彈。

檢察官陳流案情稱：案發日凌晨三時四十五分，五名劫匪分別持兩枝手槍及三柄牛肉刀，衝入上址。指嚇正在竹戰之八名男子，即進行搜掠，劫去他們之現金及財物，聯誼會內一名會計員，在另一房內聽聞被劫聲，即將房門上鎖，並致電報警，五匪知悉有人報警後，即奪門而出逃走，在樓下登上自備之私家車逃去，但聯誼會之經理及職員，隨後追趕，其中一職員，更以木棍飛擲，擊破劫匪之私家車車尾擋風玻璃，在追趕兩條街後，截停一輛的士繼續追趕。

警方追趕至牛頭角道近牛頭角下邨第一座附近，適有一警員駕電單車經過，見劫匪之私家車未有亮車頭燈而將其車截停，此時聯誼會職員之的士亦隨後而至，高呼打劫，及大叫該私家車上之五名男子全是劫匪，匪車不敢停留，即繼續開車逃走，且鳴槍一響，阻嚇警員等追趕，但各人繼續追捕，警方追逐時，匪車突然失去控制，撞向路旁，各匪在車未停定時，分別跳車逃走，其中一人（即次被告）於跳車時，跌斷右脚倒臥路旁，斷脚之部份則在車之旁邊，另一人則受傷昏迷在車內（即首被告），其餘三匪則分別逃去，警方將首次被告送院急救，一外籍督察且親自執回次被告之斷脚，送交醫院，警方人員且在車上，檢獲兩支手槍及三柄牛肉刀，並在兩被告身上，起回大部份贓物，其後首被告經醫療痊癒，但次被告則曾經過兩次手術，始能痊癒，但施手術時，右脚被割至過及膝部，而變成「跛仔」。而第三被告則於案發後約兩星期，自動向警方自首，警方人員經調查後，將三被告落案提控。

中共想盡方法拉攏外資合作
閩粵兩省首先開放
各國貨幣一律通用
加工工業原料及半製成品均免稅

【本報訊】中共與外商合資經營計劃，明年在廣東及福建兩省首先實施，同時，爲了吸引外資，屆時會容許各國貨幣在大陸使用。

法律界廖瑤珠女士昨在聯滙社午餐席上表示：中共目前正在廣東省「人民代表大會」上，商議有關與外國合資經營計劃的細則，並計劃於明年一月一日，首先在廣東及福建兩省實行。

廖氏並說：中共將規劃多種方式，以吸引外資，「爲人民帶來新生活形式」。

除合資經營時，她又指出「中共爲吸引外資，不惜對外國前來投資的加工工業，採取免稅優待。

廖女士解釋說：中共將列深圳、珠海等地爲加工工業及旅遊區，對於進入中共的原料及半製成品，全部免稅，就製成後運出，亦無須徵關稅，但唯一例外就是製成品若在中共境內出售，則要繳稅。

廖氏又說：爲方便外地投資者，合資經營計劃實行後，各國貨幣可在中共境內使用。

她最後並指出：中共願意廉價供給勞工予外國投資者。合資經營計劃大綱上，列明設廠者可以對廠內員工給予不同工資。不過中共短期內亦會設立一專門機構，挑選勤奮工人介紹往外資工廠工作，但這些工人工資卻要高一點。

千德道年豐園住戶
四賊闖入綁五人
掠去值八萬財物

【本報訊】港島半山區一名找換店商人昨晨在住宅內酣睡時，被四名持刀劫匪驚醒及綑綁，劫匪在屋內逗留了兩小時，掠去財物約值八萬元，得手後逃去無蹤，劫案中無人受傷。

劫案現場是干德道五十一號年豐園二樓G座，戶主姓麥，是找換店商人。

昨晨六時三十分左右，四名劫匪從水渠爬入上址，當時屋內有七人，包括戶主麥姓夫婦，戶主之姻仔，姑姐，一名女傭及兩名兒童。

匪徒入屋時，戶主及家人還在睡夢中，匪徒先到廚房拿取菜刀一把，再進入睡房，用菜刀及一些利器指嚇各人，並把五名大人綁綑。戶主曾要求匪徒不要驚醒及傷害在另一房間熟睡的兩名孩子。四名劫匪在屋內搜掠達兩小時後離去，戶主後來自行鬆綁，打電話報警。檢點之下，戶主損失現金一萬餘元及一批價值約六萬元的珠寶手飾。

此案仍在調查中。

寶馬山道劫案
戶主損失財物
實爲十三萬元

【本報訊】四名持刀劫匪前日下午進入北角寶馬山道一高尚住宅行劫，戶主的損失數字經昨日檢點清楚後，發覺損失千餘元現金及首飾共達十三萬元，而非前夜報稱的千多元，警方仍對該案進行調查。

前晚據警方發言人稱，戶主發現失去一百元現款，三隻共值千多元的手表，連同屋內一名裝修工人被掠去千多元現款，損失總數不過三千多元。

案情經過：前午三時許，四名手持十多吋長西瓜刀年約廿餘歲的匪徒，闖入北角寶馬山道四號天寶大廈十×樓A座行劫。當時戶主楊氏夫婦並不在家，屋內留有三名年幼子女，一位女工，及一名在上址進行裝修工程的木匠。

四匪入屋後，即用刀指嚇各人進入房中，首先用電線將各人手腳綑綁及用膠紙貼口，然後大肆搜掠。

在劫匪翻箱倒篋之際，另一裝修工人返回上址，被劫匪留先探員誘入屋內，掠去他身上的千多元現款。

劫匪大肆搜掠後，下樓乘一輛綠色房車向筲箕灣方面逃去。

被綁的女工文姐，其後大聲呼救，驚動鄰居，由鄰居代爲鬆綁及致電報警。

戶主楊氏夫婦，於劫案發生後返家。

二百餘名難民
今赴西德定居
近百人前日赴英法

【本報訊】二百七十五名留港的越南難民，將於今晨九時廿五分乘西德航機前往西德定居。西德駐港總領事韓士．戴雜斯屆時會在機場監督難民離境及向他們道別。

至今日爲止，西德已收容了七百三十名留港的越南難民，將來尚會多收五百一十名。故此，西德收容本港的難民總數將達一千二百四十名，即西德答應收容一萬三千名印支難民總數的十分一。

西德天主教及基督教會資助本港難民的款項已達一百七十萬元。該筆款項，主要提供本港基督教服務聯會及明愛中心，用以協助營中的難民。

據悉：由於西德將挑選難民的程序簡化，未來難民移居往西德的手續將會加快。那些難民若爲掛有西德國旗的貨輪救起，有親屬在西德，或因特殊情況，如喪失父母，成爲孤兒及其他基於人道的緊急個案，都會予以優先考慮。

又訊：滯留本港的越南難民中，有九十四名已於前日移居海外，其中六十六人移居美國，其二十六名前赴英國，其餘二人則往法國。

目前，留在本港的越南難民共有六萬六千餘人。

三賊配備跑車利斧
劫寶靈街金行
掠金飾值12萬

【本報訊】三名配備汽車及利斧之悍匪，昨午闖入油麻地寶靈街林記金行，用斧頭指嚇職員及擊破玻璃櫃窗，掠去三盆金飾，總值約十二萬元。得手後，即跳上一部跑車逃走。

警方接報後，立刻派員到現場展開調查，並通電各單位追截匪車，終於在案發後三十五分鐘，在佐敦道發現該部匪車，惟三匪已逃去無蹤，經警方調查，該輛匪車爲港島區的報失車輛，緝匪工作現已在進行中。

案發現場爲油麻地寶靈街四十號B地下嘉年林記金行。昨午五時許，店內祇有東主及一名男職員，這時，一輛綠色汽車駛至，車上有三名男子，其中兩人下車後，即衝入金行內，手持利斧向兩人指嚇，其即揮斧擊破玻璃櫃，掠去三盆金飾，匆匆放入一個紅白間條尼龍袋內，惟從忙間部份金飾散跌地上，劫匪不敢逗留，立刻奪門而出，跳上該部已昇火待發之綠色汽車，然後開車逃去。

店東及職員驚魂甫定，立即致電報警，大批警員聞訊趕至現場調查，指模部探員亦奉召到場搜取指紋。

稍後，一輛巡邏車巡經佐敦道文成街二十三號門外時，發現一輛與賊車相似的私家車，惟車上空無一人，經警方調查後，懷疑該車曾爲劫匪所用，事後棄於上址，惟車內並無新發現，稍後由警方的拖車拖走。

又訊：二名女子，昨午三時許，在港島灣仔富士大廈內，遭一名持刀賊行劫，損失現款九十元及一隻白金戒指，警方對該案已展開調查。

案發現場爲洛克道三八一至三八三號富士大廈，一名三十一歲姓黃女子，於上述時間乘搭電梯時，在電梯內被一名手持菜刀之劫匪行劫，黃女在利刀指嚇下，被嚇至驚惶失措，不敢反抗，將身上財物交予劫匪。劫匪得手後即由太平梯逃去無蹤，女事主稍後報警。

（上圖）寶靈街金舖被劫案，現場一片凌亂，金飾散跌地上。（下圖）警方在附近尋獲劫匪作「散水」用之私家車。（本報記者攝）

汽車公司經理
被控欺騙財物
萬元保釋押候審訊

【本報訊】一名汽車公司經理涉嫌五項欺騙財物罪名，昨日提訊於西區裁判署。被告否認控罪，甄德華法官將案押後至十月十一日再審，被告獲准自簽一萬元保釋候審，並須將其旅行證件及身份證交予法庭。

被告ALBERT JOSEPH SILVA，五十四歲，太平洋汽車公司經理，被控五項欺騙財物罪名：（一）指被告於一九七九年三月，向一名姓劉男子收取六百元，詭稱該款用以購買禮物贈予太平洋行一名董事；（二）指被告於同年四月，以同一理由，向一姓黃男子收取四百五十元；（三）指被告於同年五月，以同一理由向姓黃男子收取五百元；（四）指被告於同年六月，以同一理由，向姓黃男子收取五百元；（五）指被告於同年七月廿日向姓黃男子收取五百元。即被告先後共收取二千五百五十元。

男子涉嫌強姦
獲准保釋候訊

【本報訊】一名卅一歲營業代表，涉嫌在沙田仁愛圍一間木屋內強姦一名女子，爲警方拘控，昨解粉嶺裁判署提訊，被告暫無須答辯，迪根法官徇控方請求，遂將案押候八月卅一日再訊，以便等候律政司指示，准予被告以現金及人事共二萬元擔保出外候訊。

被告盧漢儀，又名盧巧賢，卅一歲，營業代表，被控於本年八月六日，在沙田仁愛圍五十號木屋內強姦一名女性。

安樂村拆屋案審結
廿三被告月底宣判

【本報訊】新界粉嶺安樂村廿四名男女鄉民被控非法集會，毆警及阻差辦公等共廿九項罪名一案，昨日粉嶺裁判署審訊，弼時法官在較早時候，已裁定案中第十一被告崔國桓無須答辯，並將其當庭釋放，其餘廿三名男女被告則被裁定對控罪答辯，昨日在李日堅律師引導下廿三名被告答辯完畢，控辯雙方亦隨即分別作出結案陳詞，弼時法官在聆畢控辯雙方之結案陳詞後，論將案押候八月卅日，以便考慮宣判，案中被告是否有罪，屆時便可分曉。廿三名被告，仍獲准予各以現金及人事共一千元擔保出外候判。

廿四名被告共被控廿九項罪名，包括非法集會、阻差辦公、毆警，及藏有攻擊性武器等罪名，案中第三被告許俏翔已在較早時候被裁定藏有攻擊性武器罪名無須答辯，而第二被告崔某亦被裁定對毆警罪名無須答辯，但二人仍分別要就其他控罪答辯。

夢境成眞
男子曾發夢遇劫
昨果被掠款八千

【本報訊】一名日前曾夢見自己遇劫的攝影器材職員，昨晨解款往銀行途中，眞的遇上劫匪截劫，八千元現款被掠，而且亦被匪徒用刀刺傷，面部送院敷藥後出院。

傷者姓陳，廿一歲，經作步，日前對同事表示曾夢見自己遇上劫匪。

事主任職的新藝攝影器材公司，位於銅鑼灣怡和街二至六號英光大廈地下，昨晨十時卅五分，他奉命將公司昨天營業所得的八千元現款，用一個布袋盛載，押解往附近的東京銀行存款。當他前往銀行途中，路經洛克道，突被兩名青年男子用刀威脅，將他挾持到洛克道大家樂快餐店旁邊一條橫巷，動手搶掠，事主不甘損失，與匪糾纏，但被對方用刀刺傷面部，手中盛有款項的布袋同時被奪走。

兩匪得手後拔足逃去，事主負傷跑回公司告知同事報警。

菲領事館澄清
港人赴菲旅行
毋須繳旅遊稅

【本報訊】菲律賓領事館昨午就有關香港人前往菲律賓旅行，要繳付旅行稅的報導予以澄清。菲律賓領事館發言人昨日對本報記者表示：本港居民前往菲律賓旅行，無須持有護照或本港身份證，均毋需繳付旅遊稅。

較早時，有消息報導謂香港居民前往菲律賓，不論性質如何，由本星期起，皆要繳交旅遊稅，即使在本港居住的菲律賓國民，也不能倖免。

本港一些旅行社負責人，對該項消息非常關注，若菲國向本港居民收取旅行稅，勢將影響本港市民前往菲律賓旅行。現時，香港遊客每年前往菲律賓佔遊客總數的三成。

菲律賓駐港代總領事羅美奧．文度沙昨午發表聲明澄清上述消息。

他說：只有菲律賓籍居民離開馬尼剌前往外地時才要繳付旅行稅。

文度沙表示：非菲律賓籍人士，若居留不超過一年，離開時仍不須繳付旅遊稅。

他指出：一九七七年九月菲律賓總統頒佈的旅遊法令至今並無改變。在該法令下，菲律賓籍人士乘頭等客機前往外國，需付一千披索（約折合港幣六百五十五元），二等客位乘客則要繳付六百披索（約折合港幣三百九十三元）。

至於前往外地履行僱用合約的菲籍人士及其眷屬，則只需繳付旅遊稅的五成而已。

據悉：那些旅居本港的菲籍人士，多不能獲得港府批准爲永久居民，當居留簽證屆滿時，必須離港返國，當他們再辦妥來港簽證離境時，就得向國家先繳付旅行稅才獲准離境。

中文大學
鄭棟材院長
鄭德坤教授
定下月榮休

【本報訊】香港中文大學宣佈，該校教育學院院長鄭棟材先生及藝術系教授鄭德坤教授將於本年九月榮休。

鄭棟材院長爲資深教育家，且具行政方面之幹才，自一九三九年起即服務本港政府，至一九六三年受聘爲中文大學聯合書院院長，一九七七年轉任教育學院院長。

鄭院長服務中大期間，曾身兼多項要職：一九六四至七零年間任校外進修部主任；一九六五至六七年、七一至七三年及七五至七九年兼任大學副校長；一九七零至七二年及由一九七五年任教育學院院長，以迄於今。

鄭德坤教授爲享譽國際之中國考古學家，曾在世界各地大學擔任教職。鄭教授於一九七四年應聘擔任中文大學藝術系教授，一九七五至七七年間任文學院院長，一九七七至七九年任大學副校長。鄭教授除任藝術系教授外，並兼任中國考古藝術研究中心主任。

脅持人質襲警案
劉榮四度提堂
押候月底再訊

【本報訊】涉嫌在中區聯邦大廈挾持人質與警方對峙達五小時之久，而結果率被投降之男子劉榮，昨日第四度解西區裁判署提訊，甄德華法官徇控方請求，再將案押候八月卅日再訊，以便警方作進一步調查，被告暫無需答辯，遂押監房候審。被告劉榮（又名劉展榮）、四十六歲，飯伙食商人，被控九項罪名。

九幢工廠大廈加租
九龍灣廠戶表反對
將聯合各區向港督請願

【本報訊】在房屋署下九個工廠大廈中，加租幅度最大的九龍灣廠戶代表昨日聲言，將一聯合八區的廠戶代表，一致反對加租，他們計劃在適當時候呈請港督，甚至上訴英廷。

據九龍灣工廠大廈的廠戶代表說：他們曾與房屋署商談有關加租幅度問題，但一直不得要領，他們昨日繼續提出強烈反對加租。

該位代表又說：在九個工廠大廈區中，他們的加幅最高，由以往的二百七十元加至三百三十八元，加幅達百分之廿五。而面積祇有二百六十五平方呎，受影響的廠戶達四百個。

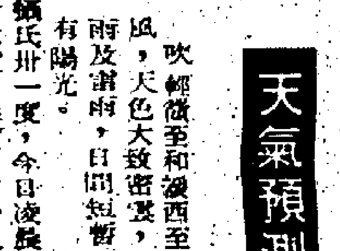
代表又指出：他們的租金，事實上較觀塘區貴，當日遷入時，廠厦祇有四條支柱，他們需要付出八千多元的建築費。

房屋署一名發言人，昨日就房屋委員會轄下九個工廠大廈加租一事發表聲明指出，對牟利機構不予補助。

該名發言人在聲明中說：經過廿二年以來，八個工廠大廈加租，此次只係第二次，所加數目由每月三元至四十元不等。其餘在九龍灣之一個工廠大廈，是一九七五年以來初次加租，當時各單位是以市值租金之八成租出。

工廠單位之租金與住宅樓宇租金完全不同，工廠與其他商業樓宇爲牟利機構，房屋委員會之政策，不予以補助。大部份廠戶，本月已照新租金繳交租。

天氣預測



吹輕微至和緩西至西南風，天色大致密雲，有驟雨及雷雨，日間短暫時間有陽光。

最高氣溫約爲攝氏卅一度，今日凌晨一時室外氣溫爲攝氏廿七度，濕度爲百分之九十。

本港存水量統計

昨日上午九時止，包括萬宜淡水湖在內，本港各水塘存水量共四億四千五百三十一萬立方米，即佔總容量百分之七十六點九。

香港商科語言書院

彌敦道607號 新興大廈三樓 K858440
彌敦道593號創興銀行大厦5樓 K859364
灣仔軒尼詩道439香島大厦2樓 H796835

中英打字　中英簿記　速記信札　雜剪珠算　電腦打孔　英語會話　日文法文　英語拼書　德文圖語　西班牙文

TOEFL・GCE英文・CIF文員班・商科證書班・廣告裝飾班・特設英文專修班P.4－F5.早午晚班・

日晚報聯刊　特別分類廣告

每段二吋二格或四吋一格
每天日晚報
合共收費三十五元連刊七天
如登兩段位・每天日晚報
合共收費七十元連刊十四天
上期收費　不折不扣
此欄廣告祇以普通廣告爲限
故事及喪類除外

毗鄰荃灣地下鐵總站地點特旺
荃勝大廈
荃灣青山道1AA－7A（近眾安街口）
地下旺舖、1、2樓商場招租
3－22樓高尚住宅　分層出售
每層六伙，四正實用，兩房一廳
伙伙單邊・本年完成
首期二成・十二年付款
洽購處：協成行代理有限公司　恒生建業有限公司
中區威靈頓街14－24號七樓
電話：⑤234523⑤250834⑤212246四線　地盤電話⑫440752

哥林比亞
八月份暑期無綫電工程科
學費30元包括書籍器材每週還
時間校上課三天暑期內可畢會
原予粒收費賽書機
無綫電及電視全科日夜新班
報名處：正校深水埗保安道22－26號　分校旺角弥敦街368近太子道東華望電
K807806 K803804 K864989即免費寄上
設備提供歡迎大家到校參觀・

HITACHI CCTV & OSCILLOSCOPE
日立牌
閉路電視系統及專業同步示波器
世界著名閉路電視及錄影機專爲工商管理資料紀錄、防盜、及錄影語言教育而設・

・歡迎參觀查詢・
總代理：天一電業有限公司
香港中環萬宜大廈316室
電話：5-239724, 5-232758, 5-227261
陳列室：萬宜大廈121-121A室

模範英文中學
預科班招生
高等程度、中大：文理科班
尚有餘額　報名從速
報名時間：上午九時至十二時，下午二時至五時，（繳交相片二張及畢業會考成績）
校址：九龍塘牛津道2A號　電話：三一三六一二二
校長：王澤沾

灣仔地王　東城大廈車房
晚間特價泊車
由十時至翌晨八時
祇收八元

會計文員
初級文員中學程度薪六百五十元起有意請函履歷電話寄本報信箱W41號

高等 時裝設計班招男女生
政府註冊文憑香港時裝設計學院主辦　名師加盟指導　東南亞首創
包括高級時裝全科四季市裝晚服新娘禮服剪料研究實習專業課程及文憑
全能保任時裝業務工作。九月三日四日五日開新班。詳細章程電索寄奉。
尖沙咀漆咸道121號永業大廈六樓（近玫瑰教堂左鄰）電話：3－[illegible]

德明校友會（不牟利）主辦
德明中英文中學　日夜校招生
中文部：中三至中六及重讀生（中五保送會考，中六投考中大台大）
英文部：F.3至F.5及重讀生
夜中學：中文中三至中六，英文F.1至F.5（保送會考，投考台大）
報名：即日開始・考試日期：校內公佈
校址：九龍深水埗桂林街四十四號　電話：六一六三四五
附註：一、本校爲紀念　國父而創辦，歷史悠久，曾設獎學金，並設有獎助學金三百名，每名每年可領五百至一千元。
二、本校設聘高中各科實驗教師，歡迎來函洽商。
冷氣設備
德明書院大專部各科系同時招生
校監　謝荣鈞　校長　袁國鏈

維新英文中學（油麻地）
招生通告
（一）英文部：F.1——F.5
（二）中文部：中一——中五
（三）F.5及中五重讀生，優先取錄。
（四）F.6預科班參加中大及倫大入學試
（五）本校爲政府津位中學
（六）英文夜中學同時招收F.1——F.5新生
（本校誠聘英文及地理科教師）
校長：關覺麟
校址：九龍油麻地彌敦道483－485A號
電話：三－八八二六九二　三－三〇五七四一

東平大厦旺舖
★彌敦道太子道交界・地點最旺
★適合商店・陳列室・花店或小食店
★位於地下鐵路唯一轉換站上
★面積約680呎・樓底14呎 8吋高
招租
租金特廉
洽租處：生記租務處　電話：3 698558　3 802038

告示
街道（改建）條例（香港法例第一三〇章）

香港總督根據街道（改建）條例（香港法例第一三〇章）第六條之規定，現頒發命令進行下開工程：——

將田灣擬範區內一條街道予以永久性封閉，其範圍業已在圖則MH9 50A號內用粉紅色表明。

上述圖則現存於香港政府合署西座入口處中西區民政處諮詢分處與香港仔大道二十二號南區民政處及花園道美利大厦二十樓地政測量處，供各界人士查閱。

任何人士，如反對該項頒發命令者必須用書面向工務司提出，並須於一九七九年九月廿四日或該日之前將反對書送達工務司署。

凡申請賠償者，必須在申請書中列明受上述工程影響之物業其本人對該物業所擁有之權益，及該物業受影響之情形。此外，對於該項工程可能使申請人遭受之金錢損失或可能使該物業遭受損壞之程度，亦須在申請書內作出估計。

申請賠償人士必須用書面向工務司提出，並須於一九七九年十月廿四日或該日之前將申請書送達工務司署。

特此公佈週知。

一九七九年八月廿四日

工務司　麥德霖

本年初至八月中統計

截獲非法入境者逾四萬 撈獲浮屍二百餘具

屍沉大海者可能逾二千

本報特稿

從大陸來港的非法入境者數字有增無減，由本年初至八月十八日止，在港被截獲解返的人數爲四萬七千三百八十三人；而去年一整年的數字只有八千二百餘人。至於在途中遇溺，屍沉大海者更不計其數，從年初至七月底爲止，單就本港水域撈獲的屍體已有二百六十四具，比去年全年的數字還要多七十八具。

警察公共關係處發言人對本報記者指出：這些浮屍有由水警輪在本港水域撈起，亦有在各處海灘及深圳河沿岸發現者，及由漁民撈起後交由警方處理。

但一般相信屍沉怒海，無法撿獲的大陸非法入境者的屍體，數目可能逾二三千人。

今年一月至七月底爲止，本港警方發現及撈起的浮屍數字是：一月十九具，二月五十具，三月四十二具，四月六十八具，五月五十六具，六月十九具，七月十具。共二百六十四具。

警方發言人指出：目前發現浮屍的地點以大鵬灣及深圳兩處地方爲多。又據本港漁民說，本港東面海域大鵬灣附近四十浬範圍內，接近大陸汕尾市及海陸豐等地區爲大陸非法入境者從水路的逃亡熱點，至於本港西面海域發現的浮屍則以越南難民爲多。

今年，本港發現浮屍的地點主要爲大鵬灣、赤柱、清水灣、石澳、西貢、蒲台島、石灣、深圳河、深灣、柴灣、大埔村等各海灘及地區。

所謂浮屍，警方解釋說是指無人認領者。浮屍的主要來源，是大陸偷渡客由水路偷渡來港，因體力不支而溺斃，或因被鯊魚咬死，隨水流而漂入本港海域；有些流出大海，成爲鯊魚的食糧，此外有些更屍沉大海，無影無踪。

本港目前發現的浮屍，絕大部份都是在泅水來港途中氣竭力弱而遭溺斃，屍體大多是完整的。但在一九六七年中共文化大革命後，紅衛兵武鬥時的犧牲者被勝利者拋入海，隨水漂流至港澳兩地。因此，當時發現浮屍大多是五花大綁，缺四肢或被砍去頭顱。

大陸偷渡客從海來港的方法，主要利用兒車內胎，車胎木筏，球胆，塑膠吹氣枕頭等作輔助工具，經過幾天幾夜的艱苦旅程後抵達香港。同時，爲了防止鯊魚襲擊，大陸非法入境者用紅色或較光澤的布料圍着深色短褲。據悉，光澤顏色可避開鯊魚。此外，今年六月下旬警方在大鵬灣拘捕的一名被鯊魚咬傷雙腳的大陸偷渡者，在水警輪上沖過熱水浴之後，腿部腫脹，原因是他塗過的防鯊藥油與淡水混合而發生化學反應所造成。

大陸偷渡客千方百計地從水陸兩路逃亡來港，主要是下列因素促成他們冒死也逃亡！

（一）中共內部時常發生政治鬥爭，失勢的幹部便設法逃往國外，避免受到迫害。

（二）中共宣傳之反效果，一位逃抵本港的大陸知識青年說，中共在官方報紙上只報導香港的黑暗面，把香港渲染成一個「地獄」，但是一些大陸知識青年已習慣中共式的宣傳，因此大多認爲香港是「天堂」，生活自由搵錢容易，遂紛紛逃來本港。

（三）中共幹部收規，受賄貪污而放行偷渡者，這在中共報章已揭露的事實。

（四）中共政策受理不理，四人幫事件後放緩遏止逃亡者。

（五）糧荒，據最近由香港回鄉省親及旅行的人士透露，大陸華南沿海各省，今年春耕過時，風雨失調所造成的耕地荒廢現象，可能是導致大批青年走向城市發展及逃亡來港覓求生路的因素。

（六）四個現代化運動，下鄉的知識青年倒流回城市，伺機偷渡來港。

（七）一位被遣返大陸的年輕偷渡客在押解返鄉途中，遇到港客郊遊野餐，此位偷渡客向其中一位港客說，他的親戚返鄉透露在港地鐵工作一日二百元，勝過在鄉三個月。因此年輕的大陸客紛紛打算偷渡來港，不過，也有不適應香港生活而返大陸的合法或非法的移民及偷渡者。

（八）一些好於逸樂的年輕人，聽聞香港好食好住，遂一窩蜂逃來港。

（本報記者馬堅城）

鴨巴甸街斜路 五車連環相撞

有驚無險僅輕傷三人

【本報訊】港島中區鴨巴甸街昨午發生一宗五車連環相撞意外車禍，共中一輛私家車被撞後，險衝入一家店舖內，幸而意外中，只有三人受輕傷。附近街坊認爲發生意外路面太斜，不宜行車，遂請當局注意，否則以後若再發生類似意外，後果堪虞。

昨午二時左右，一輛貨車正沿鴨巴甸街由上而下時。據悉，姓劉司機突然發覺貨車之手掣失靈，貨車無法控制，由斜路向下俯衝，霎時間，途人爭相走避，情況頗爲混亂。

當失靈貨車衝至一條叫結志街的橫街時，猛力撞向前面一輛的士，有如脫韁之馬，再向下另一輛滿載雜貨的貨車，正擬右轉入結志街時，亦被失靈貨車撞着車身，斜斜撞向一檔即將落成的大廈一條邊柱旁；另外一個電箱亦被撞毀。

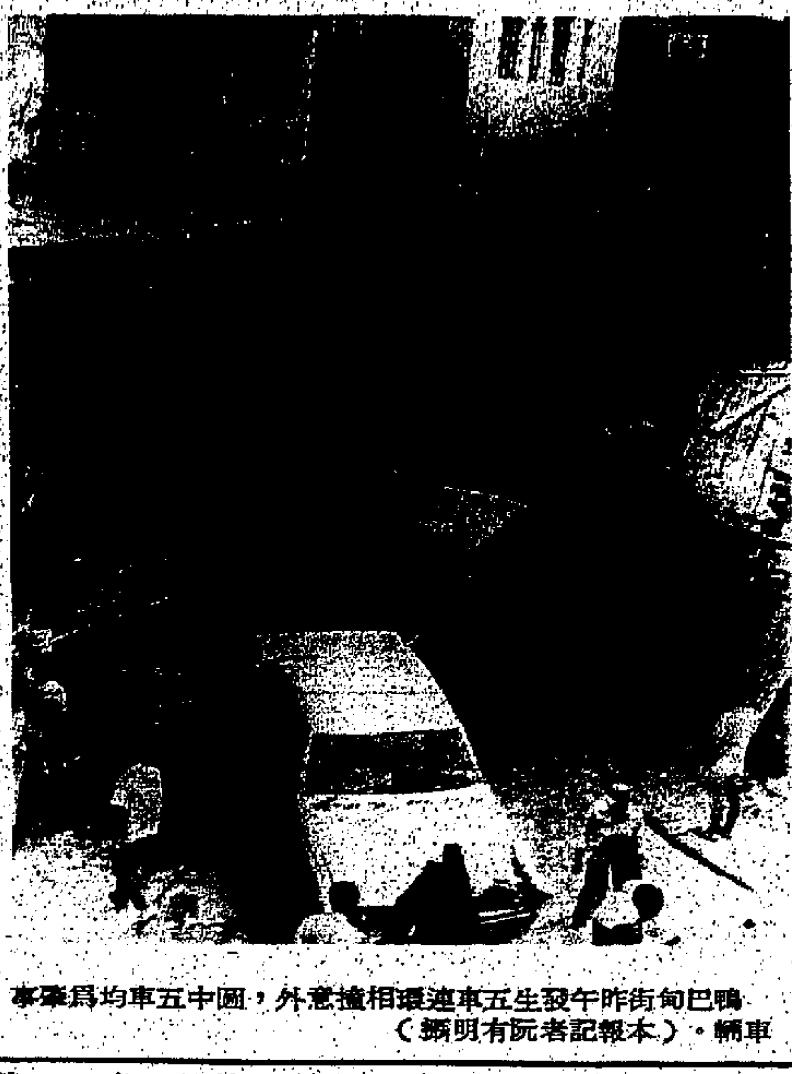
另一方面，的士被失靈貨車撞後，整架的士衝十餘碼，橫過結志街後，首先撞向前面一輛綠色之私家車。由於衝力太猛，綠色私家車被撞至衝上右邊行人路，撞毀鴨巴甸街十號一間賣鋁料的公司門口一個招牌，才停止去勢。車身緊緊堵塞着店門口，險象環生，當時店內各人被突如其來的汽車嚇得面無人色。

的士彈前撞完綠色私家車後，衝力餘勢未了，再向前衝向另一輛白色私家車尾部，的士之去勢始告停止。

五輛汽車連環相撞時，除了失靈貨車之廿六歲司機劉耀棠略受輕傷外，另外兩名男女途人，廿三歲高木泰及廿二歲任燕明因走避不及，手腳被擦傷。幸而三人的傷勢並不嚴重，敷藥後已出院。

肇事汽車當中，以夾在中間，前後被撞之的士，損毀情況較甚，機件脫落，車身及前後均毀爛不堪。

附近的街坊表示，鴨巴甸街路面太斜，實不宜行車，每年均有類似的車禍發生，幸好今次並無太大的人命損傷，希望當局加以注意，防止以後有類似情形出現。



鴨巴甸街昨午發生五車連環相撞意外，圖中五車均爲肇事車輛。（本報記者阮有明攝）

兩艘難民船載來六百人

暫獲安置政府船塢

【本報訊】兩艘漁船昨日載來了六百一十四名越南難民，俱獲港府收容，目前被安置在政府船塢等候移民外國。

載運第一批越南難民來港的漁船是於昨日下午十二時許，在石鼓洲附近被水警截獲，船上共有三百五十四人。

第二批是於下午四時在石壁附近海面截獲，迎接後，兩批全數移送政府船塢暫住。

南昌街血人因傷重不治

列爲第42宗兇殺案

【本報訊】前晚出現在南昌街安寧參茸藥行的血人，經急救後，延至昨晨終告不治，警方現已將該案列爲兇殺案，成爲本年度第四十二宗兇殺案的犧牲者。

兇案中死者名秦廣志（十八歲），生前與家人同住於石硤尾新邨，在深水埗鴨寮街一五九號日昇電器行中任職學徒，上班僅數天，據其僱主表示，秦爲人和善，與同事相處融洽，工作勤懇，每晚於八時晚膳後即離店返家。怎料，前晚竟遭人暴斃喪命。

現時，警方對該案已展開偵查工作，並向鴨寮街日昇電器行附近的小販攤檔進行調查，有關人員相信，秦於前晚八時許離店後不久，即遭一至兩名男子持刀伏擊，重傷背部，事後逃命，結果逃入南昌街一〇九號地下安寧參茸藥行不支，倒地昏迷，經過醫生搶救九小時，仍不能挽回其性命，終在昨晨六時卅分不治。

天運輪助理輪機長

與女難民互締盟投海

屍體在交椅洲海面撈獲

兩人已訂婚自殺原因耐人尋味

【本報訊】前晚在一艘長洲小輪上互綁雙手蹈海自盡失踪的一雙男女，昨晨終被發現雙雙浮屍於坪洲對開的交椅洲海面，身世已告大白。男死者証實爲因涉嫌超載乘客來港，觸犯新修訂海事條例的「天運」號助理輪機長阮雲義（五十歲），而女死者則是乘坐天運號來港，被安置於芝麻灣難民營內的女越南難民阮玉琴（二十二歲）。據說男女死者已訂婚。

該宗撲朔迷離的未婚夫妻蹈海自殺案，案情綜錯複雜，男女死者自殺原因耐人尋味？從男女死者自殺表面跡象看來，警方撈海時，互以白色尼龍繩綁纏雙手，意會着一宗男女愛情因環無法開解下，雙雙自殺殉情，生不能結合，死也不能分離。

警方人員撈獲兩具男女屍體後，僅在女死者身上檢獲一封用越南文書寫成的遺書，但警方對於該封遺書內容守口如瓶，隻字不見透露，使該宗男女投海自殺的案件，更倍添神秘色彩。

據初步揣測，除表面看來該宗是一宗男女愛情的悲劇外，從另一個觀點看來，據悉男死者因涉嫌超載乘客而遭警方檢控，並獲准以三萬元保釋外出，每日均須向警方報到，他是否恐身惹官非，恐怕被判入牢獄受罪，是否因畏罪或怕連累未婚妻而雙雙自殺，目前尚難斷定。另一揣測，是案所週知天運號超載乘客來港，存有貪污集團成份在內，他是否遭集團人馬迫害，在警方及集團人馬重重威脅下，精神飽受嚴重打擊，而投海自殺？

此宗屬於愛情？畏罪，抑或有說不出的苦衷而與女友投海自殺，目前依然成謎？有待警方進一步調查。至昨晚，警方尚仍未列作任何案件辦理。

男女死者已証實是一對戀人，據說雙方已訂婚，到達談婚論嫁的階段。男女死者均是越南人，案發當日，適逢是女死者每週一天假期，與男死者相約同遊，在返回長洲中雙雙突然投海自殺，懷疑他倆是預有安排的，死意已決。

男死者阮雲義在天運號上月發生之斷纜擱淺意外後，即被警方蒐案檢控，指天運號於本年二月間，所載人數與准載人數不符，死者阮雲義與船主同其他人向港府有關當局提供假消息。死者與其他六名船長及船員已否認此控罪。

該案已定於本年十二月三日在荃灣法庭繼續開審，至於阮雲義是否有畏罪自殺成份，警方現時仍在調查中。

阮雲義爲越南人，五十歲，在保釋候訊期間，暫住在九龍，獲准以二萬元現金及一萬元人事保，每天早晚須向警署報到，以及扣押所有旅行証件。

與阮雲義年紀相差二十八歲的年青女死者阮玉琴，與阮雲義同爲越南人，初步相信男女雙方在船上互相認識，而女死者亦爲天運號的乘客，在本年二月七日晨抵本港，一同滯留在天運號上達一百四十多天之久，期間雖然是船員和搭客的賓主關係，但卻不時互相照顧起居飲食，噓寒問暖，至六月二十九日天運號斷纜觸礁後，女死者即遷安排往芝蔴灣難民營居住，男死者則獲警方保釋外出，暫住在九龍。

圖爲涉嫌向政府提供假消息的天運號助理輪機長阮雲義與天運船上女難民雙雙蹈海殉情後，昨晨爲漁民撈起屍體。

船上結識互訂鴛盟 留下遺書內容未悉

警方昨日在女死者身上發現一封遺書，全部以越南文字書寫，相信內文與兩死者自殺有關，據說雙方家長亦頗滿意兩死者的感情進展。

阮雲義雙屍撈起時身穿米色夏恤，藍色長褲，黑皮靴，高約五呎八吋；阮玉琴約五呎四吋，穿黑色T恤，灰色長褲，啡色皮鞋，當時阮的左手以一條白色尼龍繩綁着女死者右手，才雙雙蹈海共赴黃泉，一副死不分離的樣子。

此宗男女蹈海大悲劇，發生於前晚八時二十分，當時男女死者身上一架開往長洲的油麻地海外線小輪民智號上，船上祇有百餘乘客，大多是長洲的居民，而男女死者則獨坐一角。當船航行至大交椅洲時，男女死者已轉移至第三層的船尾，突然互相擁抱，爬過欄杆，縱身跳下海中，「卜通！」一聲過後，兩死者瞬即在漆黑的海裏失去踪跡。

當船長發覺後，即將船停駛，並用無線電通知小輪公司的職員代爲報警。

警方接報，立即派出一艘水警輪馳至現場調查，並摸黑進行搜索，直至天亮時並無所獲，直至昨晨，始由一名漁民在交椅洲海面作業時，一網撈獲。

亂世情鴛大悲劇

色狼鐵枝指嚇下 少女被劫財劫色

損失財物四千餘元

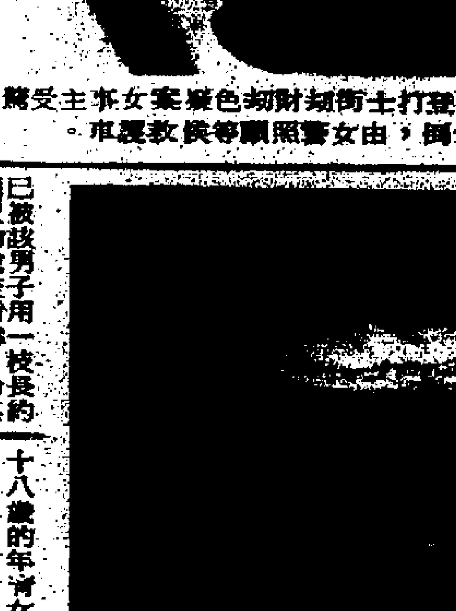
【本報訊】一名十八歲少女，昨晚途經登打士街，遭一名色狼用鐵枝指嚇，挾持往一幢舊樓天台行劫，損失現款及飾物共約四千餘元，劫匪得手後竟起色心，向女上下其手，飽嘗手足之慾後從容逸去，女事主稍後負創向該處住客求助報警，並召救傷車將她送院救治。

遭色狼行劫的少女名潘某，昨晚九時左右，潘女獨自行經登打士街與精尾道交界時，突有名年約廿餘歲，身穿白底紫間條恤衫牛仔褲之男子趨近，用手搭其肩膊，潘女大吃一驚，擬推開該名男子及呼叫時，已被該男子用一枝長約兩呎的鐵枝指嚇，命其不准呼叫，潘女受制，不敢反抗。

劫匪即將潘女挾持至登打士街二號A天台，將她推於一隅，然後劫去其身上現款一千元，金鍊、手鐲及戒指共約三千多元。劫匪得手後，竟意猶未足，見潘女身穿低胸T恤及白色牛仔褲，身段美好，頓起色心，向其施以祿山之爪，上下其手一番，得償獸慾後棄下鐵枝逃去無踪。

潘女事後整理衣衫，蹣跚步下七樓A座，向該單戶主求助，隨即昏倒，不久，警方接報到場調查。

登打士街劫財劫色案女事主受驚過度，由女警照顧等候救護車。



警方在劫財劫色案現場找獲劫匪留下之鐵枝。（本報記者鄭淑新攝）

旺角公寓被劫 鄰居發覺報警

三名疑匪被捕

【本報訊】三名持刀劫匪，昨晚闖入旺角登打士街四十六號恒豐大廈九樓德花公寓，企圖行劫，但爲鄰人發覺，暗中報警，大隊警員聞訊到場，將三名疑匪一網打盡，帶返警署調查，公寓得保不失。

案發於昨晚十時許，三名持刀匪徒闖入上址，用刀指嚇公寓內一名女職員及東主，準備將他們綑綁搜掠，詎料大隊警員突然擁至，三匪見事敗立圖逃走，惟難逃警方所佈下之天羅地網，將他們當場擒獲。

深水埗難民營 出現偷竊集團

週內兩宗竊案損失財物近四萬

警方已成立專案小組調查

【本報訊】被安置於深水埗難民營內的越南難民最近頻頻失竊，在一星期內已先後有兩名女越南難民離奇失竊，損失財物包括現金、黃金及首飾近四萬元。

本港警方接獲投訴後，對於難民營內連接發生的離奇失竊案，極表重視，已成立專案小組進行偵查，據初步調查所得，懷疑是由一個越南人組成的偷竊集團所爲，現正加緊追查中。

另一方面，深水埗難民營內的管理人員發覺後，已召集全部居住營內的營長，開會急謀對策，並通過兩項建議：㈠每個居住營的營長，若發現有不是居住該營的住客，在內逗留時，可以勸令離去。（二）若遇有失竊事件發生，各居住營的營長要同心合力追查失竊的真相，提供資料，協助警方。

報稱失竊的兩名女越南難民，其中一名武氏娥，四十餘歲，她是於昨晨起床後，前往廁所梳洗時，遭人竊去收藏於床底內的萬餘元港幣，黃金及金手鈪。另一名女越南難民則是於上週一個午夜，醒覺黃金的腰帶突然神不知鬼不覺被人偷剪，六兩黃金失去。警方綜合上述兩宗竊案，初步懷疑該賊是經過特殊訓練，老到的鼠竊所爲。

「東安」輪船長在非受審時自辯

越共海軍槍桿下 被逼接載越難民

【馬尼剌廿三日合衆國際社電】一名台灣籍船長星期四首次把他運載越南難民的活動牽連上越南的海軍。

他表示在越南海軍槍桿下，被迫接載二千三百名難民前往香港。

馬尼剌刑事法庭恢復審訊，三十六歲的船長蕭道銳（譯音）把去年十二月載運難民離開越南以換取黃金的活動，牽連越南海軍。

他與十七名船員，包括十五名來自台灣，兩人來自香港，被控於去年十二月二十七日駕駛香港貨輪「東安號」，載運二千三百名難民非法進入馬尼剌海灣。

若果罪名成立，他可能會被判最高刑罰入獄十六年，而其他船員會入獄十年。

蕭氏說，十二月六日晚「東安」輪周圍有七至八艘船隻，而其中有一艘越南海軍船隻在內。當難民爬上「東安號」時，越南海軍用槍指嚇船員，命令他們運載難民往香港。

他對法官作供說，當時無選擇餘地，只能讓難民上船。

但控方律師指出，蕭氏在填寫供詞時表示，在越南海岸對開十六哩處遇到二百三十名難民，故基於人道立場讓難民登船。

但蕭氏星期四表示，恐防拒絕難民登船，將來會受到越南海軍報復，因越南附近水域，是來往香港與星洲必經之路，而他是希望日後仍可繼續航海工作。

經過兩小時聆訊，審訊押後至八月廿八日再審。

控方證人較早時表示，他們付出相等於二千美元的黃金才獲准離開胡志明市及登上「東安」輪。

約有一千四百名「東安號」乘客已獲重新安置，而該貨輪自抵達馬尼剌後，一直停泊在灣內。其餘九百名難民兩星期前遷往馬尼剌以南一百五十哩的塔拉島難民營。

蕭氏表示，在通知馬尼剌海港當局「東安號」已處於「危險狀態」後，是迫於無奈把船駛入馬尼剌海灣，因船上糧食已盡，難民飢餓難耐。

各類香煙今起加價一至三毫

【本報訊】全港百萬名煙民，由今日起又要捱貴煙，本港三間煙草公司，將於今日宣佈，各類英美香煙，將分別加價二角至三角，而大陸煙則一律加價一角。

據該等煙草公司表示：今次的調整價格，是由於成本增加所致。

將於今日宣佈加價的香煙，計有英美煙草公司、香港煙草公司，及南洋煙草公司代理的各類香煙。

普通的濾咀煙：如總督、長好彩、長吉士、白金漢、金邊臣、長三個五、薄荷甘露、雲絲頓等加價兩角，而特長濾咀煙加價三角。（調整後的價格，請看本報另頁通告）。

按：香煙加價今年已是第二次，第一次是在本年一月十九日，理由亦是成本增加。

據一項非正式的估計，本港的煙民達萬人，而一隻名牌香煙每年支付的廣告費用，數以百萬計。

澳警鳴槍拘三蛇頭

捕百多人蛇

【本報駐澳門記者長途電話報導】澳門水警昨晚八時爲了拘捕一名泅水逃走蛇頭，鳴槍一響，結果，該蛇頭與另外兩蛇頭及一百五十二名人蛇，一同被拘捕。

昨晚八時許，一艘載滿人蛇的蛇船，正擬由內港開出前赴本港，不料事機不密，被水警發覺，上前截查，三蛇頭中的一人立即跳水逃走，水警見狀，鳴槍警告，如再逃走，槍彈無情，該蛇頭聞槍聲，怕得要死，泅水返回船上，結果與另外兩名蛇頭束手就逮，而船上的一百五十二名人蛇亦一併帶返司警處調查。

該船編號三〇一八號長約四十呎，但警方懷疑該船名爲「珠×」，正在調查中。

荷蘭拒絕接納

先收滯港難民

【本報訊】海牙廿三日路透社報導：荷蘭外交部發言人今日稱：香港政府曾向荷蘭政府建議收容六十名在難民營內之越南難民，代替荷蘭輪救起之六十一人，但此項建議爲荷蘭政府拒絕。

曾經在海上救起六十一名越南難民的荷蘭輪，昨日已經離港，荷蘭政府的決定是收容被荷蘭救起的六十一人。香港政府這項要求的原意是避免新難民「打尖」，荷蘭政府發言稱很明白港府這項心意，但亦不想使這六十一人失望。

麻雀館被劫

損失五萬元

【本報訊】三名持刀悍匪，今日凌晨零時許，闖入青山道三三三號地下大同新麻雀館，用刀指嚇七名男女職員，閃電劫去五萬元現款，三匪得手後逃去無踪，事後各人報警調查，案發時，上址正準備打烊，遂爲三匪所乘。

金價

（香港時間八月二十四日凌晨二時電）

（倫敦金價）

開盤 三〇九·六〇

二盤 三一〇·〇五

收市

（入）三〇九·〇〇

（出）三〇九·五〇

（紐約金價）

（十二月份一百安士期貨）

三二一·二〇

（加拿大金價）

（十月份四百安士期貨）

三一四·八〇

股市

（紐約股市）

美股開市時下跌中段回升，轉升乏力。

杜瓊斯指數開市半小時後下跌二點六五，三小時半後回升一點四五，即下降一點二〇，報八八四點六四。

（倫敦股市）

週四日收市時金融時報指數下跌二點六〇，報四六三點一〇。

註：美國紐約金市全日走勢、及大戶買賣動態，詳情請參閱今日工商晚報。

公務員僱員工會聯絡處

批評薪俸常委會報告書

房屋問題竟然避而不談

「薪俸調查組」調查方法有問題

【本報訊】擁有十七個公務員工會團體之「公務員僱員工會聯絡處」昨日就「公務員薪俸及服務條件常委會」公佈之第一號報告書，有關公務員房屋津貼問題，作出初步反應。

「公務員薪俸及服務條件常委會」之第一號報告書於七月卅日發表，「公務員僱員工會聯絡處」轄委會經過兩週的慎密研究，作出初步的聯合評論如下：

㈠常委會報告書主要在各歸納出之原則中作一篩選，涉獵頗爲周遍。他們認爲：確立原則當然重要，但是如何妥當地運用原則，才更加關係重大。對於看來是無可厚非的原則是否運用得宜而產生應有的正面效果，是他們將來關心的焦點；

（二）房屋問題，屬公務員服務條件之一，應該在常委會這份第一號報告書的範圍內，該會實在不明白，「報告書」爲什麼要避而不談，若因政府正在檢討這個問題而不便置評的話，這個理由是不成立的。第一、常委會是獨立的，不應受這種牽制；第二、據他們所知，職方團體向常委會提交有關房屋問題的意見極多，這些意見應受重視，在第一號報告書內應有較正面的交代；第三、只要原則是正確合理的，就不單不會對檢討工作有壞影響，反而會有好幫助。

（三）「報告書」對「薪俸調查組」（PAY INVESTIGATION UNIT）有所偏袒，因爲有許多事實証明，無論在調查的方法和過程，資料的搜集和運用方面，該組確有許多問題存在，「常委會」不能單單聽憑該組應向職方公開工作實況報了事，而應從更深入地，公正不阿地檢討該組的地方，提出改良的意見，尤其對它的獨立性和資料處理方法運用方面，應有說明確的論斷。

㈣「報告書」極着重建議採用「學歷比較法」以決定公務員薪酬及和私人機構進行，但如何運用則語焉不詳，因爲用於決定起薪點，抑或作一般薪酬訂製之標準，其間分別極大，他們希望常委會能作進一步的說明和清楚的界定，以免引起不安，或者造成錯誤詮釋和利用。

至於政府最近提出的「房屋津貼」新計劃大綱，亦引起一般公務員的關注，其中最受非議的是將有資格者限於29薪點或以上的人員，這是極度違反一視同仁的公平原則，房屋是生活所需，除非政府完全沒有這種措施，否則任何房屋津貼或援助等計劃都應該不論種族、年齡、性別、和職級，一律按合理比率加以安排。

該會知道，「居者有其屋」計劃規定月入超過五千元的人士不得申請。但政府的房津計劃將有資格者限於29薪點或以上的人員，理由之一，竟是因爲它認爲29薪點（即月薪四千二百元者）以下的人員，難負擔購樓的支付！「居者有其屋」計劃是保護中下收入的公衆人士的購樓權，而政府的卻是剝奪中下收入的公務員的購樓津貼和援助，公平與否，一比便知。

聯名作出上述評論的工會團體共有十七個，名單如下：九廣鐵路職工會、工務司署文員職工會、水務局抄錶職員協會、助產士職工會、官立學校非學位教師職工會、政府土地工程測量員協會、政府工程技術及測量人員協會、政府法庭傳譯主任協會、政府放射技師協會、政府物料供應監督協會、政府秘書職務人員協會、政府集團人員協會、社會福利署師協會、香港海關版繪形師協會、勞資關係監督協會、律政署師協會、港九搖籃員工會。

蝶去巢空繭亦殘

梵子 風情錄

香港近年致力的郊野公園，算是有了些成績，而那些「自然教育徑」，也算是一項有點意思的地區。

不過，城市的發展，經常都有一種十分無可奈何的遺憾，那便是那兒被「發展」了，那兒就失了自然的生趣，也即是說，環境會在「發展」中污染，自然的生趣也就受了干擾了。

廿年前，我們還年輕，遊郊野，有趣的地方還多，即如今日之宋城附近，便是有名的蝴蝶谷，那兒的蝴蝶，翩翩飛舞，比山頂的盧押道以西那些叢林區還多，常年去欣賞那些罕見的小藍蝶、小白蝶，算是一項很有意思的「踏青」。不要說現在，早在七八年前，蝴蝶谷的蝴蝶早已蝶去巢空了，連那一個個掛在樹梢的破繭也消失了，還談甚麼找尋蝴蝶新品種？

「自然教育徑」本來也有不少蝴蝶，但是，近來到那兒去野餐燒烤的人一天天多了，一去便是成羣，燒起柴火來，蝴蝶那能抵受得了？況且不少人開了汽車到那兒去「享受大自然」，廢氣一蒸，這正是「煮鶴焚琴」的煞風景事。香港經負有三百種美麗蝴蝶的產地輝煌盛譽，如今，連林村蝴蝶老家也受到污染的威脅，蝶仙有知，也該悄悄滴下一滴清淚吧！

萬象

滿月酒新秀易疏忽
岳母大人緊張不擺定必聽殃

洛雅明

老黃添丁，生了一個女兒，雖然早期曾經為了小女兒有輕度黃疸病，要送到QE去照太陽燈，令到老黃擔心到暈得一啤啤，還幸經過一個星期左右的治療，已告無事，才真正放下了心頭大石。

說起嬰兒病，以黃疸病最為普遍，據說近數年這些病例相當多，醫學界還未找到真正的原因，有人說是由於空氣污濁，孕婦吸入過多，便影響到嬰兒肝臟的發育，故有此病，但卻未得到證實。

回說老黃的小女兒出院，連早日出生時住院計算在內，差不多半個月，老黃從未致慮過「滿月」這個問題，外母大人突然間提起滿月酒的事，問到老黃口都啞。

原來老黃一直為小女兒的健康擔心，其他事都忘了一乾二淨，外母大人提出擺滿月酒，事隔「滿月」的大日子，只餘十日。

老黃說：「咁麻煩，不如唔擺滿月酒了，反正要訂酒席也趕不及。」

不語猶可，外母大人一聽當堂擔火，說各位親戚朋友早已預備好嬰兒賀禮，如不擺酒，何以報人？搞出來大條道理，濶粉令老黃即知去找酒家，於是乎，責任又落到我老洛身上了。

老洛提議不如單請親戚算了，不必打擾到老友，以免給人有藉此「打抽豐」的印象，老黃說：「正合孤意。」

俗語說：「雞春咁密都孵出雞仔。」何況生仔咁大件事，偏偏老黃之妻大肚之事早已人人皆知，正在寫帖之餘，其老朋友兼同學再加埋同事小林到訪，一看老黃在寫帖，即刻「詐刑」了，又說甚麼唔俾面之語，卒之，老黃又要請，成班傾得來的同學全部要請，還要加上公司內的同一部門的同事，於是乎老黃又即刻要去酒家「補飛」，多訂兩席了。

說起來，請酒亦相當頭痛者也，因為臨急周章，已不容易找到酒家們案，還幸小女兒出生於非結婚旺季，少了男女拉埋天窗的婚宴，否則才認真「濕熱」呢！

最頭痛的是籌備擺那「薑酌」的日子，只有十天左右，寫得帖來又要寄出，親友收到此帖，如果不够一星期，又會給人埋怨禮貌不周，於是乎還要逐個親友去致電解釋一番，以免給人見怪。

外母大人又有新意見，有無預備紅雞蛋及薑醋？

薑醋倒不成問題，因為黃夫人產後要多吃薑醋「補身」，最多再煲多些而已。但紅雞蛋嘛！又是沒有留意到。原來有例，派蛋者也，尤其是親友之外，還要拿回公司去派，老黃說：還才不怕付出，最怕拿着大堆紅雞蛋四圍去派，這才真正是費時失事。

輪到黃太出院了，說別忘記為小女兒購備靚衫仔，還要買備數筒菲林，找老洛代他的薑酌場面拍照等。此外，又要購備拜酒生菓，作酒席之用。

粗略估計，這短短一個星期之內要準備的工作還頗多呢，難怪有人說飲宴是勞民傷財的事，不過是了博得老人家高興，俗例依然不可免。

滄海詞鈔

劫銀行

打劫已成風，賊仔興濃，華人遇劫七千鎊，挾住吞更才下手，一箭成功。

另案在葵涌，光顧滙豐，職員狂按响鈴鐘，賊仔當堂嚇咁走，好夢成空。

●調寄浪淘沙

名廠衣物

山寨貨品中，以衣服最為普遍，因為一些有經驗的女工，自己睇一部衣車，也可以代名牌衣物縫製供應。

有些大級百貨公司，向這些二車山寨們購世界名廠恤衫牛仔褲，任何新鮮款式只要有樣可睇，便可在一兩天內供應以打計之新貨，欵式用料，粗看都似模似樣，絕不淺錆，惟是花布則欠奉。因為料子花樣假冒起來太大工程也。（小青）

海外書

安卡拉品嘗東歐酒

安卡拉，是土耳其的政治中心。一個西亞的大國，接壤着重要的國家。北邊是黑海，北極熊蘇聯的內湖，沿着海岸綫，都暴露在虎視眈眈的蘇聯眼底，而南邊則是蘇聯中央公約所在地的巴格達，以及中東的火藥庫敍利亞，而對着這樣的形勢，如果沒有一個凸處之道，便很容易成為巨熊的點心了。況且這個國家橫跨歐亞兩洲，伊斯坦堡便是歐洲的最東端。

博斯普魯斯海峽便是蘇聯海軍進入地中海的唯一途徑，這種緊張的地區，要使國家站得穩健，當政者如果沒有本領怎麼辦？

走在安卡拉的街頭，竟然看不到有什麽政治形式的影響。也算是一項奇蹟。

卡爾說，安卡拉和伊斯坦堡都是美蘇間諜出沒的地方，大家都在各為其主。

繞行鬧市一週，發覺電影院分別放映蘇聯和美國的電影，走了五間影院，才發現有一間預告片上介紹一齣意大利片，大概這就是文化上的中立吧！

沿着「絲綢之路」，大概最有安全感還是要算土耳其這一段了。是以在安卡拉，我們盡情去觀光，找土耳其的東西吃。

安卡拉也算是一個交通的中心地了，有鐵路通達的北面是宋古爾達克港，是土耳其黑海的巡防艦隊基地。也有商船和東歐的國家通商，特別是羅馬尼亞和保加利亞。市面不少保加利亞形式的酒器，我們走進一間酒吧，和卡爾同時嘗到東歐的酒，酒保也穿保加利亞裝。

徐昆明寄自旅途

A級難民

高小玉

越南難民問題仍係層出不窮，那些走難人士的氣燄，比起高小玉走難的時代，仍係較諱同牛髀，有得比，高小玉逃共禍走到太平山下，為咗生存，祇有低聲下氣，查實當年自食其力，並無任何人救濟半分。

或者今日時代進步都未定，做難民之人，要擺大夾惡至得，否則就唔會有人知佢地祇係佇去加州咁佇去第二個地方之A卡士者。

想落又係，高小玉當年做難民，手指遜祇有一隻母親早年俾落之黃金戒指，但係越南難民之黃金論斤計，賄賂越共便是十兩二十兩，坐上船又是十兩廿兩，A級難民唔姓貧，一吓你地屋村居民仲咪邊個？

測字攤

行年三十未有女友

陳旭讀者，行年三十，猶未有女友，問何時始可有姻緣，測一「或」字。

「或」字有心則「惑」，無心則「不惑」，不惑是四十之年也，所以姻緣還須等待十年。

張君之讀者，有朋友多年前，曾欠下自己一筆債項，未曾清償，最近忽聞已遷移外國，不知是否尚有歸還之日，測一個「圓」字。

凡是物之圓者，自某一點出發，繞一個大圈子，必然回到原地。由此一特點論之，則你這筆債款，應該必有歸還的一日，只不過要經過許多周折。

看起來，「員」在「口」下，你必須勤於追討，相信可以使對方不勝困擾而不得不還。

劉美施女讀者，少女時期，曾有一段傷心往事，最近已結婚，總害怕「前度劉郎」又來胡鬧，不知可否避過，測一「法」字。

「法」字右邊從「去」，是遠而去之也。而左邊湊起來似「三」，則有三遷其居之意，所以最好的辦法，是遷移到對方不能查探到的地址，則可告無事。

減肥食品紛紛上市

市面減肥食品紛紛出現，先後出現的減肥物品計有：減肥汽水、減肥餅乾、減肥茶等。

這些物品是繼減肥運動之後而上市的。減肥汽水也是甜的，但甜中帶點苦味，有效與否還未聽人說過；減肥餅乾則是非甜非鹹，根本無味的麥餅，而減肥茶葉則是一種常見的武夷茶，據說裡面加了一些其他中藥，其實也不外的消化脂肪而已，除了長期服用，恐怕不易見效。（黃非）

真真裡廊

·陳德華·

如果有錢睇私家醫生，又使乜你介紹嘈？

丰靜寂地帶

丹尼

喂咯陸戰隊總指揮表示，估計至少有十多萬大陸青年俟機偷渡來港。這將是繼「五月大逃亡潮」後的另一季節性大逃亡。

同時，一些逃亡來港被捕送回大陸的難胞，也聲言必捲土重來。

香港不留人，自有留人處。

紐約在昨星期二有十間銀行被劫，早一日有五間銀行被劫，在本月初之二十一天內，銀行被劫已超過一百二十宗。

同日，香港也發生銀行劫案兩宗，祇一宗失去七千元，另一宗被嚇跑。

香港畢竟是一個彈丸都市而已。

北京「民主牆」亦出現嚴厲攻擊汪東興的大字報。指他動用四百二十萬美元，建造金碧輝煌的私人住宅，其堅固程度可以抵受九級地震，一如天安門的毛澤東陵墓。

這將是埋葬汪東興的自建墳墓了。

在孖仔講手！

洪門俠：賭命的人②

當時，有甚麼要用打去解決的事，就有人會央求生柑何。

有一個香港客，在澳門賭輸了一夜之間，賭輸萬多銀。

第二日，那香港客就拿他的金勞去當，那時押店，押價相當重，利息也相當大，寫明一月取贖，否則變賣，但那香港客到期那一日才再到澳門，上舖後已經押店關門，翌日去取贖，顯然過期了。那香港客心有不甘，認為一般當押例，至少有三日通融，絕無一日過期便斷贖之理。於是向澳門街的熟人投訴，結果，生柑何便出馬了，代價十分奇，就是如果贖回那個金勞，生柑何只要付出金勞四分一代價，將金勞取去，目的只是爆彩。

生柑何出頭，對方也不示弱，由另一個堂口出面講數，認為金勞已出手，為維護行規，無法還命，結果在孖仔「講手」。

這一夜，生柑何帶了三個手足，對方亦有四個人，實力相等。結果，八人都受傷，對方傷勢較重，當然也不過間的字，由於生柑何身先士卒，給對方單車鍊打傷了腰脊，背脊捱了兩刀，但他卻迫使押店補回金勞餘價，他拿了四分三的錢。

這些錢不夠養傷，但那是廣府的作風，如果他認閒衣服，背部就着不少疤痕，才十二歲，已經入過兩次監，因為他是馬交出生土生仔，沒有法子把他遞解。

於是，生柑何的機會來了，越南的大量輸出難民，廣東逃亡客既合那個形勢，大羣向港澳逃亡，那時，不少人發了大財，運送人口，利潤以百萬計。

生柑何在那時參加了屈蛇行業，他率領一班手足，担任一個蛇頭的保鑣，所謂監察和押運餘欵，押運就是追屈蛇的頭了。

香中人語

長壽和社會

杏林小帖

近來關於壽星老人有不少報導，其中壽數最高者達一百四十餘歲。據生命學家的估計，人的最長壽命當在一百五十歲以上。這個數字，確實給人以鼓舞。試想，如果人人都活到一百五十歲，那麼六十歲還算青年，一百歲當算壯年，那該是何等幸福啊！

人類果真有這般長的壽命嗎？應該是有的，科學家們的估計並無誇大之處。那為甚麼歷代絕大多數人祇有這樣短的壽命？

瑞典是最長壽的國家，平均壽命也不過七十五歲，可是歷代人類壽命短這是事實，但這不是人類應當活的壽命。使歷代人類壽命短，有許多原因，其中不外是自然原因和社會原因。所謂自然原因，便是衣、食、住的困難。這一原因，人類社會正在逐漸消除，那麼不久的將來可以完全消除，那就祇剩下一個社會原因了。然而這社會原因，甚麼是社會原因？那就是人做為社會的成員，在生活中總遇到許多不利於長壽的問題，使之天大減壽。比如政治上的、社會上的鬪爭，世態的炎涼，彼此的爭鬥，給人造成悲歡離合，喜怒哀樂。這一切都是社會的原因。要消除這個原因，比之消除自然的原因，要困難許多，所需時間也將長得多。而在此之前，做到壽命明顯地延長，絕非容易。

這一社會原因，早已被我們的祖先發現。佛家和道家的信徒，躲居深山幽靈，實行禪修，以求長生不老，便是想擺脫社會原因的影響，達到長壽的目的。他們的做法，確會收到了某些效果。（康莊）

請[illegible]民大兄[illegible]氣論

好幾次就話過附近居民想成日論越南難民個件事，但係[illegible]班越南難民大兄好似有意唔俾柳絮丹[illegible]，咁，點都要幫幫下佢地，既然越南難民來論一論，但一論可也。

咪話我柳絮丹係香港人唔幫香港居民，查實越南難民來到呢度殖民地，我地街坊以至議員先生及社會賢達，都好好心機來服侍呢班大兄者矣，同以附近居民咁唔俾面，週時對越南大兄對立？是以，今回附近居民激親難民大兄，我柳絮丹有法子嘛出面嚟呵斥呢班難民大兄者矣。

誠如一位社會賢達話齋，的難民因為聯合國安排未遇，一時唔知要去邊處落戶，以至飲兩杯借酒消愁，宛種心情，人人都可理解。呢位社會賢達咁講，即係話我地唔可以據起難民大兄個把火，據親唔使問，梗係香港居民之錯也，咪話我柳絮丹在此嚇你，你同我由大陸來到香港，有冇試過港督替你同我奔走過？有冇聯合國官員照過？冇耶？咁，貴賤之分在此就好明顯矣。

我地做錯咗事，為今之計，如之何則可？柳絮丹曰：人熟無過，過而能改，善莫大焉，於是在此提出補過之辦法，並向越南難民大兄賠罪焉。

補過之方，首先就係對難民營附近牛頭角內之民居開放，任由難民大兄高興起，可以撞門而入，在各個家庭中參與要樂，加書打牌，各人要俾佢玩，並預備四底實金（不論你打幾大，都依數照付）俾越南難民大兄做本。

其次就係，家家戶戶供應酒食，任由越南難民大兄苦悶時可以借酒消愁，如果佢飲醉咗，各家人等一律要負人參藥酒湯服侍，不得怠慢貴客。

社會賢達亦曾關懷越南難民大兄之性生活，此點柳絮丹論過，要附近居民之妻女去安慰佢地，未免於風俗不合，但有折衷辦法，每家立即向「一樓一鳳」之徽友女郎接洽，特約兩名，如遇越南難民大兄作醉而乜斜着眼之際，立即召此等女郎前來，以洩越南難民大兄之慾火，所費幾多，當然係附近居民負起責任矣，鬼叫你地得罪佢地於先耶！

呢幾種款待，乃係絕對不能少者，直到佢地全部去晒美國加利福尼亞洲定居享受世界有名之陽光為止。

附近居民如肯咁樣做足，柳絮丹當可保你地担住枝白旗去向佢地表明心跡，請佢地原諒。

嬰兒臍帶新用途．移植病人作血管

在嬰人的新外科手術中，醫生們現正利用新出生的嬰兒臍帶，來代替病人已告損壞的血管。

這種臍帶的移植手術，大大增加了兩百萬名患心臟病人五萬一千要洗腎的人及五萬名因循環系統有毛病而會失去四肢的人，美國病人及其他數以千計在意外事件中失去手或腳的人的康復機會。

此項治療辦法，是由三名在新澤西州英格活醫院的外科醫生八年研究實驗中發明的。他們是達爾迪克博士兄弟及伊布拉謙博士。

此項治療辦法，以達爾迪克兄弟的名字而定名為達爾迪克生物移植法，達爾迪克兄弟使清潔、改善和使用臍帶作移植用的技術，臻於完善。

赫爾伯．達爾迪克博士是英格活醫院的血管外科手術主任。他說：「血管栓塞，會引起壞疽，而可能要將手足鋸掉的病人，現在可以利用這種生物移植法而獲得治療，從而保存了他的四肢。

「以前，許多患上這種病的人，是被視為無法治療的。而這種新辦法，在美國各地，已使用過幾千次，結果都是很好。」

臍帶目前從全國各地醫院的產房中收集，和送往新澤西州美克爾美多斯樂廠作特別處理後，供商業性採用。這些臍帶，經過兩星期的化學處理後，即可供使用。

達爾迪克博士解釋說，「這與將皮膚改變為皮革技術相似。」

於化學處理完畢之後，外面裏以的確涼的薄膜，增加其強度，這種經過處理的臍帶，儲存於調口瓶內。

達爾迪克博士說，「這種提煉程序，使臍帶變得更堅韌和更能抵抗細菌的感染，及使它不致受身體排斥。」

外科醫生以前採用的是從病人身體其他部份的血管或用人造血管的。

達爾迪克博士解釋說：「使用病人本身的血管會引起問題，是它可能有病的或將來要進行心臟手術是被需要。而使用人工血管，則在膝下部份可能會糾纏在一起，而使血液流通受阻塞。

移植臍帶法，卻消除了此等問題。它提供清潔的，沒有疾病的血管，而這種血管又是不會黏在一起的。

研究人員計劃將來把這種血管，用於重要的移植手術上。

達爾迪克博士說：「關於繞過心臟的手術仍在試驗階段中，但移植臍帶已進行了五十宗，均獲成功。」

他說：「現在我們要研究利用這種辦法治療患腎病的人。」

腎臟的血管，因經常被針所刺而受損害。而使用臍帶來作聯結血管與腎臟的機械，然後接上清洗腎臟的機器來淨化血液，則可避免此種問題。（古錦佐）

世人的[illegible]

世界衛生組織表示，過去十年，由於酗酒普遍，留下一大堆近乎流行疫症的和飲酒有關問題。

在美國，啤酒和烈酒的消耗量大幅增加，使情況每況愈下，過去十年，平均每一美國成年人的啤酒飲量實際已增加五加侖。

該組織呼籲採取「緊急行動」，來對付這個經已達到影響世界的問題：

在巴西，過去十年內入院治療酗酒的病人增以前的三倍。

在智利，醫療和心理治療預算中三成用來對付酗酒。

在南斯拉夫，半數入精神病院的男病人是酒徒。

在法國，百分之二十五至百分之四十五的肯次住院病人有酒癮。

在新西蘭卡，由於飲酒引致肝硬化的病症，過去二十年增加百分之三十。

加拿大安大略省研究基金會表示：「在德國，過去十年，每人的平均耗酒量經已增加約百分之二百。

「蘇俄也有問題，在醫院中約三至四成病床是被酗酒病人佔據。

「一些以前沒有這情況的國家現時亦有同樣難題，例如泰國和香港。」

「這最可能由旅遊業帶來的，西方人將他們的酗酒習慣傳往東方。」

衛生組織呼籲各國政府對付這個日益壯大的酒精工業。

在美國，酒商每年花廣告費五億美元。

烈酒在美國的消耗量，一九六九年與一九七八年比較，經已增加八千五百萬加侖。

個人方面，美國成人去年平均飲烈酒二點八七加侖，高於一九六九年時的二點七四加侖。啤酒消耗去年每一成年人是三十二點八加侖，比一九六九年時的二十七點四加侖為多。

「一九七五年酗酒使美國花了四百三十億美元，一九七一年時爲一百五十億美元。

「此外，每年約有二十萬零五千人，因和酒精有關因素而早死。」（壯雄）

青少年暴力械劫案駭人激增

美國各大城市發生的街頭罪案．有半數是青年幫會所幹的，包括械鬥。

在芝加哥，一個青年，在警察相信是幫會械鬥中被一輛駛過的汽車連發十三槍擊斃。

在洛杉磯，許多無辜的人在與幫會有關的械鬥中被殺死或擊傷。本年迄目前爲止，廿五名與幫會沒有關係的人死於幫會械鬥中。

這兩個城市的暴力案，使全國各地當局警覺的一個趨勢：青少年行爲着日多。

最近調查揭示，美國有二萬五千人口以上的城市，半數街頭罪案是青少年幫會所幹的——而數目在增加中。

主持這項調查研究的哈佛法律學院的米勒說：「根據所得的證據，青少年集團和青少年幫會犯嚴重罪案的百分率愈來愈高。」

雖然幫會活動在若干如紐約和費城等已經減少，其他的城市則報告顯增加。

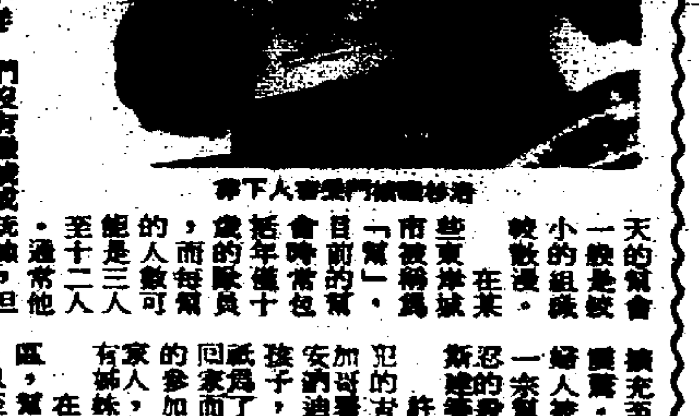
迄七月下旬，在芝加哥發生的幫會暴力事件已使四十五名青少年喪生——約倍於去年的總數。在波士頓，警察紛碎幹出約百分之二十大罪案的一百多個幫會。在洛杉磯，在一個郊區避禁場的一場幫會暴力事件中，有一少年喪生及六個受傷。

這增加是多年來爲消除青少年暴力而努力的社會學家和警察的一個大障礙。官方數字揭示，青少年犯罪在過去十年內縮減，反映專家們所說個人犯罪減少及某些警察局報告的不詳盡。

在許多城市，講西班牙語的青少年幫會實際促使暴力案件增加；有些時候，他們的幫會在一九六零年代及一九七零年代初期是很普遍的。

社會學家們對於罪案的逐漸增加的理由，意見紛歧——大部份罪案由十四歲至廿六歲的男子在市區和低入息地區幹的。

米勒說：「自由份子們說，罪案是那些受困於失業，歧視和貧乏的游手好閒的青少年所促成。保守份子們歸咎於道德何價值的低落以及父母和學校愈來愈採取放任態度。沒有人有全部答案——但很清楚的，以某些人來說……罪案提供大刺激。」



洛杉磯街[illegible]

法律界人士說目前的幫會活動與電影的片所描寫的不同。今天的幫會一般是較小的組織，較散漫。

在某些東岸城市被稱爲「幫」。目前的幫會時常包括年僅十歲的隊員，而每幫的人數可能是三人至十二人。通常他們沒有標號或統帥，但他們設法不讓其他幫會侵犯他們的「地盤」——例如一條街、一座樓宇、一幢建築物的一層甚至一幢建築物。

雖然他們是比較小的，許多幫的爆炸力不遜於以前的較大的幫會。紐約的與布朗克斯區的偵緝探長紀柏斯說：「這些幫是街頭的散漫組織，他們的行動是完全不可預測的，而勢將是最壞的那一種暴力。」

警官們指出幫會採取適應時代的搶銀包匪，愈來愈多倫用汽車，使他們的犯罪行動「機械化」。——搶東西時走路，到由同黨駕駛的汽車，逃逸。在某些城市，青少年把街道的救火水喉打開，濺水淹沒道路，然後劫掠被迫停駛的汽車。

許多幫是那些非常被忽視的青少年組織的。最近，兩個年輕婦人被控在警察所稱的一宗幫匪暴案中，殘忍的殺死一個與布朗克斯建築工程師。

許多幫是那些非被犯的青少年組織的。芝加哥警察新的迪說：「有些是小孩子，他們參加幫會，祇爲了可以步行上學和回家而不受干擾。其他的參加，以保護他們的家人，特別是如果他們有姊妹。」

在洛杉磯的某些地區，幫規是那麼嚴厲的，以至青少年不能在他們的住宅區以外找尋工作，因爲恐怕被「敵人」襲擊。有些父母感覺要保護他們的孩子，因而把孩子們送到其他城市的親戚家裏居住。

被幫會械鬥嚇壞了的住宅區已採取他們自己的保護行動的步驟。在芝加哥，五個住宅區的居民、社會領袖和前任幫會員們參加一個爲期一年的計劃。那個團體正籌劃發展的幫會重組，舉辦青少年找尋職業計劃，並提供其他支援計劃，例如遊樂及戒毒等。

在紐約，九百幫會份子現在與一個叫做「青少年身份」合作，向青少年提供裝試罪行的意見。在洛杉磯，「社會研究聯合中心」最近獲得聯邦政府撥款四十五萬美元以在四十一間學校進行減少幫匪行的工作。

法律界人士說，幫會是可以防止的，如果他們在開始時即被抗拒。芝加哥警察組主任休格斯說，表示團結，例如鄰人們到法庭去以示支持被「飛仔」們迫害的朋友，是重要的。

休格斯建議，「向幫會表示，他們不祇要懲戒一個人，如要懲戒整個社會。」

地下鐵路毒販活動
倫敦毒風日益散播

生意於清早在地下鐵路車站的第四地下行人路沿邊，西區的著名毒販和吸毒上癮者的聚集地。每天早上，寫字間工人們經過三十多個毒販，而吸毒者擠在畢敷街地下行人路出口處。

許多已服用了他們這一天的第一次的毒品，而躺在行人路上。下午將設法找多些錢以買更多的毒品，時常以苯業作大量及以鹽乙和苯身份作海洛英，賣給那些並可警試毒品的年青遊客。

在第四地下行人路的生活是一個濫用巴比杜甫上癮的十九歲的青年描述的，他願意示範怎樣容易購買海洛英等毒品。

她也合作搬發目前由內政部調查中的蘇格蘭醫生是黑市毒品的一個主要來源。

約上午十時，這業（假名）向蘇敷街地下行人路出口處的幾個毒販購買毒品。

首先，價錢是固定的——十鎊可買一粒比較稿稍片大些的海洛英丸。

幾分鐘後，這業在海濱克的街角遇到一個毒販，做成了交易，祇需幾分鐘。

這粒丸被研碎成粉狀，和水，用注射針筒注射入臂部。這注射針筒在多數的化學師店都有出售，祇售二十便士。

這業說：「在注射三次或四次，他們知道你上癮了。多數吸毒上癮的女孩子要賣淫以賺錢。我見過十五、六歲的女孩子跟老年男人睡覺，祇爲了一大注射的毒品。男孩子們也在蘇敷街出口處幹這種事。」

直至最近爲止，還係是第四號地下行人路流連的吸毒上癮者之一。

他們中許多是家庭主婦，英國的嚴重的吸毒上癮者。根據一項特別的調查，醫生們於一九七七年開了六百萬張毒品處方。

內政部毒品科主任史比爾說：「今天的數字不包括巴比杜甫濫用上癮者——他們的人數是一個謎。但處方數量加起上來是相當驚人的。」（下）

美國新能源發展前途如何

太陽能的遠景似乎最好

但柏油砂提取燃油的研究，也被加拿大走在前頭。

氣化煤和液化煤的主要問題是環境污染，這是由煤礦本身和煤液氣體造成的。

目前在猶他，科羅拉多、懷奧明各州一萬六千五百方哩的地區上更加緊進行頁岩提煉原油，這裡一種深褐色細滑的岩石，約含一萬八千億桶原油，但祇能取得三分之一。

生產困難重重，需要一點七噸頁巖產油一桶。提煉程序需要大量水，這種岩石蘊產於乾燥地帶，提煉過程中頁巖如爆發般擴張，最為昂貴、最頭痛的問題是處置廢料。

白宮安裝太陽能新燒水器

目前西方石油公司正在科羅拉多州建造一個龐大的提煉廠，約在一九八六年投入生產時，每日產量可望達二十萬桶。

西方石油公司在這方面屬領導分子，提煉方法是用火燒焦頁巖層，然後在洞穴點起燃燒的火，熱力使油從頁岩滲出，可以抽取。

西方石油的辦法把環境污染的問題減至最低限度，但並不能排除，其中最嚴重一點是把巖層之間的地下水破壞或污染。政府對污染問題十分關注，促使官員對利用這種石油的方法，採取極審慎的態度。

頁巖油不能發揮預期潛力，至少可用以在工業汽鍋中燃燒，把頁巖油進一步變成汽油及飛機用燃油。

在加拿大，自柏油沙提取燃油，已達商業生產階段。原野上的柏油沙地帶含億萬桶油體。

在美國，柏油沙地帶散佈猶大、密蘇里、德薩斯各州。

十年來太陽石油產品公司的一家子公司已不斷把加拿大柏油沙，以每日五萬桶的生產率提煉成油。一座由美國數家石油公司所共成立的子公司聯合主理的煉油廠亦以同樣生產率出。兩廠均用蒸帶將沙泣出，混和以熱水和蒸氣使變成厚漿，沙一旦除去後，餘下的物質便提煉成油。

全部合成油均會比傳統原油昂貴，因為廉價生產程序所費不菲，今天蓋一座合成油廠至少耗費十億美元。許多專三倍這價錢，一九七九年，原油會每桶價三十五美元，而原油只需廿美元。氣化煤可能每一千立方呎售五美元以上，而傳統天然氣只售二點七五美元。

但提倡者以為目前世界油價飛漲，到了本世紀末，合成燃料可能較為化算。

太陽能已迅速與其他能源競一日之短長。美國現時約有一萬二千家庭全部或部分以太陽能取暖或降低溫度。甚至連白宮也有一個太陽熱水系統裝置在屋頂。

太陽能很有可能在未來十年成為美國主要工業之一。自一九七三年來，入行的機構增添不多已倍增。當時阿拉伯禁止石油輸出，促使美國注視本身日漸嚴峻的能源問題，太陽能器材營業額自一九七三年的不名一文躍升至一九七八年的三億美元，預期一九九〇年之前會達十億之譜。

太陽能前景一片光明，理由是近年加入行列的大機構有通用汽車、阿克石油、亞爾亞石油、通用電器、伊士曼科達等公司。

太陽能利用受到聯邦及州政府鼓勵，家庭用戶須付稅達二千二百美元，以幫助支付安裝太陽能系統的費用。

卡特總統在最近的能源計劃中建議給予獨立屋宇家庭貸欵津貼達一萬美元，以購太陽能器材。

太陽能最常見的用途為供應家庭暖氣，但最令人興奮之處是直接變為電力，無數光帶把陽光變為電力，一如太空船和海上鑽油台上用的。亦可把水燒熱，使蒸汽推動發電機以產生電力。

至目前為止，這些均屬太貴，不宜大量生產。但聯邦政府耗資近二千五百萬美元，製造一個硅構，價錢應宜百分之九十五。

除了技術上的問題，最大困難來自經濟和社會方面。

太陽能並不費分毫，器材卻價值昂貴。更需欵建一個儲藏系統，以補陰天時用。

最新一份統計指出，太陽能熱水系統可使房屋價格增一、二千美元，可能需時十年，省下來的電費方可平衡安裝費。另一問題是缺乏消費者保護，當局稱約百分之十二太陽能器材製造商對產品效用作出保證。

不過太陽能面臨的問題遠較核能、煤和石油面臨的輕微，一位提倡者稱每天的陽光一座核能發電廠，或石油出口國家提高價格，太陽能的機會便增強一點。（下）

警探到酒店找人

流動目標　馮嘉

「他逃走了，」那人說：「這也是一件很笨的事情，他是沒有把握帶着鑽石逃得脫的，事實上他逃脫了，那是他的運氣！而且，既然他逃脫了，他還打電話回來解釋甚麼？難道經他這樣一解釋，我們就願意放棄這一大批鑽石了嗎？」

「難以相信的故事就是真的？」溫先生瞪着這個人就像把他當作是施德其似的。

「呃——我祇是指出一些矛盾的地方吧了，」那人吶吶着。

「無論如何，」溫先生說：「我們是不會就這樣放棄這一大批的鑽石，所以，我們還是要跟施德其談談！」

施德其住的那間皇宮酒店雖然不是一間一流的酒店，卻也是一間相當旺的酒店。這裡是一個旅遊事業相當發達的地方，而這也是一個旅遊業的旺季。

所以，雖然酒店的每一層樓都有一個管理的侍者駐守着，還是有不少小事使這個侍者離開他的崗位。

那二個男人來到的時候，那侍者也是離開了他的崗位，是有一位客人說他的房間裡的熱水喉不妥，他進去幫忙弄一弄。

他向那客人解釋因爲酒店裡的人客多，這個時候也不少人洗澡準備上床，所以熱水喉要開得久一些才會有足夠的熱水出來。

其實則是熱水房裡有一座熱水爐壞了，正在搶修，祇剩下來一座是不足應用的，所以熱水喉就要開久一些才行了。當然他是不會把這種實情向客人透露的。

那兩個人對這個滿頭大汗的侍者出示證件，他們是警探。

「呃，有甚麼事嗎？」那侍者頭痛起來了，警探上門不是好現象。

他們的出現，一定不會是對生意有幫助的。

「四零二號房，」那其中一個警探問道：「是不是有個叫施德其的人？」

侍者看看他的記錄簿：「沒有，這一層也沒有姓施的，說不定是另一層。」

「也許他不是用這名字租房間吧了，」另一個警探說：「你們這裡，祇要有出錢，你們也不是一定要索閱證件的吧？」

「這個——呃，是的，」侍者說：「不過我可以替你們查查別一層。」他認爲並沒有充份的理由把一個可能已睡着了的人吵醒。警探可以拍拍屁股走掉，留下他來解釋就難了。

強人　天心月文　培新圖

第十三章　花落誰家

可惜他所有的資料太少。何同根本沒有跟他談過自己的事。何同會跑到那裏去他怎麼曉得呢？

李必成由頭到尾想一遍，虧他還能那麼冷靜的想。然後他全身癱瘓，聲音變成呻吟似的：「沈老爺，你生氣吧。小人的確想不出來。」

沈神通一擺手，李必成坐不住一個觔斗從樹椏翻跌直向地面飛墜。李必成這一刹那間那顆心都停頓不會跳動了。也驚駭得完全麻木了。腦子裏空空洞洞甚麼思想都沒有。

可是李必成活罪還未受夠。他忽然發覺自己祇掉下數尺，就倒吊在半空。那是足踝被沈神通及時抓住所以沒有眞個掉下去。祇是自下倒吊於半空滋味實在比眞個掉下去還難受。還可怕。這場噩夢何時才能夠結束？

沈神通道：「你沒有昏過去吧？」

李必成定定神才慌不迭應道：「還……還沒有……」

沈神通道：「你膽子眞不小，我最後問你一句話，你願意從實回答我的問話？抑是就此掉下去一了百了？」

李必成恨不得能夠向他拚命叩頭表示從實回答的誠意。但現在只能說：「小人一定從實回答，一定從實回答。」

於是沈神通很快就知道李必成消息來源是嶽府五個副總管當中的兩人，自然連名字也知道。甚至連顧喬行將嫁給陶正直的最新消息也知道了。其次就是李必成後期跟何同的聯絡方法。

在表面上這些事情都已弄過情遲，何同既已逍遙隱遁，瑣瑣之事問之何用？可是沈神通不是普通人，很多平凡無奇的事情他聽入耳中就會有想不到的妙用。

李必成是利用一艘快艇傳遞消息。艇上有兩種顏色不同旗幟。如果是黃旗就表示沒有消息，如果是紅旗，何同就會在附近的京江上出現，他乘坐另一艘快艇會合，親自在艙內暗格中取去書面報告。因此李必成根本不知道何同住在甚麼地方。

但沈神通都知道。何同一定是住在他那艙臨江小壑，每到那個時候就看着江面經過的船隻，便很容易知道有沒有密報消息了。

李必成說：「最後一次送出的密報就是沈老爺離開的前兩天，嚴溫尙不知道您老已經恢復了七八分。但府中的一個副總管知道，這個消息送出之後，何同就從此不見，往後幾次密報都原封帶回。」

第三件事是關於崇明島和天津，這兩處地方李必成記得何同曾經提到過天津。

單單是這句話當然不足爲憑。但如果你知道了可怕的仇人已隨時可以出手，你必須馬上逃走。那麼你往陌生地方去呢？還是逃到又熟悉又遠的地方？如果有充份時間，任何陌生地方也可以變成熟悉。但如果禍迫眉睫，當然就不一樣了。

李必成被放回地上，性命還在。只不過一雙腿已經永遠殘廢，終身變成走路不快而又十分容易辨認的跛子。

×　×　×

天津已經十分寒冷，就算身壯力健的年輕人穿上棉袍也有點瑟縮。老弱之輩自然把皮襖皮袍子穿上了。

彭璧雖然曾經出公差到過北方不少次數，自以爲已經是老經驗。誰知從未到過北方（彭璧跟隨他的時間而言）的沈神通，不但穿着方面老早指點彭璧換得跟北方人一樣似模似樣，最令人訝異是到了天津衛城內，他老人家竟然老馬識途帶了彭璧直奔北大街。

那是一家門面不大店舖，挂着「狗不理」招牌（狗不理意思說這種著名的包子丟在地上連狗也不理不睬。何以故？那是因爲這種包子必是出籠現吃。）（四九）

那批珠寶來歷不明

鮮艷的野花　何行

柯德是笑了一笑，然後說：「這是我替你想好了的，這批珠寶，來歷不明，很可能你運到日本去的，祇是一部份，還有大部份在他手中，在此之前，他沒有進過珠寶，你問他這許多珠寶是那裡來的，怎會交批給那家公司？」

「這價值四五百萬港幣的珠寶，他憑甚麼信任你，祇由你簽一個字算了，那會有這樣簡單的事？明是無中生有，這二項都是十分強有力的，會使尼星生啼笑皆非，因爲珠寶是賍物，他無法證明來源，有說不出的苦。」

艾珠是低下頭沉思了，那是高達的口氣，是與尼星生有絕大的怨氣，不是在替她化解，減少一點數字賠償他，而是在設計對付尼星生，陷害他，這如何可以？因此她問：

「你看來是與尼星生眞的有怨，這批珠寶是我經手的，尼星生祇是要簽一個字擔保，我在未解決我與羅勃之間的事，他到現在沒有來追問過這一筆數，我們之間憑信用在做交易的，我如何可以賴掉這一筆數？賴掉數之外，還要反輕陷害他，怎可用這種手段？」

「因爲你無法賠償這一筆數，祇有賴！」柯德似乎名正言順的說：「尼星生做甚麼事，都是不擇手段的，因此對付他，亦是不擇手段，否則就會落在他的計算中。」

「他有計算過你？」艾珠是對他看看，心中明白，尼星生是一直去應他的女人，這是尼星生自己告訴她的，她冷笑一聲問：「你能提出一點尼星生計算的事來？」

「他以爲我能爲你料理任何事的，因爲我曾經說過。你的事由我擔保，我不過是想你做珠寶，做幾十萬上下，沒有這淡大，」柯德說：「而我亦漸漸發現他對我的計算，那是我有好幾個女人，發現他都去招惹，他有這個本事，是會投女人所好的，這樣對我總是一種氣惱。」

「因爲這是沒有甚麼佐證的，但我心中有數，他在計算我，我惟一辦法，便是處處的對他在提防，以前和他往來的生意，我亦在逐漸的凍結了，我自己到處有女人，我對我所有女人她們暗中的生活，例不過問，不過和尼星生，我卻是十分注意的，因爲至少和他是有一份怨氣在內，這次你弄掉他這些珠寶，是使我高興的。」（一〇〇）

留連　董燒文　培新圖

望着空空如也的店，嚴春生想着自己多年來的艱苦經營，不由自主重重的嘆息一下，他的目光沒有看眼前，反倒投落在李球臉上。

「眼不用看了，反正甚麼都完了，過去的榮華，就似是一場夢，罷了，現在我已一無所有！」

嚴春生的難過心情，李球是不難了解的，他也不曉得，該用甚麼話去安慰眼前的人，祇是訥訥的道：「老闆，下午就有人來封舖了，還是早點回去休息吧。」

環視了舖內一下，嚴春生眼神中，有份戀戀不捨，這半個月來，已由一個壯健的中年，一下子變得六七十的老人那麼蒼老疲倦。

「老闆！我……明你心情的難受，不過身體要緊，你好好保重！」李球訥訥地，嚥一下口水，才繼續道：「人說：留得青山在，那怕沒柴燒！老闆，可以再來過，將來有需要的地方，我隨時都願意再回來幫手的！」

嚴春生抬起了眼睛，苦笑的搖搖頭，以非常沉重和消極的聲音，說道：「不可能了！」

「怎麼會？」李球答道。

「唉！」嚴春生嘆息着，語調比剛才更沉鬱，「不可能了，阿球，我年紀已經大了，若我此刻是仍是廿七八歲的小伙子，我有把握可以從頭開始，但我今年已經四十一了，沒有時間讓我再來！」

「老闆……」

李球還想再說，但嚴春生揮着手，阻止了他，又道：「你不用再說了，你的好意我知道，但我自己明白我的處境！你走吧！希望你很快找到另外的好差事！」（一〇）

整天發愁

莫雅渡　燕莊

於是，這天夜裡，他待王鎭中回來以後，就向他說出自己的懷疑和迷惑。他問他是否發生什麼事？或者對他是否不再信任了？

「嘿，我是沒有什麼事發生的，」王鎭中淡漠地回答。「我對你完全有信心，但是，我到底是一個平凡的人呀？你能對我要求什麼呢？」

「你惱怒了？」

「我已經忍耐不住了，我不知道你希望我如何做呢？難道讓我學你的漾子，整天發愁嗎？」

他們爲了靈魂中的被煙霧遮蓋的疑惑，在認眞的爭論了。他們都很激動，江河一面想瞭解他的好朋友，卻一面對他的冷淡態度不滿。最後，他們竟越吵越激烈，而結果卻是誰也不能說服誰。

「好吧，朋友，」江河大聲的說：「你認爲我過問你的事，那麼，你就沉默吧。不要再說甚麼，那會使我安靜些。」

他渾身發抖。他對朋友的愛是赤裸的，極不願有任何爭吵破壞這份友情。但王鎭中不瞭解這一點，他認爲江河是恃着他優越的學歷來驅策他的。

「我卻很希望沉默呢！」他反抗地說：「但是，我在你的無休止的『關心』下，總不能不表白我的痛苦呀！」

「甚麼痛苦呢？」江河問。

「但總之，我有絕對自由去交女朋友呀！我很愛她呢。這是很美的，去愛一個並不是人罪過吧？我不需要奈立美的偉大的愛，她並沒有甚麼特別的，她早已把我當作一個小孩子來處理了，你知道我的痛苦嗎？」

「天呀！」江河悲哀地嘆息着。「你這種思想是不正當的，我跟她一樣的愛你，但我卻沒有把你看作一個孩子——我希望你成熟呢！」

王鎭中吸着煙，卻沉默着，咬着牙。

他們互相凝視着，毫不妥協的神態，彼此都已知道大家是倔強的，難纏的。

就這樣，兩個親摯的朋友開始了冷戰，但毫無敵意的，祇是在行爲上走向極端，而他們的精神卻是緊密地結合起來的。（四四）

小光棍　黃思騁

又再坐上電單車

「我們不是要趁這時候談談家裡的事嗎？」

「家裡的事也不是一天所能解決的，祇要你來了，我心裡就安樂了一半，」曾明輝說。

「你想出去走走嗎？」阿良問。

「我已悶得很久了，我想吸點新鮮空氣。」

「去甚麼地方呢？」

「甚麼地方都行。」

阿良想一想，說道：「去就去吧！」

「你們可以多玩一會，反正今晚阿良可以在這裏睡覺。」

曾燕薇已很久沒有乘電單車了，她差不多已經將這件事忘記。坐上車，她戴好頭盔，心裏有點興奮，某些記憶又回到她的塵封的記憶裏來了。

「你想去甚麼地方？」阿良問。

「去你想去的地方。」

阿良一時也想不起有甚麼地方可去，尤其是爲着電單車，不過既然目的是出來透透氣，祇要去人跡不多的路上走走也就是了。

他的新車馬力相當足，他就選擇那些漫長而少車輛的道路走，先走窩打老道近九龍塘的一段路，然後疾馳過龍翔道，完全是兜風的性質。

曾燕薇從來沒有像這次那樣珍惜過生命，她就心車會衝進山谷裏去，因爲像這樣的晚上，視野很成問題。當車轉向一處迴旋處的時候，她說：「你不想與我同歸於盡吧？」

「你曾經坐過電單車，我不能使你覺得我的膽識比人差。」

「不，阿良，你不能這樣想，別人是白天，而現在是晚上，珍惜我們自己的生命吧！」

「我不但珍惜，而且非常珍惜。」

「我已透夠氣了，還是找個清靜的地方坐坐吧。」

隨後，他們找到一處半露天的咖啡室，就在那地方坐了下來。

「多麼美好的黃昏，我們從來沒有像這樣坐下來談過天。」

「過去這幾年我從早做到午夜，那裡來的時間，而且，你眼光中沒有我這個人。」

「別再提這些了，阿良，那會傷感情的。」

「我不提就是了。」（一九四）

邯鄲圓姬　南宮搏

爭取時間

我舉一個例，子夫以狂在我這裏，皇上一見傾心——我想你會知道那些事，皇上以前是陳皇后——」

他沒有接口，他不知如何再說下去。

「有時候，需要超越常規，立刻作決定，要齊，如圓姬那樣的人，不能如常情處理的，我看要爭取，時間很重要，如果她另有所選，倘若有一位王孫公子，即使不是王孫公子，就是郎署的郎官吧，使她動心，那會怎樣呢？」

隨眼齊明白，以自己的地位言，在長安並不佔絕對優勢，再者，如圓姬那樣的人，大致不會重視地位！

在長安光芒四射的女人，本身即具有不能估計的地位，而如她那樣的人，會求取快意而不會把地位斤斤計較。

爲此而使他躊躇了。然公主的口氣，自己如照規矩而行事，那可能會失去機會。

要把握機會，那末，就要爭取時間。

怎樣爭取時間呢？

他體味，公主的暗示，就是要自己爭取時間。於是，他看着公主而無法再說話。

平陽公主有耐心地等待着，這使得他發窘，他就心自己如果不積極，會失去機會。他的人生，如今在一條不測的路上，可見的，可猜測的是三條路，一是最上的，漢皇帝在最後放自己回廣州，繼承父親的爲王，二是永遠留在長安，在長安出仕（對此，他並不以爲不好，長安是繁華地，自己若能應付得好，他日，也會有騰達的一天，甚至封侯。）但是，漢皇帝對南粵有進一步的要求，南粵不答應，那末，會掀起戰爭，從前，兩國之間曾經交兵，如果發展如此，自己便可能被殺！三條出路，第三條的危機是存在的，可能也很大。

他想到自己的不測，他想到有不測的未來而想把握現在，在私的生活方面，得到圓姬，將無遺憾。

於是，他在思念流轉之中，直率地提出請求：

「公主指示，幫助，我自己，現在就可以決定，可是，我有父王在廣州，我又有師傅在長安，我不是能自己作主的，公主，王世子的地位使我不能獨自作主！」

「嗯，這也是！」平陽公主正經地點點頭說：「我這人從來不理會政治上的事故，有時會忽略許多事，你是正式代表南粵而在長安的——那祇好等待廣州的回音！」（一六）

浪子妥情　高皋

三、

無情浪子道：「天下之大，無奇不有，人生祇不過短短數十載，不知道的事多着呢。」

柳千千道：「公子說的是。」

此時倚紅小翠已攜來酒菜，她們很快就將食桌佈置妥當，然後退立房門之外。

柳千千緩緩立起，伸手相邀道：「公子，請。」

他們分賓主而坐，柳千千搶先替無情浪子及她自己斟上一杯，然後舉杯道：「公子，咱們乾杯。」

一條腰帶出神入化

無情浪子道：「對不起，在下不善豪飲，祇能表示一點敬意。」

他舉杯就口，淺嚐即止，柳千千沒有勉強，一仰脖子將一杯美酒灌了進去。

良宵對酌，自然少不了要聊聊，於是他們在閒談着。

「公子風流倜儻，藝業驚人，必然已經成家了，不知尊夫人是那一位？」

「二夫人說笑話了，無情浪子如果成了家，這個名號豈不白叫了。」

「哦，由公子關心我那個妹子看來，你好像並非無情之人。」

「這祇是道義，與無情無關。」

「怎麼說？」

「在下負傷之時她救了我，我自然不能不管她的死活。」

「說的也是，聽說公子一條藍腰帶使得出神入化，不知尊師是那位高人？」

「在下這點莊家把式，不敢當二夫人謬讚，說起來，至於家師嘛，祇怕會使二夫人失望，他老人家祇是終南山下一個樵夫，姓吳名軒，終年以採樵爲生，從來沒有走過江湖。」

「哦，原來令師是一個山林逸隱，無怪能夠造就公子這等超人的氣質與絕藝，令尊呢？想必也是一位社會賢達了。」

「這是在下的不幸，到目前爲止，在下還不知道父母是誰。」

「啊，原來你是一個孤兒，唉，咱們姊妹也是一樣，天下不幸的人爲甚麼這樣多？」

「是的，所以有人說天下不如意事十常八九，其實二夫人能夠有這樣的一個歸宿也應該滿足了。」（二四）

秦淮佳麗董小宛

過了幾天，佟帶了董小宛回來，洪氏叫佟入營問道：「你是如何了她來的嗎？怎麼這樣迅速？」

佟說道：「小的率領大兵開到綠楊村，大聲疾呼，捕捉私梟，而且指明冒家藏匿私梟，先拿首領。當時虛張聲勢，冒公子聞訊，倉惶由後門逃去，這樣不用開槍炮，便進入冒家，取了董小宛和婢女兩人回來。其他的家人，一概沒有驚動，也沒有取他一些財物。」

洪說：「破了冒家，這事大了！」

佟說：「冒氏已畏罪潛逃，還有甚麼大事，況且這幾天私販在瓜洲鬧事，弄到滿城風雨，據報私販大本營設在綠楊村，魅首藏在冒家，如果冒氏和他們無關，爲甚麼聞風先逃。」

洪氏歎聲說道：「冒巢民爲鼎鼎大名的文學家，不但江南人士推崇，朝廷也敬重他，怎會做私梟呢！」

佟又說：「他雖爲文學家，但偏偏和私梟聚在一起。」

佟又說：「如果他是清白的話，怎麼會潛逃，現在他已做了逃荒的人，當沒有後患。」

洪到了這時，才說道：「你真能幹。」即命帶小宛來。

小宛行入大堂，俺面嬌啼，且泣且訴，說官兵誤會，錯捉安份良民。

洪氏看見小宛，滿面淚痕，像梨花帶雨，那雙瞳剪水，更見她的婉媚，連步輕搖，恰似春風楊柳，且貌美如花，肌膚似玉，心裏暗道：「的確名不虛傳。」無怪冒公子千金爲她脫籍，金屋藏嬌呢。

洪佯慰她，說道：「你夫和私梟交結，待本案查明，早晚發你回家。」

小宛懇求說道：「請大人給我寫信通知丈夫，叫他辯白，希望早日恢復自由。」

洪答道：「不可，不可。我老實告訴你，我很敬重冒公子的愛他才學，所以命令官兵，到你家裏，不要捉你丈夫，故意張聲，給他遠脫，不然的話，現在他已在獄中，論刑判罪，現在把你羈留官府，以掩外人耳目，給他逍遙法外，你知道我的委曲嗎？」

小宛叩頭道謝。

洪即命將小宛羈留在內廳，以衣飾玩物、飯食、餚美酒，供給她玩樂，使她歡心。

小宛被羈在內廳，室內雖然明窗淨几，飲食供給豐富，但憂慮丈夫安全，內心痛苦，且知洪氏不懷好意，屢欲自盡，因婢女扣扣，日夕相隨，時刻不離，沒有機會給她自盡。

扣扣見主母心神不安，安慰她，說道：「夫人要暫時忍耐，我想相公聞名天下，交遊廣大，一定可以團聚的。」

一天，有一老媼來見小宛，說道：「人生離合，本有緣份，冒公子本是富家，現今下落不明，看來是沒有團聚的日子。現在洪大帥坐鎮一方，官高勢大，以姐美貌如花，得到大帥寵幸專房，也享受人間富貴呢？」

子女三兩，衣食充足，有適當
教育，子女五六，唯有食粥，
多子未必係多福

捐血救人
請到夏慤道香港紅十字會總部二十五人以上參加可派流動隊前往辦理電話：二八二〇二壹、

麗的介紹今日台灣 外次錢復接受訪問

共分四輯內容涉及政經文化

台灣在近幾年間，發展之迅速，相信去過該處旅遊的人士都能深入的認識到，九月二日麗的將播出一個介紹台灣的特輯「今日台灣」，給廣大觀衆。

據麗的一位發言人表示，「今日台灣」將分作四輯播出，第一輯內容是講述華盛頓與中共建交後，台灣之最新狀況，包括台灣與美國之新關係；外商投資情形、旅遊事業、經濟前景等；又在該輯中將接受訪問的人士，包括外交次長錢復，此外，節目中並介紹日前越南難民在台灣之生活情形。

第二輯，將介紹台灣各項主要建設，包括鐵路電氣化、核能發電廠、造船業、南北高速公路及十大建設等。

第三輯，將介紹台灣社會一般情況，包括社會福利制度、教育、交通、國民住宅及房屋等方面。

第四輯，就介紹台灣的傳統文化、藝術，包括手工藝品及社會習俗，如布袋戲、廟宇、祭祀、名勝古蹟、風土人情等。

這四輯節目定在九月二日（星期日）晚上十時半播出，每輯半小時，而其他數輯也在九月份內，每個星期日的同樣時間播出。

又麗的這個「今日台灣」特輯，日前已決。（麥田竹子）

視聽私語 拾片

兩部舊片

自小就愛看電影，到了中學時，更自封爲影迷，大專時代更是一天趕二、三場電影。好壞全看，更千方百計去看試映。但近年來卻失去了興趣，自己也弄不清楚是甚麼原因，莫非電視的舊電影太吸引人？或是看得太夜而起了排斥作用？不過常常看到一些電影的介紹時，又心動，想去看一場？

目前看到「第一映室」的小冊子，心中在盤算去看那一場。雖然我並不是他們的會員，有時非會員也可以有機會看到一些外面少演的片子；祇要多付幾元就可以了。像這個月底的兩部戲，非會員是十二元，會員是九元一張票，三十日在大會堂上映「馬拉松人」，是德斯汀荷夫曼這個小人物主演的，另外尚有羅蘭士奧利花爵士，故事發生在三大洲，歷時五十年，納粹和猶太人的恐怖及仇視，全片祇剩了二十五秒而已，自然有一場引起爭論的暴力戲也未刪剪。二十九日是「罪」，女主角是麗歌激珠，這戲有近十年之久了，但她當時正是最美及富有青春的時刻，整個戲也很有趣、輕鬆。

赴紐西蘭歌曲比賽 黎小田攜新秀

黎小田昨日向記者稱，十月十四日起程赴紐西蘭，參加彼邦舉行的第二屆歌曲邀請賽，到時會帶同麗的訓練班一位新人前往。

黎小田對這位新秀，極具信心，而且表示是多年來發掘到對音樂有天份的一員好手，說她主唱「盜帥留香」主題曲已充份表現了她在這方面的天才。

黎小田故作神秘的不允透露其姓名只謂姓丁，是麗的訓練班新人。（江陵）

喝酒發生衝突 牟敦芾要辭職

△牟敦芾與武指陳狄克因喝酒問題發生衝突，已演變成爲他與邵氏的衝突事件，牟敦芾業已向邵氏方面辭職，但製片卻認爲，該辭職信將不予理會。

據悉，牟敦芾與陳狄克不和，他向邵氏要求換武術指導，邵氏便叫徐蝦代了陳狄克的位置，徐蝦卻認爲，他們的武指有行規的，除非陳狄克叫他幫忙，否則絕對不可代替他拍戲，連武師也不會聽他的。

邵氏便叫副導演代替，導演也不肯，最後由黃家達做了代導演，臨時喊了一句開麥拉，副導演硬與武指拍片，事後牟敦芾也發悉，副導演代他拍片，自然很生氣，才遞了辭職信，邵氏方面爲了不想再浪費幾千元，換了武師及武指，使得牟敦芾不拍這部片，由麥嘉泉代他續拍。麥嘉泉本來也不想

保羅史利德 火坑創新格

保羅史利德編導完「的士司機」和「天仙局」之後，心頭擦痒，想創新格局，拍一部與衆不同的「硬心電影」。

爲此，他編導了「火坑」一片，保羅史利德特別指定金像影帝佐治史葛爲男主角。

他說：「祇有我才能將佐治史葛的演技淋漓盡致地發揮！」

同時，更選了「新科學怪人」和「的士司機」的性格紅星彼得波伊、施蘇荷莉等名演員。

「火坑」一片，是哥倫比亞公司「午夜快車」之後的鉅製影片，該片已由起在利舞台、倫敦、影都三院首映。「火坑」一片使保羅史利德更加紅透了腳。

胡慧中做老闆 以片酬作投資

△胡慧中以個人片酬作爲投資股金的電影公司，日前已積極有了拍片的計劃，公司名稱已定爲「新浪潮」電影公司。

新浪潮影業公司的製片方向，以寫實路線爲主。胡慧中將於本月廿五日起程赴歐洲，以參加三項影展的性質，然後返港展開拍片工作。

胡慧中目前與飛騰公司尚有三部片約，飛騰公司知道胡慧中要作股東，使許計劃在她十月份拍創業作之前，先行完成三部片約。飛騰公司拍「候鳥之愛」和「替身」。

服裝最靚狄龍話多

「艾詩」

狄龍打[illegible]了一[illegible]，[illegible]給狄龍，[illegible]倒了，才[illegible]不倫不類的服裝，可不能[illegible]。

狄龍最近被某雜誌選爲「一九七九年最佳服裝知名人士」十大之一，入選男女名單，本來他是要去領獎的，但因爲要拍戲，祇得由太太陶敏明代。

[illegible]我[illegible]穿白色素服，外面加黑色斗蓬，全副武裝的穿戴，用鏡，狄龍是戴了頭套、長靴，但沒有外衣，上身是運動衫，那樣子是「中西合璧」，原來他的服裝還沒到，到用鏡時，阿龍披件黑色斗蓬，祇影背後。

拍完一個鏡頭，阿龍返回[illegible]其他服裝，阿龍的興致了，滔滔不絕的說出自己穿衣服的心得：

「以前我對穿衣服沒甚麼研究，得過且過，在這方面花費不大，現在我已改變作風，稍爲新一點，過時的衣服都不要了，很捨得買新衣服。」

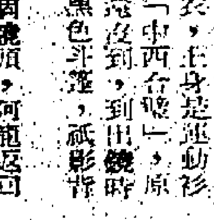
那豈不是一個狄龍大開支？「一點點啦！我參考不少日本及歐美明星及歌星的穿衣服心得，發覺他們在不同場合，便穿一套不同的服裝，我也做做一番。」

狄龍說：「譬如我早上騎馬，穿的是騎馬裝；練功時是運動衫；跑步時是運動衫，出外購物、看電影是便服；去宴會是禮服；跳舞是曲體裝；總之是每個場合一套，不會混亂。」

「不來，」狄龍說：「我每天上片場，可以穿得隨便點，T恤、短褲，但恐怕入影城參觀的影迷見到，以爲我是很不修邊幅的人，也祇得穿得整齊，不讓影迷失望。」

販煮碗，一天換幾次衫，老婆也照太辛苦要辭職，傭人提出抗議，暗示忍，已多請一個傭人，阿龍於心不忍，可真是一週三大。

閒話兩句 子秋



九個沙袋

內播忠奸的麗的「楚留香」終於被砸碰「楚留香」。

我早就說過，麗的如果同時開三個長篇劇，必是人手不足，與其十個沙袋九個蓋，何如就要九個沙袋。

無夫夫格

以賭十三張作比喻，如今麗的格局祇是三四個「夫流」，如果「無夫夫」，可以穩陣和落流，如果「無夫夫」，由於一定一個「夫旅」，認爲定輸是三道也，就算一注亦唔值得。

穩陣得多

交戰之道，帶勢上應該得理不讓人，「一發則」要「發」到盡，但實力上，應有自知之明，先一轉頭，除非這一「轉坭頭」，或者是「急」，否則還是「夫旅」二度穩陣得多。

燈影歌聲

森森斑斑歌舞有進

森森自星洲返港後，未有下一個動向，爲地接受海洋皇宮夜總會消息，森森與斑斑姊妹，於本月十七日在海洋皇宮登台，內時間間，本文見報之日相信在不久將來，仿育瑞士重來的。森森姊妹自於十年前無綫電視延攬人材時，森森挾香港歌后的榮銜，爲森和斗所力邀加盟無綫，並挈同妹妹斑斑與借，時光荏苒，倏又十年，過去十年來，森森在無綫相當受到重視，已成爲前線藝員之列，直至年前赴美與李振輝結婚，旅居美國等待辦理入籍事宜，光芒始行稍歛，而斑斑更憑自己之努力，在無綫獲致成功，更得舞蹈組梅忠鵬之倚重，舞技突飛猛晉，於今，森森斑斑姊妹等表演節目中，載歌載歌，十分精彩。

森森斑斑姊妹，走埠已有悠長歷史，尤其是近年來，赴美加星馬演出，演出雙人帶人表演節目，各擅勝場，故今次在海洋皇宮演出，更收駕輕就熟之效，在歌壇一片淡風之今日，實在是一個新刺激，尤其是海洋皇宮夜總會音樂由顧嘉煇領導，顧嘉煇與森森合作十年間，亦收牡丹綠葉，相得益彰之效也。

補完鬼馬雙星 許冠文赴美國

許冠文昨日對記者表示，他在香港補拍「鬼馬雙星」已全部完成，補這個「爛鏝」的，但邵氏對他施壓力，完諾桑祇有向牟敦芾打招呼，以表示自己是很負責的拍下去的。

一般相信，牟敦芾與邵氏尚有五個月合約，但他們的糾紛，卻曾出

他週日正赴日將會安排「鬼馬雙星」在日本舉辦假期上映，許冠文顯然是有理條本。

在日本之後，許冠文便去了美國與外國諸他拍片的公司洽商，看看是否可以拍片，一切視乎劇本而定。九月份參加米蘭影展，他屆時將攜許氏影片參加。許冠文表示，雖然他與聯美公司已達成了協議，許氏影片由聯美公司發行，許冠文認爲這是很不夠的；因爲聯美祇在歐美國家發行，許冠文卻希望版權可銷售到菲洲，剛果等地，實行大小通吃，便祇有親力親爲了。

在美國返港後，許冠文預算年底返港後，又爲自己的公司拍片，但一定要劇本寫好了，才可拍攝。

至於嘉禾找許冠文拍攝的一部「東遊記」，雖然許冠文已看了劇本，仍未答應是否替嘉禾拍戲。

他說，過大去了美國回來後，便會有了最後的決定，到時候便可以知道，究竟爲嘉禾拍片抑或在美國拍國際大片。

鬼咁過癮 今日公映

邵氏兄弟公司出品嘉禾公司聯合發行狂笑大鬧劇「鬼咁過癮」今日正式公映，邵氏院綫十一影院聯袂首映，計有翡翠、豪華、樂聲、嘉洲、明月、寶聲、麗宮、皇宮、元朗、華富閣、金都等。

麗的換角色 換得巧且趣

徐少強忽變顧冠忠

就日前徐少強在麗的記者室，私下向記者表爆內幕後，各人都預言他在「天蠶變」的男主角地位，一定會一落千丈，果然所料無差，昨日已有消息傳出，徐少強一角已由邵氏一位村星顧冠忠代替。

據一項內幕消息透露：今次在「天蠶變」徐少強半途「飛」，而換入顧冠忠，所用方法實在非常巧妙，而且有趣，麗的目前將劇本一改，爲徐少強所飾演的雲飛揚，因爲秘密苦練「天蠶」功，竟然走火入魔，把原來的容貌、聲音也改變了，變成顧冠忠一樣，于是，就此換了一個人。（麥山竹子）

許鞍華初出鏡 客串有你冇你

△許鞍華昨日應梁淑怡之邀，客串演出「有你冇你」，這是她當幕後工作後第一次出鏡拍戲。

許鞍華對記者表示，她日前除了忙於籌劃商台公司籌備影片的方外，更將會爲「瘋劫」一片埋尾，搞好幕後配音工作。

據悉，比高電影公司爲了求得最理想的效果，因此將「瘋劫」一片送去日本沖印，務求更好的效果，他們已日前則埋首於剪接工作。

昨日，許鞍華更透露，她對蕭芳芳拍的片，男主角方面，可能是阿B，這將是一個最好的配搭。

鄭文雅拍新聞短片 梁雪薇暗瘡仍未痊

「香港小姐」鄭文雅，昨日正式對著鏡頭，驟首洋姿，但並非爲無綫拍片，而係協助「撲滅罪行運動」拍攝新聞短片。

鄭文雅是應政府新聞處落請，拍攝該宣傳短片，內容是爲市民提供撲滅罪行的正確方法，以粵語和英語配音，預計在下月初安排在電視台及電影院上映。

麗的藝員梁雪薇，正式加入演出「新變色龍」，這是她沒有在電視台出現後，首次祖任演戲，薇娟稱：由於皮膚敏感，休息了一段日子，到菲律賓旅行，上週賭船，雖然沒有大新獲，但也沒有損失，回來後就接到劇本，在「新變色龍」裡扮張瑛的情婦，風騷嬌饒，大可滿足演戲癮。

梁雪薇又稱：面上的暗瘡，仍然未癒，所以準備年底到日本修容。（江陵）

廣播道風　　

兩視神經戰又進一步 無綫取得古龍聲明

强調不得盜名模仿

無綫全力拍攝「楚留香」對付「天蠶變」，但麗的卻又巧妙的發動神經戰，宣佈開拍「盜帥留香」電視劇，麗的卻稱故事與「楚留香」不同，是其創作組傑作，因此不怕引起版權的訴訟。昨日無綫公共關係部理張正甫召開記者招待會，表示其公司副總經理林賜祥、劉天賜及鄧偉雄，上週公幹台灣，與古龍簽訂兩部作品的擁有權，包括「離魂鈎」、「大地飛鷹」，換言之，麗的所有權，在優先購入古龍小說版權的權利，值得懷疑。

張正甫同時出示一份由古龍簽名的授權書，表示「楚留香」已授給港視，此一舊聲明係用熊耀華（古龍）之名義，强調他已完成及今後撰寫的「楚留香傳奇」電視劇版權及發行版權，永久屬於無綫電視，香港任何其他電視台不得盜用，抄襲或作任何形式之模仿。

記者向張正甫問，假如發覺麗的「盜帥留香」有盜用版權時，採取何種行動？他只謂目前未有發現此事，不過該公司密切注意事件發展。

記者又向麗的發言人查詢對古龍這份聲明的意見，該發言人謂，上頭自有對策，由於事態嚴重，未便發言。（江陵）

今日電視節目

無綫翡翠台
- 8.00 粵片「烽火江山」（下）梁寶珠主演
- 9.30 伏魔三劍俠
- 10.00 神行太保
- 30 幻影時光
- 11.00 神威吾車手
- 30 飛俠破浪
- 12.00 功夫
- 55 午間新聞
- 1.10 相見好
- 40 孤家寡人
- 2.10 [illegible]
- 3.10 國片「華燈人間」李婷婷主演
- 4.35 大空保衞隊
- 5.00 小飛俠
- 30 小英的故事
- 6.00 青春少年時
- 30 新聞及天氣報告
- 7.00 奉告
- 05 翡翠劇場「抉擇」
- 8.00 家在香港
- 30 難兄難弟
- 9.00 警訊
- 12 歡樂今宵
- 10.30 [illegible]
- 35 [illegible]
- 12.00 新聞報告
- 10 天外怪客
- 1.10 國片「火島第一號」徐楓琦主演

麗的中文台
- 7.00 早晨新聞節目
- 9.03 星仔走天涯
- 30 [illegible]
- 10.30 粵片「一步一驚心」胡楓主演
- 12.00 午間新聞
- 15 追蹤令
- 1.05 宇宙毒山
- 30 小鳥必必
- 2.05 六合彩
- 2.10 粵片「香城兇影」吳楚帆主演
- 4.00 下午茶（婦女節目）
- 30 三兄弟
- 55 仙女下凡
- 5.20 七海小英雄
- 50 神勇俠再發威
- 6.15 今晚新聞
- 25 六合彩
- 30 醒目仔時間
- 7.40 警訊
- 8.05 天蠶變
- 9.00 麗的劇場「新變色龍」
- 10.00 當年今日
- 03 新聞及天氣報告
- 30 [illegible]
- 11.00 十大刑案「孫敬」
- 30 午夜[illegible]

無綫明珠台
- 5.00 新聞提要
- 05 英語片集
- 45 萬能勇士
- 6.35 [illegible]
- 7.00 新聞及天氣報告
- 25 觀點與角度
- 35 彩色世界
- 8.30 豪門恩怨
- 9.30 明珠九點半「越南驚火」
- 11.15 最後新聞報告
- 25 [illegible]

麗的英文台
- 4.00 醒目仔時間
- 6.00 新聞摘要
- 10 生活的旋律
- 30 女人世界
- 7.00 [illegible]
- 25 當年今日
- 30 新聞及天氣報告
- 50 麗的評論
- 8.00 [illegible]
- 30 八月精選「教師狂潮」
- 10.30 夫婦之道
- 11.30 新聞報導
- 40 英語片「死亡的呼喚」

狂滿 五場 請早 喜劇超級笑 老少咸宜 鄧光榮 俞琤 明晚午夜場 早場 奇招 一錢導演 今天十點半早場 華豐 花旗大王世方 英雄 快決
今天五場 嘉禾加午夜場十一點半 鄧光榮 俞琤 主演 蕭榮導演 嘉禾晨早場：黃飛鴻十大弟子 明晚午夜場：奇招
最後五場 未滿不准看 立體出品 明天映火坑 今早十點半 英大冰小 影都 明晚午夜場：影都 奇招
破六百萬 十點兩場 九七五 十二點四 三點半 九點半 座不加價 MOONRAKER
狂滿 不兒童宜 女性色相 原裝 新貼錯門神
今天獻映 春蕾 美國花式溜冰冠軍 大場五場
新都・快樂・寶石・富都 K657116 K666148 H773496
今天五場 艾娜曼妮 珍莎 世界 奇招 新貼錯門神 明再午夜場
今天五場 艾娜曼妮 珍莎 唐山 五虎 新都 快樂
第二週映 無名小卒 性愛面面觀 油麻地 大製作
請即定座 進軍三百萬！ 劉家榮 石天 梁家仁 主演 大笑片 新貼錯門神 明晚
進軍三百萬！ 民樂 劉家榮 石天 梁家仁 大笑片 新貼錯門神 明晚
進軍三百萬！ 麗聲 劉家榮 石天 梁家仁 大笑片 新貼錯門神 明晚
今天五場 鄧光榮 俞琤 發窮惡 奇招
今天獻映 華盛頓今加午夜場
今天五場請早 啓用杜比立體聲 新貼錯門神 明晚午夜場
今天全綫五場 適合全家細路睇的大片！ 鬼咁過癮 李沛權
即日盛大獻映 鬼咁肉緊 鬼咁過癮 好鬼睇 鬼咁過癮
今天五場獻映 烈火漫天 場面浩大 高潮迭起
最後五場 明天午夜場
最後今天 橫衝直撞 四傻兵 明天 梟雄榜

女性大哭 身心健康

高上八家

據一位著名的心理治療專家說：大哭一場，是一種有益健康的發洩，它可以鬆弛身心的緊張和所受的壓力。

美國男性，傳統上都視哭泣爲一種禁忌，因而造成許多肉體上的和心理上的疾病，而女性之所以比較男性長命，這就是個中原因之一。

據艾里·費德曼博士說，那些在社會裏工作女性，正開始忍住她們的眼淚，使她們在精神上變得比較堅強些，可是，卻因此而引起像男人所會遭到的健康問題了。她們失去了發洩緊張情緒和壓力的機會。

「強忍着要哭號的情緒，使身體成爲一種勢能的儲存室，這種勢能是要從身體其他部位宣洩出來的。結果，便產生哮喘、皮膚病、頭痛、喉部不適及其他病態。」費德曼是紐約州皇后鎮的私家醫生。據他說：「抑遏着要哭喊的情緒，會造成身體的不適，隨時都會大發怒氣和感覺到難堪。

「結果是男人可能要逃避現實，而從事其他的活動，由酗酒起，以致縱情賭博，無所不爲。」

「習慣性的抑制情緒，甚至會造成引起心臟病的緊張情況。

「每一個人，都會有要發洩情緒，以宣洩心中不安的經驗。

「結果，當一個人大哭大吵一輪之後，他便可以把積存於體內的積鬱消除，壞心情亦因而會煙消雲散。這麼一來，心緒便會大爲開朗。

「不管男人或女人，大哭一場，是可以消除胸中的緊張與壓力的最有效的實用技術。這是減除不安的最有效的實用技術。在心理治療上，我們常常都看見這個辦法獲得重大的成功。

「當一個人終於能夠透過大哭大吵而發洩掉他們緊張或抑鬱的情緒之後，便會覺得整個人都變得開朗了，心情會覺得十分輕鬆舒暢。對自己和對世界，都充滿着信心，做人做事也變得積極起來。」

但人們如果仍是頑固不變地堅持古老的習慣，認爲男人不應該流淚，因爲流淚被視爲弱者和沒有男子氣概，那麼，對身體當然會繼續產生不良的影響了。費德曼博士勸告這種沒有勇氣哭泣的男人：「哭泣也有『安全的辦法』」，那就是走到週圍沒有人的地方去大哭一場，好將心中的抑鬱全部宣洩掉。

費德曼警告強制自己不流淚的女人，千萬別這樣做。因爲這是對身體有害的。必要時，可以走進自己的車內或房間內，或把門窗關起，躲下來大哭一場。

如果不這樣，婦女們不久便會患上男性所患的病態。（麗英）

黑色經常存有一種不可抗拒的魔力，裸露上半胸的黑紗更具誘惑，配以金色的飾物或花紋，高雅怡人。

現代生活

食療保健 糖尿病患者可飲啤酒

有一位患上糖尿病已有三十年歷史的先生，在患病時期，他不斷地受到醫生們的警告，要他不可吃這些食物，不可吃那些食物，結果他漸漸聽得不耐煩了，把醫生的一切警告置諸不理，而按照自己所喜，照吃可也，不過在量上作自我控制調節，同時重視身高與體重的一定關係。結果，三十年下來，病情並無大變化，仍和初期的病況相差無幾。當他把患病生活史講給後來給他治療的醫生聽時，使到這位醫生幾乎不敢相信自己的耳朵。因爲三十年前的醫生並不懂得現時糖尿病學的知識，然而這位老兄竟採用最合理的生活方式，確是一件令人覺得驚異的事情，但觀察他的病情，卻又不由人不相信他所說的一切都是真的。

隨着糖尿病學的進步，以往被認爲禁忌的啤酒，現已被推翻。因爲啤酒所含的糖分僅有百分之三點一而已。所以，在一瓶啤酒之中祗含有十九公克的糖分，因此大可以放心飲用之。

當患者喝去了一瓶酒之後，祗要注意在吃飯時將飯量減去平常的一半即可，而飲其他的酒，亦要相應減去飯量。如在此方面留意，對病情影響不大。

糖尿病患者在性生活上是寂寞的病症，然經醫學界不斷地努力，目前在飲食方面也能和常人差不多，總算是爲糖尿病患者造福不淺。

出堂 托膠指甲 簡單易理

芳芳

用人造纖維溶液將精配的透明乾粉，鋪在致有缺陷的指甲面上，乾粉的份量可隨所需指甲的長度而定，待乾後即可修成理想的形狀。雲娣是一位資深的修甲專家，擁有十餘年的修甲經驗，是次從紐約帶回托膠指甲這種新產品，乃爲適應客戶們的需要。

很多裝扮迷人，注重修飾的女士們，往往會爲自己脆弱的指甲而煩惱，但最近進卡佛陞花美容中心雲娣女士介紹的新產品——托膠指甲，正好解決她們的難題，因爲托膠指甲不祗是配用簡單，容易護理，而且配用後十分自然，不會因工作、游泳、打網球、打壘球或打字等而受影響。

雲娣更爲客戶們設計了一項保護托膠指甲的程序，祗要每隔三至四星期進行填補及修剪一次，則可使指甲經常保護優美的形狀。

過去要飾自己指甲的女士們，大可展示她們的美甲，而且林慈不因工作而有損毀。有咬甲習慣的男士們更是受惠無窮，因爲他們配用托膠指甲後，即可戒除咬指甲的習慣，因此，雲娣可算是他們的救星。

皮膚癌 熱療法

白潔

皮膚癌、成爲了人類生命的重大威脅，由於它侵襲人體簡直是無孔不入，令醫學界也頭痛非常。

近日史坦福大學醫學中心，對於得了皮膚癌的病人進行兩項研究，由結果顯示，熱療法是具有實效，可以縮短癌患部位。

皮膚癌患者以前都是用傳統治療法，包括開刀和輻射來治療，但這方法並沒有得到徹底效果，癌症通常都會再度出現。

一般的病例看，這種癌症總在頭、頸的皮膚或是表皮層下出現。癌患部位的大小，差不多在直徑一吋半左右。

對付這些皮膚癌，醫生用一種特殊的超聲波儀器，以華氏一百零六度至一百一十度予以治療。在十七個病人身上所得的結果顯示，經過三十分鐘的治療後，百分之五十的皮膚癌病例，癌患部位有萎縮的現象。

另外醫生們又對十三名病人除了採用熱治療外，並用輻射治療，結果同時接受熱療與輻射治療的癌患部位萎縮之程度比單接受輻射治療的癌患萎縮程度大得多。

美國的巴摩博士表示：熱的治療結果是令人鼓舞的，用來治療癌症或許不能，但可加強其他治療法的效果。

世間人 仗義女人心

蕙芬一陣天旋地轉，整個人便倒臥在街頭，把路人嚇了一大跳，有個熱心的大嬸馬上把蕙芬扶起，並替她搽油，搖醒了她。

「大姐，妳沒有甚麼吧！」當蕙芬睜開眼時，那大嬸緊張的問。

蕙芬看看自己的位置，原來是坐在地上，而身旁是一位不相識的大嬸，她看對方關心的神態，不覺感懷身世潸然淚下。

「大姐！妳好一點嗎？」

「沒甚麼了，謝謝妳，大嬸。」蕙芬說完便想站起來，但是卻頭重腳輕，舉步艱難。

「大姐，妳住在那裏，我送妳回家。」大嬸很誠懇的說。

「我……我有家歸不得，」蕙芬小聲的說。

「妳說什麼？」大嬸很納悶說：「怎會有家歸不得的，妳是大陸來的？」

「不是，」蕙芬說：「祇是我的家庭複雜而已。」

「我們還是找個地方談談吧！」大嬸看到四周有很多人陸續圍攏過來，便提議說。

蕙芬在這情形下，也祗好聽大嬸的話，讓她扶着自己慢慢的走到一家茶餐廳坐下，蕙芬便一五一十的把身世告訴大嬸——

「我本來是人家的養女，他們收養我的目的是想我做他們的搖錢樹，今年見我已經有這樣大個女，首先便爲我介紹有錢人家，後來或者談條件談不攏，便打算賣我落火海，我已經出走過幾次，都被他們發現，今次他們餓了我幾天，還鎖起我，幸好工人好姐放我出來，想不到又暈倒在路中，如果不是大嬸妳，我想不是餓死路旁，就是被他們捉回去的了。」

大嬸聽了，猛搖頭，心想這個時代還有這樣的事情發生，她俠義之心油然而生：「大姐妳不要傷心，我借錢給妳租房暫住，找份工自給自足，一定能生活下去的。」

中華社會佳文 報錯銀碼 伙記作怪

卡燕加

「越想越不順氣，即時檢看帳單就好了。」佐治說。

「我也覺得我們那裏吃了六十多元。」

「充其量四十多元就對了。」

「上次我也覺得數目有點不對，今次一時大意。」

「又忘記數數，其道理間酒也不大貴。」佐治有一次和朋友到另外一家以鮮作爲號召的酒家晚飯，被伙記多收十多元。今天一時大意，又招損失。

「讓我們安排一下，我要他彈弓。」佐治和朋友們商議大計。

數天後，六位青年男女客人，午間在該酒樓吃得杯盤狼藉，當茶博士計算數目時，他們紛紛擾：「我請！我請！」又紛紛掏出鈔票來。

茶博士拿着帳單說：「八十六元五角。」

佐治說：「給我看看帳單。」

茶博士強笑說：「對不起，看錯銀碼，應該是八十六元五角。」

佐治說：「你們好像天天都看錯帳單。」

茶博士不敢辯駁。港九有不少作風老實的伙記，但也有被……面職員。

怎樣支持丈夫

男人有一個責任，就是在家庭成爲一家之主。這個權利包括有很多特別的機會，丈夫是可以作出主要的決定，他們對於妻子和家庭是有責任的。妻子最大的幫助，就是給他完全的支持。

在今日的世界中，如果丈夫們得不到妻子完全的支持，一些女性有自己的工作，很好的入息，她們會覺得比丈夫更有優越感，所以她們害怕盡妻子的本份。

婚姻互相平等，丈夫和妻子需要清楚了解他們的責任，雖然大家的職責不同，但是同樣的重要，丈夫是一家之主，而妻子是他永遠的朋友和支持者。當保持平衡時，在他們的關係上，就有快樂的心境出現。

當認識到個人的職責和支持對方實踐他們個人的責任的時候，丈夫和妻子會更加接近。

事實上，一個男人沒有妻子完全的支持，就不能夠徹底地爲他的妻子去服務。當丈夫和妻子們互相支持和相愛的時候，婚姻才會有美好的延續。（耶穌基督末世聖徒教會供稿）

工商日報 分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段大字四個，小字三十四個，每天二元（日晚報聯刊，每天每段共收四元），醫藥類每天四元，不折不扣，以四段爲限（日晚報聯刊，不在此限）。

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處：

（一）中區辦事處利源東街八號地下　電話：二三式五四九五二·二式壹三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部　電話：二七三九三七一·二八零七零八
（三）彌敦道壹零零號東英大廈式零壹室生記租務處　電話：六九八五五八五
（四）旺角亞皆老街廿二號東興大廈生記租務處　電話：八二零七九七七
（五）九龍城周生生珠寶金行有限公司（太子道四三二號）
（六）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三二六號）
（七）油麻地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道二二一號）
（八）旺角周生生珠寶金行有限公司（彌敦道七零七號）
（九）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道卅七號）
（十一）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九九號）
（十二）荃灣周生生珠寶金行有限公司（荃灣青山道一九九五號C）
（十三）元朗周生生珠寶金行有限公司（元朗青山道八七號）
（十四）荃灣新區第廿六座十七號中華書行

租售　新樓出售　朗元　興發樓八月入伙　旺地點　環境雅靜　欲購從速　電話：七七六一七四　陳洽

旺舖租售

平通深水埗

招租　鳳凰新村

出讓　木屋出讓　工場住屋

71平治220

聘請　香港中文大學

香港中文大學　聘動物管理員

聘接線生

招請什工

聘女教師

半工職員

請看更　香港

聘請　司機

聘柯式練習生

津貼小學

待聘　帳稅

港大預科

按時會計　秘書服務　⑤436459

專門做報數

代改作文

徵求　經驗人材

枝酸買專　古玩字畫　古書錢幣花樽　九龍　打致　彌敦道48號　電話K7780065　大明行

誠徵伴侶

良友婚姻

收買　酸枝

幸福婚姻

高價收購　麝香　電話K四九五○二七

電針點送

遺失　遺失啟事

肇明

尋訪　尋黃日輝

尋人

尋訪　越南人

商業　遊河　聰明遊艇　歷史悠久　①224210　⑤779096

石谷子

佛隱居士

打臘清潔　水晶地蠟　超群　5-471633

金輪單車行　K932179

債追　代客追收空頭支票貨款　租收欠租　收賬　(夜晚專用⑤271983)　電話⑤251920

跳樓現貨

余記眼鏡架　燒飦交收快

每度三元

各收購電視音響

20元修電視

修洗衣機　K031205　加信

[redacted]

港島私家偵探社　香港政府註册　⑤-847655⑤-843513

平價牆紙地毡　K754337　K761111

修理計算機

中英打字　油印中心

彭德普中醫針灸學院招生　元朗洪水橋分學院開新班　每星期日上午上課

本院搜集最新醫學資料，自編講義，易學實用，附設診所顧問供學員臨床實習，畢業後可獲文憑、輔導就業。導師經驗豐富，曾任醫學院院長，教授及醫藥刊物編輯，正院八月廿五號開課，新界分院九月一日開課。報名處：九龍旺角砵蘭街37號七樓B座（週六、日晚上課）電話：③800797　新界分學院：元朗洪水橋洪福樓二樓B座·電話：⑫771026

香港商科語言書院中西教授招新生六個月畢業　秘書全科　九月新班

香港商科語言書院·中西教授六個月畢業　商業全科　九月新班

招生

智明女士　祖傳哲學　掌相命

鈕扣平沽

擋風玻璃

英美人仕

搬運

誠合搬屋　787220　221906　787234　228879　單人房50元　双人房80元　小家庭120元

中聯

永勝

立信

立榮搬屋

東聯

善補壹藥　外施强壯堅體·固本培元　有不可思議之奇效

老牌妙藥　遐邇知名

中醫 陳月娥 婦科

醫藥　老牌竹林氏　胃

江燕老牌婦科　歷史最久　經驗最多

紅白癬蝕

婦科　中醫　葉友芳

子女太多，令你困擾，節育生育，快樂無憂。

東方 新聲　明天 五場 盛大獻映

梅蕙絲　鐵摩非杜頓　東尼寇蒂斯　靈哥史達

美國奇女子傳奇的故事　未曾銷魂已!